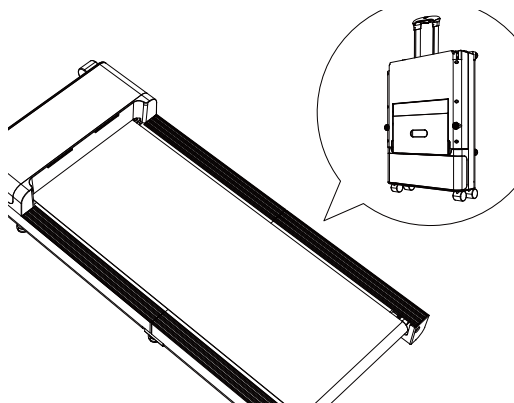


# DeerRun Z20 / BA08

Home Treadmill

User Manual – Multilanguage Edition



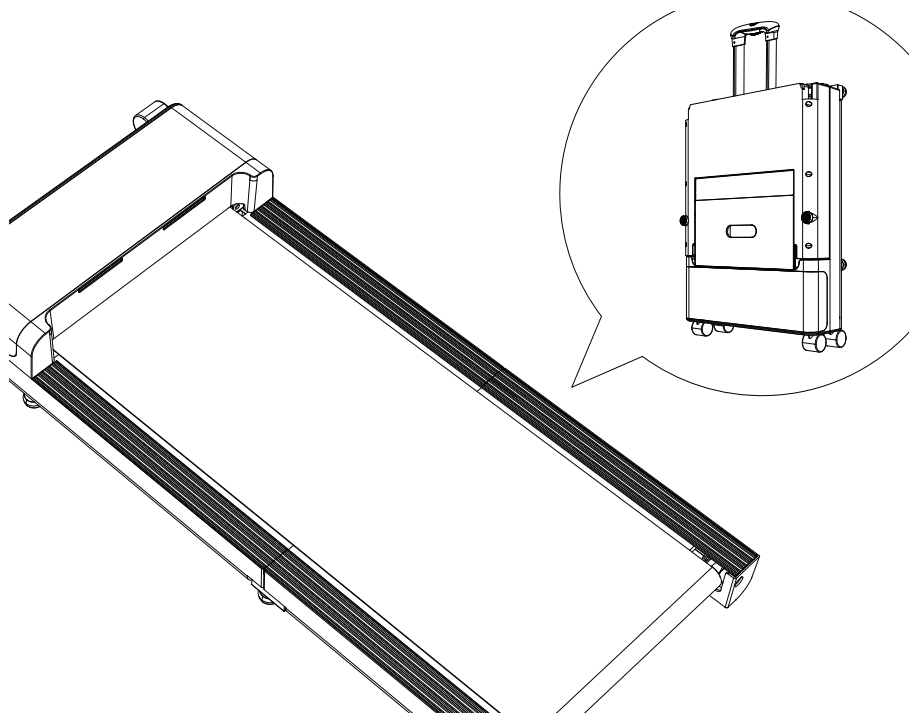
Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi

|    |             |       |                          |
|----|-------------|-------|--------------------------|
| EN | English     | ..... | <a href="#">page 2</a>   |
| DE | Deutsch     | ....  | <a href="#">page 25</a>  |
| CS | Čeština     | ....  | <a href="#">page 48</a>  |
| SK | Slovenčina  | ..    | <a href="#">page 72</a>  |
| PL | Polski      | ..... | <a href="#">page 96</a>  |
| HU | Magyar      | ...   | <a href="#">page 120</a> |
| RO | Română      | ...   | <a href="#">page 143</a> |
| SL | Slovenščina |       | <a href="#">page 167</a> |
| BG | Bulgarian   | .     | <a href="#">page 191</a> |



# HOME TREADMILL

Z20 / BA08



User Guide

Before using this product, please read this manual carefully and keep it properly.

# Contents

|          |                                                                                             |           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Safety Precautions</b>                                                                   | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>Product Instruction</b>                                                                  | <b>3</b>  |
| 2.1      | Product Chart . . . . .                                                                     | 3         |
| 2.2      | Technical Parameter . . . . .                                                               | 4         |
| 2.3      | Parts Lists . . . . .                                                                       | 4         |
| <b>3</b> | <b>Installation Steps</b>                                                                   | <b>5</b>  |
| 3.1      | First Use Guidance . . . . .                                                                | 7         |
| 3.2      | Safety Precautions . . . . .                                                                | 7         |
| 3.3      | Folding Instructions . . . . .                                                              | 9         |
| 3.4      | Movement Instructions . . . . .                                                             | 9         |
| <b>4</b> | <b>Manual Guidelines</b>                                                                    | <b>10</b> |
| 4.1      | Guidance on Operation of the PitPat App . . . . .                                           | 10        |
| 4.2      | Remote Control . . . . .                                                                    | 11        |
| 4.3      | Display and Keys . . . . .                                                                  | 12        |
| 4.4      | Connecting to Wi-Fi . . . . .                                                               | 12        |
| <b>5</b> | <b>Error Code and Solutions</b>                                                             | <b>14</b> |
| <b>6</b> | <b>Maintenance</b>                                                                          | <b>15</b> |
| 6.1      | Belt Adjustment . . . . .                                                                   | 15        |
| 6.2      | Lubricant . . . . .                                                                         | 15        |
| 6.3      | Maintenance Guidance . . . . .                                                              | 17        |
| <b>7</b> | <b>Workout Routines</b>                                                                     | <b>18</b> |
| 7.1      | Exercise Guidelines and Recommendations . . . . .                                           | 19        |
| <b>8</b> | <b>Service Commitment</b>                                                                   | <b>21</b> |
| 8.1      | Instructions for Correct Disposal of Waste Electrical and Electronic<br>Equipment . . . . . | 21        |
| <b>9</b> | <b>Support</b>                                                                              | <b>22</b> |

# 1. Safety Precautions

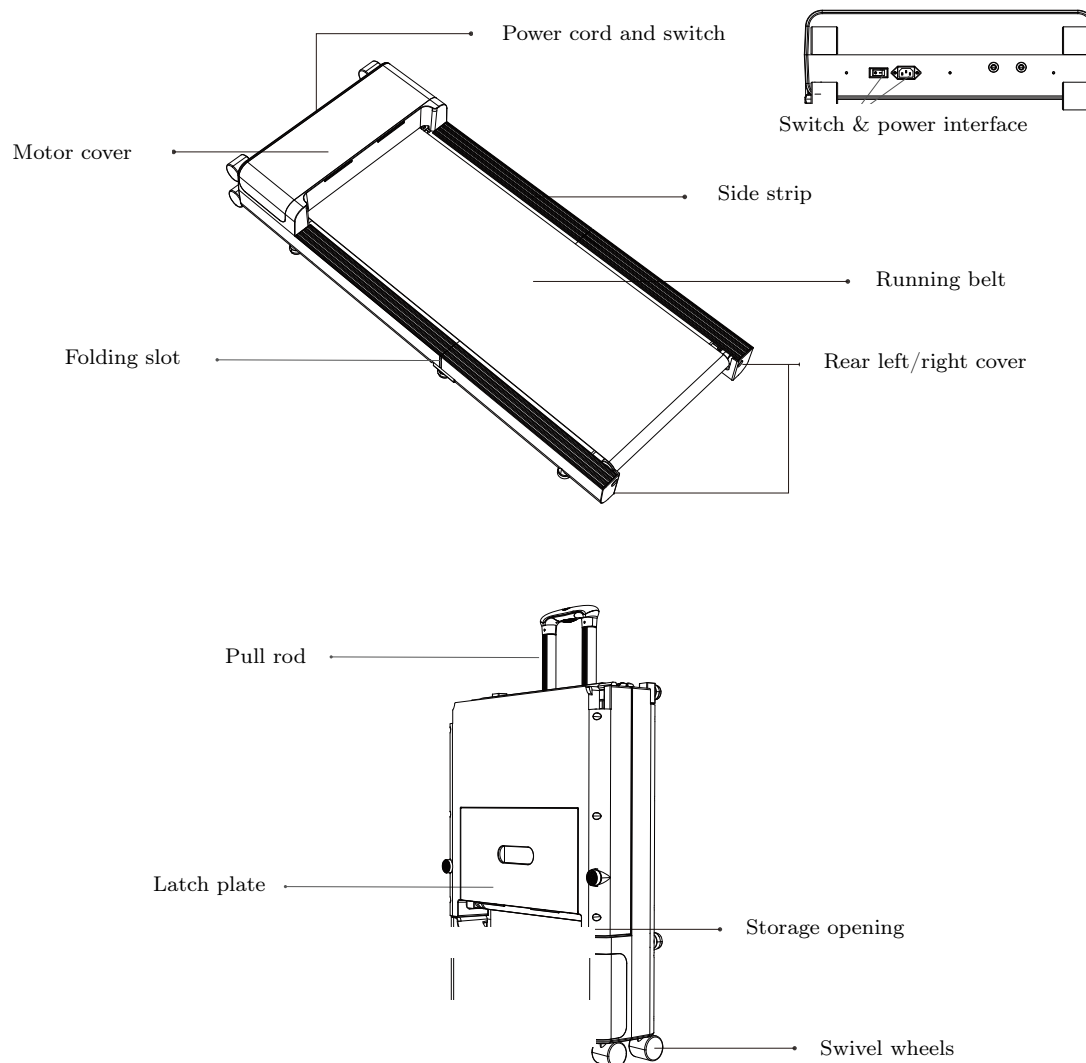
Please read all instructions carefully before operating this product.

**⚠ Caution:** Please adhere to the directives outlined below to prevent harm to yourself or others.

1. Prior to initiating use of the treadmill, ensure it is effectively grounded, thus mitigating potential risks and accidents.
2. (1) Consult a medical professional before commencing an exercise regimen.  
(2) Wear appropriate athletic shoes during exercise sessions (avoid running in slippers, as they can become entangled with the machine, leading to malfunction).  
(3) Maintain a tidy surrounding to prevent dust particles from accumulating on the treadmill and causing mechanical issues.
3. This particular model of treadmill was designed for individual use only. Avoid proximity to children or pets at any time while the treadmill is operational, to avoid potential incidents.
4. When fully extended, provide a minimum clearance between the treadmill and the walls and furniture (at least 3 feet/1 m on each side).
5. Discontinue using the treadmill should the power cord be damaged.
6. Should the treadmill malfunction or sustain damage, it is imperative to cease use. We kindly request that you reach out immediately to your local distributor for prompt repair service.
7. Refrain from touching any moving parts manually. Also, kindly refrain from jamming or forcing items into the mechanism of the treadmill.
8. The treadmill should only be utilised indoors, avoiding exposure to extreme outdoor temperatures or potentially unsanitary gym conditions.
9. Place the treadmill on clean and flat ground, keep the treadmill well ventilated, make sure there is no sharp object nearby, and do not use the treadmill near water and heat sources.
10. Do not utilise the treadmill near respiratory equipment, or aerosols or sprays causing a mist.
11. To sustain the optimal operation of the treadmill, do not install or attach any accessories or components that are not part of the original assembly provided by the manufacturer of the treadmill.
12. Ensure all components of the treadmill are assembled and secured properly.
13. Always turn off the power supply and unplug the treadmill's power cord following use.

## 2. Product Instruction

### 2.1. Product Chart



**⚠ Warning:** Before plugging the power cord into the outlet, verify that the field voltage requirements match the voltage of the received treadmill. The power requirements of the device include a dedicated circuit that is grounded and rated at one of the following: the voltage in the United States is typically 120 volts, 60 Hertz; Canada 120 volts, 60 Hertz; the voltage in the United Kingdom is 240 volts, 50 Hertz; the voltage in Spain is 230 volts, 50 Hertz; the voltage in Italy is 230 volts, 50 Hertz; the voltage in Germany is 230 volts, 50 Hertz; the voltage in France is 230 volts and the frequency is 50 Hertz.

## 2.2. Technical Parameter

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| <b>Model</b>        | Z20 / BA08       |
| Voltage (V)         | 220–240          |
| Peak horsepower (W) | 1864             |
| Max load (kg)       | 136              |
| Folding size (mm)   | 783 * 526 * 178  |
| Product size (mm)   | 1226 * 526 * 168 |
| Running area (mm)   | 400 * 950        |
| Speed (kph)         | 1–6              |
| Net weight (kg)     | 26.6             |

Locate the device model in the carton. The above data is manual measurement, there may be some deviation; please refer to the actual received product.

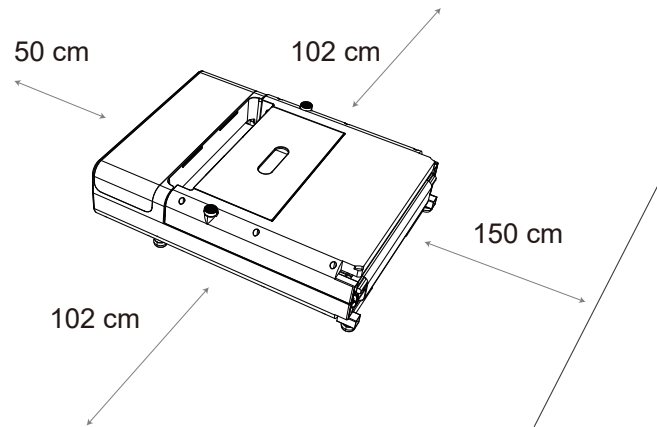
## 2.3. Parts Lists

| No. | Name                                     | Picture                                                                             | Quantity | Note |
|-----|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|------|
| 1   | Main frame                               |  | 1 piece  |      |
| 2   | Power cord                               |  | 1 piece  |      |
| 3   | Remote control unit                      |  | 1 piece  |      |
| 4   | Oil                                      |  | 1 piece  |      |
| 5   | L-type 6 mm hex socket<br>(dual purpose) |  | 1 piece  |      |
| 6   | Swivel casters                           |  | 4 pieces |      |
| 7   | Open-end wrench                          |  | 1 piece  |      |
| 8   | Manual                                   |  | 1 piece  |      |
| 9   | Quick & Easy Guide                       |  | 1 piece  |      |

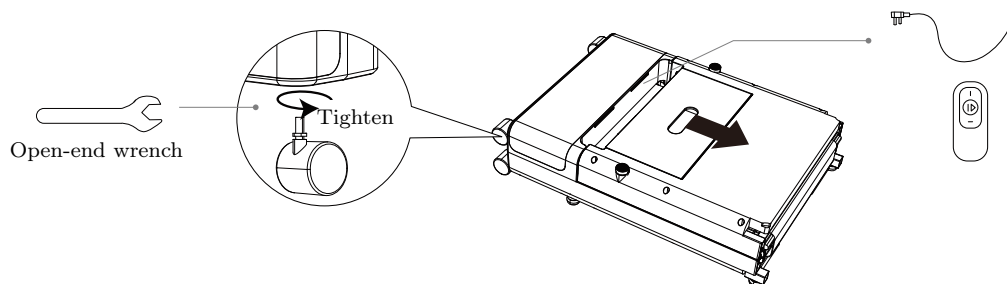
The above line drawings are for illustration purposes only, and the final finished product shall be subject to what you actually receive.

### 3. Installation Steps

**01** Place the machine on a flat and level surface, ensuring there is 50 cm of space in front, 150 cm behind, and at least 102 cm of clearance on both sides.

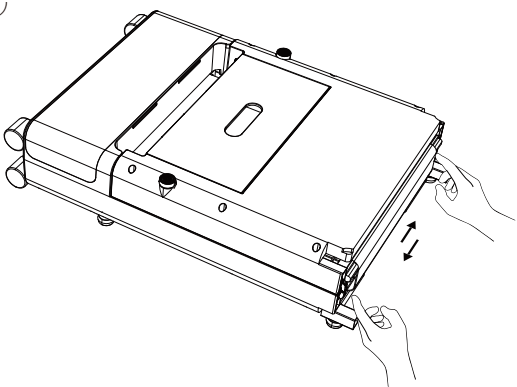


**02** Release the treadmill's body latch, take out the accessories from the latch slot, and use an open-end wrench to install the universal wheels.

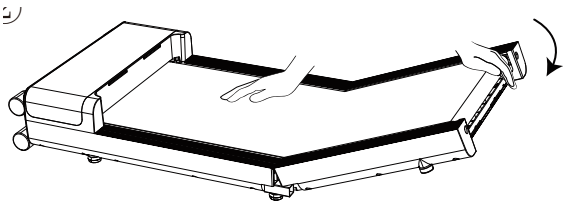


**⚠ Among the four universal wheels of the treadmill, two are equipped with braking functions. Please install the two universal wheels with brakes at the top (near the display screen).**

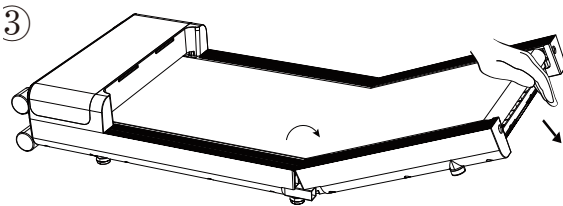
**03** Adjust the running belt on the roller to centre and align it. Hold the front part of the treadmill, grip the rear end with your hand, and forcefully push the rear end backward (note that this will generate significant impact force, so please be cautious for safety).



①



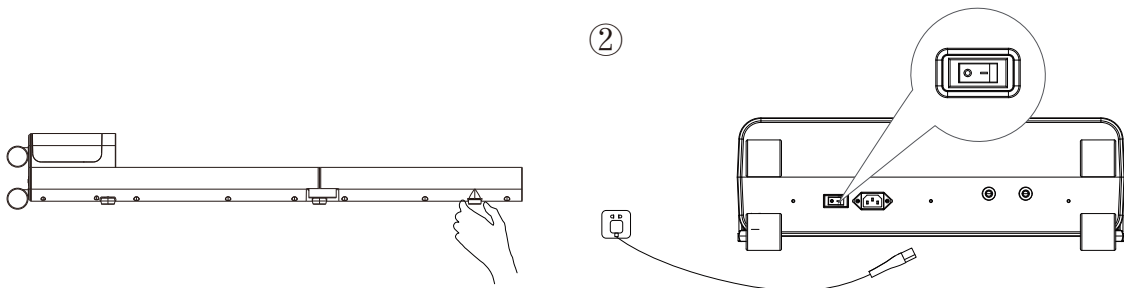
②



③

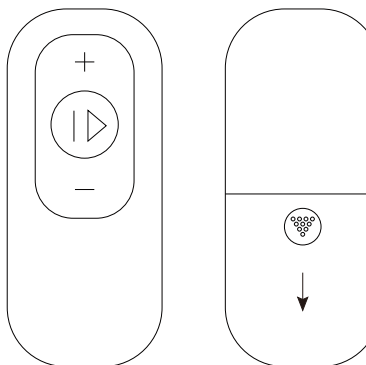
### 3.1. First Use Guidance

⚠ **Note:** If your device includes an activation warranty benefit, please follow the instructions on the quick operation card to activate the device before normal use.



① 01. Make sure the machine is balanced and the rubber pads are firm and in contact with the ground.

② 02. Plug in the power, turn on the machine, and allow it to run for a while during initial use to let the running belt self-align. If it does not align properly, please refer to Section 6: Belt Adjustment for calibration.



③ 03. Make sure the batteries are properly installed in the back of the remote controller, then press the “On/Off” key. Note that before operation, a 3-second delay will be displayed on the panel.

### 3.2. Safety Precautions

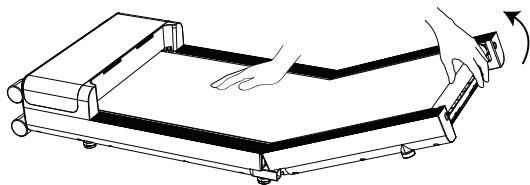
⚠ **Ensure no one is nearby when unfolding or folding the equipment, and keep children away.**

⚠ **Significant force is required when unfolding/folding the machine, please exercise caution.**

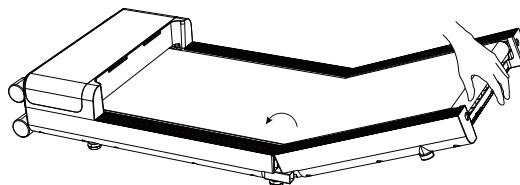
⚠ Please refer to Section 6 for belt adjustment procedures if the belt is misaligned.

⚠ When the treadmill detects no one is using it, it will automatically stop to prevent any danger. (Restart the treadmill to resume operation.)

### 3.3. Folding Instructions

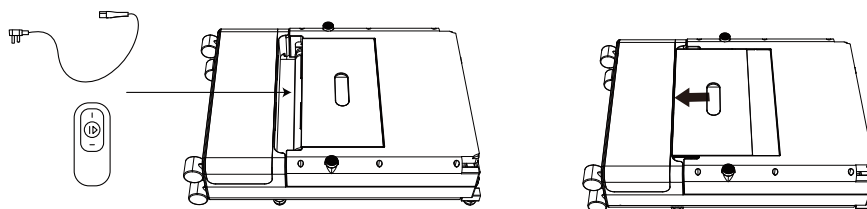


**01** Disconnect the power supply and ensure the machine has come to a complete stop. Hold the front part of the treadmill and grip the rear end firmly with your hand.



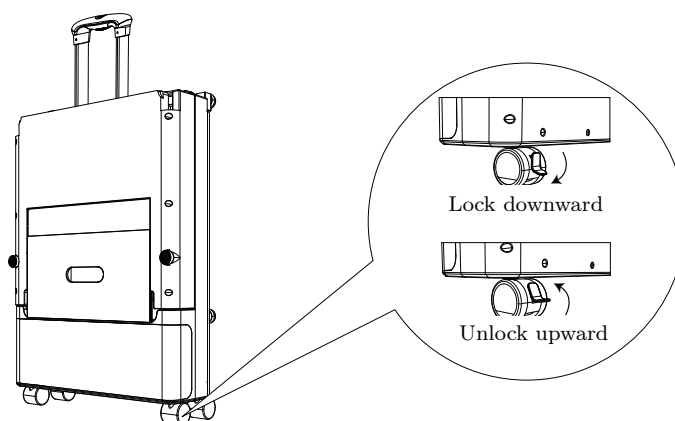
**02** Firmly pull the rear of the treadmill forward to fold the treadmill (be mindful of the significant impact force; ensure safety to avoid hitting yourself).

**03** Put the power cord and remote control into the lock slot and slide to lock the latch.



### 3.4. Movement Instructions

Stand the treadmill upright, pull the pull rod, and you can drag the treadmill in any direction. To keep the treadmill stationary, lock the universal wheel locks.



## 4. Manual Guidelines

### 4.1. Guidance on Operation of the PitPat App

The treadmill allows connection to your phone via Bluetooth.

1. Download the PitPat App on your phone and install it, or scan the QR code below to download and install the app.
2. Open the PitPat App and follow the instructions therein to sign in or register your account information.
3. Connect the treadmill:
  - (1) Turn on the Bluetooth function of the mobile phone (Android phone) and enable the positioning function.
  - (2) Open the PitPat App (if a prompt is given from the app for authorization, please grant the relevant permissions to the app).
  - (3) Go to the application home page and click a corner of the treadmill icon on the upper right to enter the search interface.

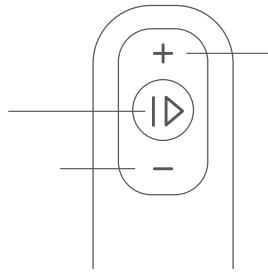
Your phone will automatically search for nearby devices. Turn on the treadmill (the device that starts with PitPat-T represents your treadmill) to enable connection. When the treadmill makes a beep, it means the connection is successful, and the Bluetooth icon on the treadmill panel will light up.

**Note:** When connecting, make sure your phone is connected to the Internet to control the treadmill via Bluetooth. For details about the network configuration, please refer to the descriptions in the app.



**Note:** System requirements: iOS 13 or above; Android 6.0 or above.

## 4.2. Remote Control



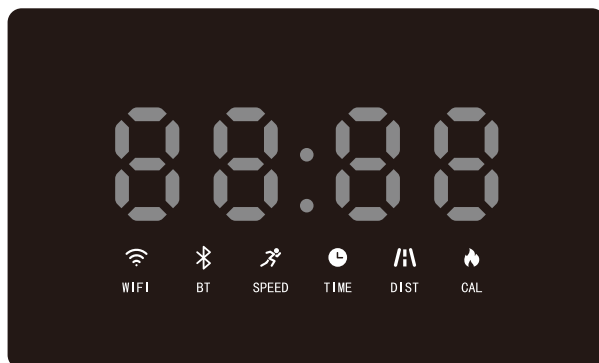
### Remote controller

01. Press the “Speed–” key to reduce the speed of the machine.
02. Press the “Speed+” key to increase the speed of the machine.
03. Press the “On/Off” key to slowly start or stop the machine.

In standby mode, press the “On/Off” key directly, and the window will display a 3-second countdown. A beep will sound every 1 second of the countdown, and the motor will not start; after the countdown is completed, the starting speed is 0.6 mph/1 kph, and you can press the “Speed+” and “Speed–” keys to adjust the speed.

### 4.3. Display and Keys

When the machine is running, the display window automatically switches every 5 seconds. The indicator light at the bottom of the display window changes with the display of the window. The information displayed in different windows is as follows:



 **01. “Wi-Fi” window** Displays the Wi-Fi indication. When the Wi-Fi connection is successful, the icon will light up.

 **02. “Bluetooth” window** Displays the Bluetooth indication. When the Bluetooth connection is successful, the icon will light up.

 **03. “Speed” window** The current speed is displayed in the running state, and the speed is turned on. Initial value: 0.6/1.0, display range: refer to technical parameters — speed for details.

 **04. “Time” window** Displays the exercise time. Initial value: 0:00, display range: 0:00–99:59.

 **05. “Distance” window** Displays the moving distance. Initial value: 0.00, display range: 0.00–99.99.

 **06. “Calories” window** Displays the calorie consumption value. Initial value: 0.00, display range: 0.00–9999.

**Note:** If the Wi-Fi connection fails or disconnects, wait until the Wi-Fi signal is stable before restarting the treadmill and reconnecting to the Internet.

### 4.4. Connecting to Wi-Fi



Not connected



Connected

**Reminder:** If the treadmill is not connected to PitPat, the Bluetooth icon on the treadmill will be inactive. Conversely, if the treadmill has successfully linked with the app, the Bluetooth symbol shall be active on the machine.

### **User guide for configuring the Wi-Fi connection on your treadmill**

Upon successful connection between your treadmill and the mobile app, you will be directed to the Wi-Fi configuration screen of the treadmill. Please note that our model is exclusively compatible with a 2.4 GHz frequency range (as indicated on the app, only the 2.4 GHz Wi-Fi signals detected on the treadmill will appear). Therefore, ensure that your internet access point can support 2.4 GHz frequencies.

1. Identify the network you require to connect to.
2. Enter the required Wi-Fi password as per on-screen instructions. Upon establishment of a viable internet connection, the Bluetooth icon located on the display panel of the treadmill will illuminate, signifying that your application has returned to the primary home page.
3. Note: in the event that the Wi-Fi connection fails or is disrupted, wait until the Wi-Fi signal stabilises before restarting the treadmill in order to reconnect to the internet.

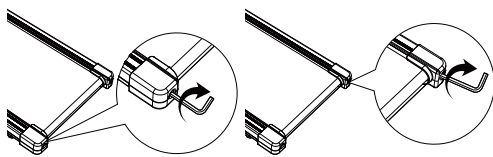
## 5. Error Code and Solutions

| Error code | Description                                                       | Troubleshooting solutions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SAFE       | Safety lock switch falls off                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Er1        | Communication failure, the electronic panel cannot receive signal | (1) Check for loose, disconnected or damaged communication cables.<br>(2) Check or replace the electronic panel if needed.<br>(3) Check or replace the controller if needed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Er3        | Over-voltage                                                      | (1) Check whether the voltage of the power supply is at a normal level of AC 220–240 V.<br>(2) Check or replace the controller.<br>(3) Check or replace the motor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Er4        | Over-current                                                      | (1) Check for overload status.<br>(2) Check if any mechanical moving part is stuck.<br>(3) Check the level of film release agent. The lack of film release agent may increase the friction between the running belt and the running board, which causes over-current.<br>(4) Check the running board for severe wear.<br>(5) Check the running belt for severe wear.<br>(6) Check if any short circuit exists in the motor line.<br>(7) Check or replace the controller.<br>(8) Check or replace the motor. |
| Er5        | Overload                                                          | (1) Check for overload.<br>(2) Check if any mechanical moving part is stuck.<br>(3) Check the level of film release agent. The lack of film release agent may increase the friction between the running belt and the running board, which causes over-current.<br>(4) Check the running board for severe wear.<br>(5) Check the running belt for severe wear.<br>(6) Check if any short circuit exists in the motor line.<br>(7) Check or replace the controller.<br>(8) Check or replace the motor.        |
| Er6        | Motor is not connected                                            | (1) Check for loose or disconnected lines for the motor.<br>(2) Check or replace the controller.<br>(3) Assess the need to replace the controller.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Er7        | Communication failure, the controller cannot receive signals      | (1) Check for loose, disconnected or damaged communication cables.<br>(2) Check or replace the electronic panel.<br>(3) Check or replace the controller.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Er13       | IGBT short circuit                                                | (1) Ascertain whether the treadmill is experiencing severe interference from external signals.<br>(2) Examine or replace the controller if necessary.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Er14       | Load short circuit                                                | (1) Check if there is any foreign object at the output of the controller that causes a short circuit.<br>(2) Check or replace the motor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## 6. Maintenance

### 6.1. Belt Adjustment

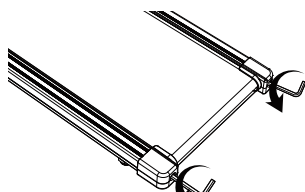
Before you start exercising, the running belt has been properly adjusted; however, with continued use, the belt may experience varying degrees of stretch. This may cause the belt to wear as it deviates from the centre and rubs against the side and rear covers. It is common for the belt to slip over time. If the running belt slips or gets stuck while moving on the treadmill, you can adjust the belt for better performance.



01. A: When the running belt shifts to the left, rotate the adjustment screw on the left rear cover clockwise for 1–2 turns.

B: When the running belt shifts to the right, rotate the adjustment screw on the right rear cover clockwise for 1–2 turns.

Then perform a test run. If the running belt is still off-centre, repeat the above steps until the belt is properly aligned.



02. When the running belt is too tight, it will cause stronger resistance. Please turn the screws on both sides counter-clockwise 1–2 turns: loosen the belt until it stops slipping or pausing; when the running belt is too loose, please turn the screws on both sides clockwise 1–2 turns.

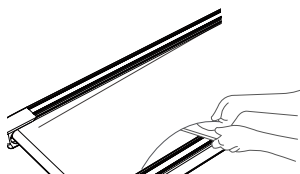
**⚠ Warning! Do not overtighten the roller! This may cause permanent damage to the bearing!**

### 6.2. Lubricant

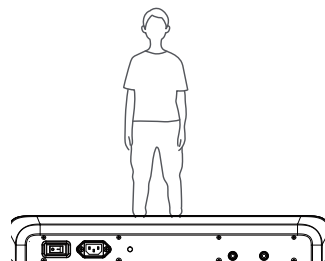
1. The treadmill must be lubricated after half a year or a cumulative run of 100 hours. Add 1/3 to 1/2 bottle at a time.
2. Confirm the lubrication status. With the treadmill off, lift the running belt from one side and reach for the surface under the running belt; if the lubricant can be touched, there is no need to add more lubricant. But if the lubricant dries up, refill it. (Use only non-petroleum-based lubricants.)
3. Follow the figure below to properly add the lubricant.



① Clean the treadmill.



② Turn off the power, pull up the running belt and pour the silicone oil into the inner surface of the running board.



③ Start the treadmill and lubricate at 4.8 kph for 10–20 seconds.

### 6.3. Maintenance Guidance

1. Regularly clean and maintain the treadmill, ensuring all components are kept immaculate. Proper maintenance helps keep the treadmill in the best condition, while improper maintenance may damage or shorten the life span of the treadmill.
2. After each use of the treadmill, employ a pristine towel or cloth to wipe down vital areas such as the console, depleting sweat and debris. Take care not to allow electrical elements or the running belt to come into contact with water.
3. Seek to position your treadmill in an area that is clean, dry and free from moisture. Ensure it is powered off and disconnected from its socket prior to storage.
4. Ease of transportation is incorporated within this product, equipped with wheels for seamless relocation. Prior to shifting the treadmill, ascertain that it is unplugged and correctly folded.
5. Conduct constant checks on the individual parts of the treadmill and ensure they are securely fastened. Components exhibiting signs of damage should be swiftly replaced.
6. Prior to commencing exercise, the running belt has been appropriately adjusted; however, with continuous usage, there may be varying degrees of stretching experienced by the belt. This may result in wearing out the belt due to its deviation from the centre and friction with the side roller and rear cover. Belt slippage over time is common. If the running belt slips or gets stuck during movement on the treadmill, you can adjust the belt for better performance.

## 7. Workout Routines

**Warm-up** A warm-up exercise of 5–10 minutes is required before each operation.

**Breathing** Do not hold your breath during the operation. Normally, when you are ready to restore your movements, breathe through your nose and exhale with your mouth. Breathing should be coordinated with your movements. If you breathe too quickly, you should immediately stop exercising.

**Frequency** Muscles in the same area should have 48 hours of rest, that is, the same area can be trained the next day.

**Load** According to the individual physical condition, determine the amount of training, and then exercise according to the principle of asymptotic load. Muscle soreness is normal at the beginning of training; as long as you continue the exercise, soreness can be eliminated.

**Relax** Five minutes of restoring action should be taken after each exercise, especially when the foot muscles are stretched and relaxed, to prevent long-term coagulation and maintain muscle elasticity.

**Diet** In order to protect the digestive system, you can exercise one hour after a meal. After training, you should eat at least half an hour later. During exercise, you should drink less water, especially large amounts of water, so as to avoid increasing the burden on the heart and kidney.

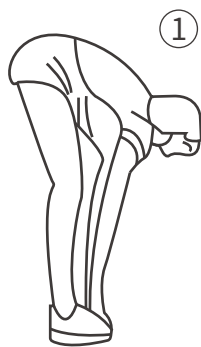
## 7.1. Exercise Guidelines and Recommendations

**⚠ Declaration of caution:** Prior to commencing this or any exercise regimen, it is imperative that you consult your health care professional.

Warm-up exercises enhance blood circulation, providing muscles with increased oxygenation, elevation in body temperature, and preparation for the physical exertion to follow.

Each training session should initiate with a five to ten minutes stretch routine and light movements warm-up. The accompanying illustrations showcase various fundamental stretches.

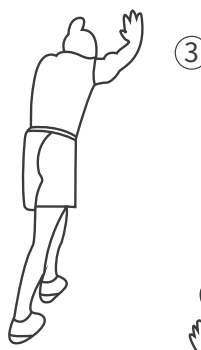
The recommended approach is to undertake a warm-up session prior to executing your workout. For comprehensive warm-up benefits, repeat each stretch for three consecutive sets.



**1. Downward stretch:** Bend your knees slightly, stoop your body slowly, let your back and shoulders relax, and reach your toes with your hands as much as possible. Hold for 10 to 15 seconds and relax. Repeat the above-mentioned movements 3 times (see Figure 1).



**2. Hamstring stretch:** Sit on a clean cushion and straighten one leg. Pull the other leg inward so that it clings to the inside of the straightened leg. Touch your toes with your hands as much as possible. Hold for 10 to 15 seconds and relax. Repeat the above-mentioned movements 3 times for each leg (see Figure 2).



**3. Calf and heel tendon stretch:** Stand with two hands leaning against a wall or tree, with one foot remaining behind. Keep your rear leg upright and heel in contact with the ground, leaning toward the wall or tree. Hold for 10 to 15 seconds and relax. Repeat the above-mentioned movements 3 times for each leg (see Figure 3).



**4. Quadriceps stretch:** Keep balance by leaning against a wall or table with your left hand, then reach back with your right hand to grab your right heel and slowly pull towards your hip until you feel tension in your front thigh muscles. Hold for 10 to 15 seconds and relax. Repeat the above-mentioned movements 3 times for each leg (see Figure 4).



**5. Sartorius (inner thigh muscles) stretch:** Sit with your feet facing each other and your knees facing outward. Grab your feet with both hands and pull towards your groin. Hold for 10 to 15 seconds and relax. Repeat the above-mentioned movements 3 times for each leg (see Figure 5).

## 8. Service Commitment

This product is exclusively intended for domestic applications. Any anomalies associated with commercial usage will not be subject to our warranty coverage.

If you experience any issues with the functionality of your product, kindly liaise with your local distributor regarding customer support.

### 8.1. Instructions for Correct Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment

1. **Correct disposing of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and symbol of the “crossed-out wheeled bin”.** The crossed-out wheeled bin on WEEE means that you are obliged by law to dispose of this equipment separately from the unsorted municipal waste collection system. Disposing of it in the residual waste bin, the yellow bin or yellow bag for recyclable materials is legally prohibited. If the equipment contains portable batteries, accumulators or lamps that are not permanently installed, these must be removed before disposing of the product and be disposed of separately as waste portable batteries.
2. **Ways of returning waste electrical and electronic equipment.** Owners of waste electrical and electronic equipment can return them to those facilities for returning or collecting waste electrical and electronic equipment set up and provided by the public-sector waste disposal authorities, or alternatively to collection points installed by producers, retailers or distant sellers, to ensure that the waste electrical and electronic equipment is disposed of correctly. The following link leads to an online registry of the available collection and take-back sites: <https://e-schrott-entsorgen.org/>
3. **Data privacy.** Owners of waste electrical and electronic equipment are responsible for deleting all personal data from the waste electrical and electronic equipment to be disposed of.

## 9. Support



**Note:** If your device includes an activation warranty benefit, please follow the instructions on the quick operation card to activate the device before normal use.

Email: [support@deerruntreadmill.com](mailto:support@deerruntreadmill.com)

Instagram: [deerrun\\_official](https://www.instagram.com/deerrun_official)

TikTok: [deerrun\\_official](https://www.tiktok.com/@deerrun_official)



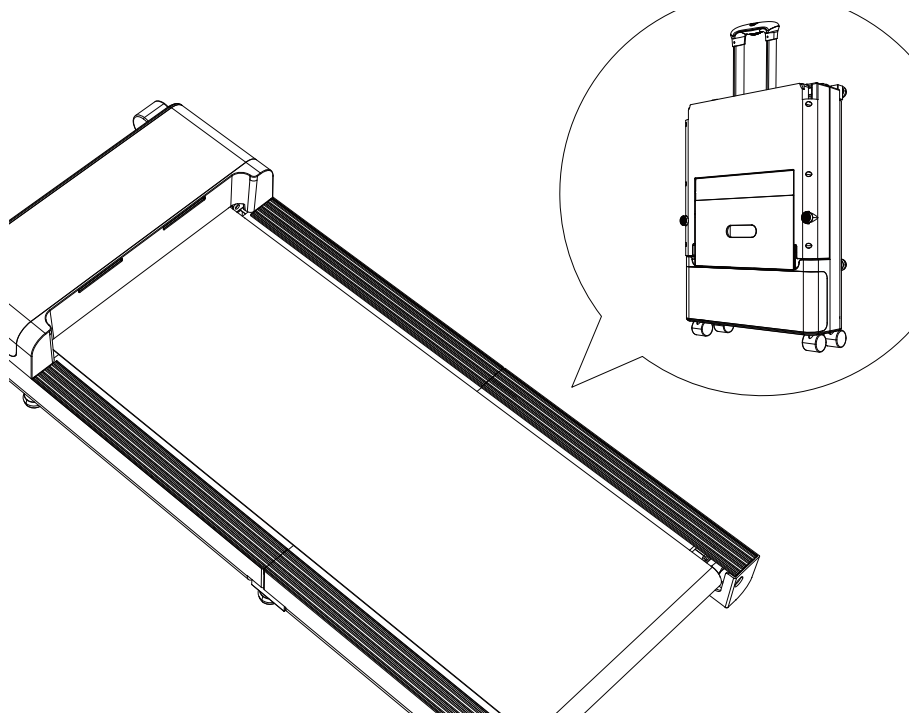
|    |     |                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU | REP | <b>SUCCESS COURIER SL</b><br>CALLE RIO TORMES NUM. 1, PLANTA 1, DERECHA,<br>OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain<br><a href="mailto:succeservice2@hotmail.com">succeservice2@hotmail.com</a> |
|    |     |                                                                                                                                                                                                     |
| UK | REP | <b>EVATOST CONSULTING LTD</b><br>Office 101 32 Threadneedle Street, London,<br>United Kingdom. EC2R 8AY                                                                                             |

Distributor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecka 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Liben  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)



# HEIMLAUFBAND

Z20 / BA08



## Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.

# Inhaltsverzeichnis

|          |                                                                                             |           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Sicherheitshinweise</b>                                                                  | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>Produktbeschreibung</b>                                                                  | <b>3</b>  |
| 2.1      | Produktübersicht . . . . .                                                                  | 3         |
| 2.2      | Technische Parameter . . . . .                                                              | 4         |
| 2.3      | Teileliste . . . . .                                                                        | 4         |
| <b>3</b> | <b>Aufbauschritte</b>                                                                       | <b>5</b>  |
| 3.1      | Hinweise zur ersten Verwendung . . . . .                                                    | 7         |
| 3.2      | Sicherheitshinweise . . . . .                                                               | 8         |
| 3.3      | Anleitung zum Zusammenklappen . . . . .                                                     | 9         |
| 3.4      | Hinweise zum Transport . . . . .                                                            | 9         |
| <b>4</b> | <b>Bedienhinweise</b>                                                                       | <b>10</b> |
| 4.1      | Hinweise zur Bedienung der PitPat-App . . . . .                                             | 10        |
| 4.2      | Fernbedienung . . . . .                                                                     | 11        |
| 4.3      | Display und Tasten . . . . .                                                                | 12        |
| 4.4      | Verbindung mit dem WLAN . . . . .                                                           | 12        |
| <b>5</b> | <b>Fehlercodes und Lösungen</b>                                                             | <b>14</b> |
| <b>6</b> | <b>Wartung</b>                                                                              | <b>15</b> |
| 6.1      | Einstellung des Laufbands . . . . .                                                         | 15        |
| 6.2      | Schmiermittel . . . . .                                                                     | 15        |
| 6.3      | Wartungshinweise . . . . .                                                                  | 17        |
| <b>7</b> | <b>Trainingsroutinen</b>                                                                    | <b>18</b> |
| 7.1      | Trainingsrichtlinien und Empfehlungen . . . . .                                             | 19        |
| <b>8</b> | <b>Serviceverpflichtung</b>                                                                 | <b>21</b> |
| 8.1      | Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektro- und<br>Elektronik-Altgeräten . . . . . | 21        |
| <b>9</b> | <b>Support</b>                                                                              | <b>22</b> |

## 1. Sicherheitshinweise

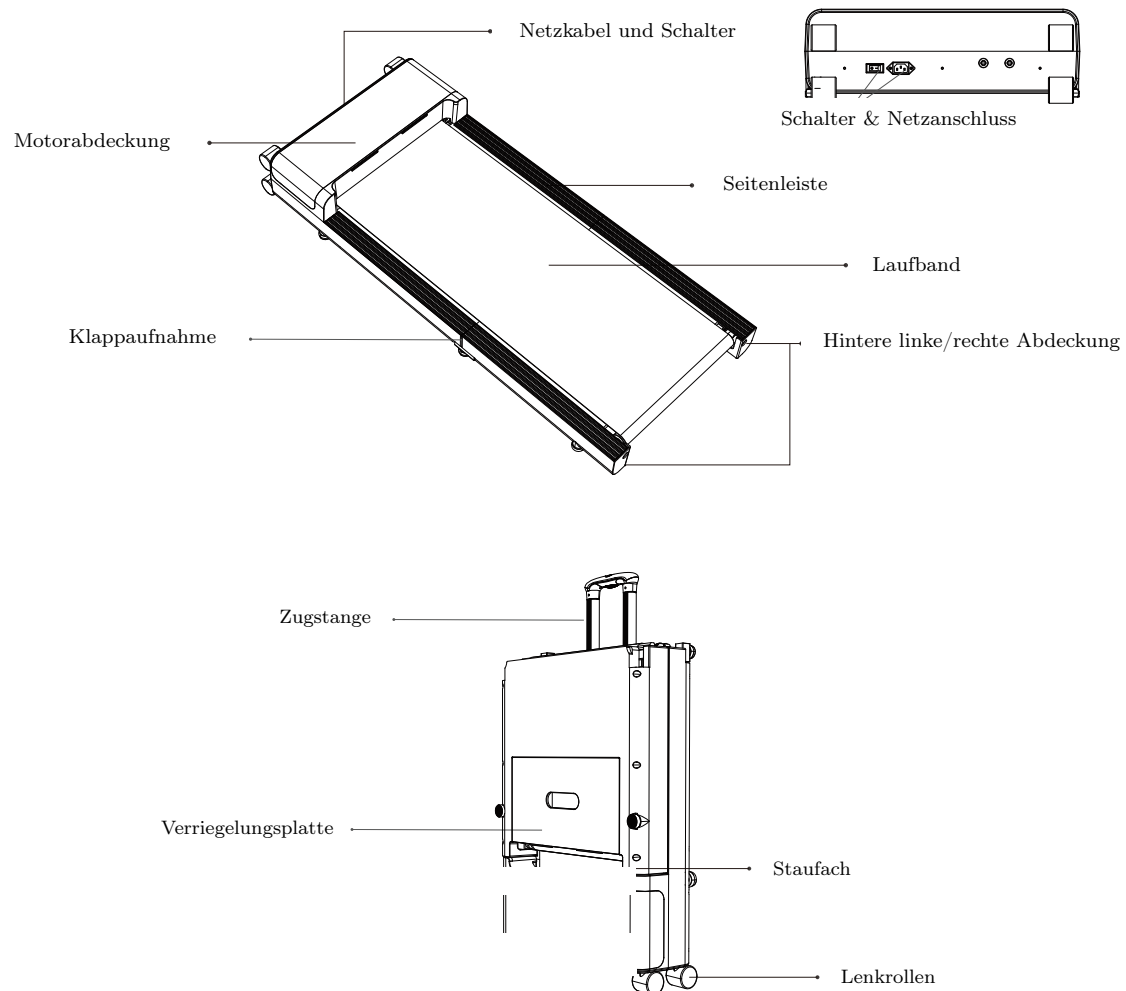
Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

⚠ **Achtung:** Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um Schäden an sich selbst oder anderen zu vermeiden.

1. Stellen Sie vor der Inbetriebnahme des Laufbands sicher, dass es wirksam geerdet ist, um mögliche Gefahren und Unfälle zu vermeiden.
2. (1) Konsultieren Sie vor Beginn eines Trainingsprogramms einen Arzt.  
(2) Tragen Sie beim Training geeignete Sportschuhe (laufen Sie nicht in Hausschuhen, da sich diese im Gerät verfangen und Fehlfunktionen verursachen können).  
(3) Halten Sie die Umgebung sauber, damit sich keine Staubpartikel auf dem Laufband ansammeln und mechanische Probleme verursachen.
3. Dieses Laufbandmodell ist ausschließlich für die Nutzung durch eine Person ausgelegt. Halten Sie Kinder und Haustiere fern, solange das Laufband in Betrieb ist, um mögliche Unfälle zu vermeiden.
4. Halten Sie im vollständig ausgeklappten Zustand einen Mindestabstand zwischen Laufband und Wänden bzw. Möbeln ein (mindestens 3 Fuß/1 m auf jeder Seite).
5. Verwenden Sie das Laufband nicht weiter, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
6. Bei einer Störung oder Beschädigung des Laufbands ist die Nutzung unbedingt einzustellen. Bitte wenden Sie sich umgehend an Ihren örtlichen Händler, damit die Reparatur rasch erfolgt.
7. Berühren Sie keine beweglichen Teile mit den Händen. Klemmen oder drücken Sie außerdem keine Gegenstände in den Mechanismus des Laufbands.
8. Das Laufband darf nur in Innenräumen verwendet werden; extreme Außentemperaturen und möglicherweise unhygienische Bedingungen im Fitnessstudio sind zu vermeiden.
9. Stellen Sie das Laufband auf einen sauberen, ebenen Untergrund, sorgen Sie für gute Belüftung, stellen Sie sicher, dass sich keine scharfen Gegenstände in der Nähe befinden, und verwenden Sie das Laufband nicht in der Nähe von Wasser und Wärmequellen.
10. Verwenden Sie das Laufband nicht in der Nähe von Atemgeräten oder von Aerosolen bzw. Sprays, die einen Nebel erzeugen.
11. Um den optimalen Betrieb des Laufbands zu erhalten, montieren oder befestigen Sie kein Zubehör und keine Bauteile, die nicht Teil der vom Hersteller gelieferten Originalausstattung sind.
12. Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Laufbands ordnungsgemäß montiert und gesichert sind.
13. Schalten Sie nach der Nutzung stets die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel des Laufbands ab.

## 2. Produktbeschreibung

### 2.1. Produktübersicht



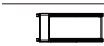
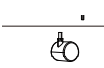
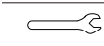
**⚠ Warnung:** Bevor Sie das Netzkabel in die Steckdose stecken, prüfen Sie, ob die Netzspannung vor Ort mit der Spannung des gelieferten Laufbands übereinstimmt. Die Stromversorgung des Geräts erfordert einen eigenen, geerdeten Stromkreis mit einer der folgenden Nennspannungen: In den USA beträgt die Spannung üblicherweise 120 Volt, 60 Hertz; Kanada 120 Volt, 60 Hertz; im Vereinigten Königreich 240 Volt, 50 Hertz; in Spanien 230 Volt, 50 Hertz; in Italien 230 Volt, 50 Hertz; in Deutschland 230 Volt, 50 Hertz; in Frankreich 230 Volt bei 50 Hertz.

## 2.2. Technische Parameter

| Modell                 | Z20 / BA08       |
|------------------------|------------------|
| Spannung (V)           | 220–240          |
| Spitzenleistung (W)    | 1864             |
| Max. Belastung (kg)    | 136              |
| Klappmaße (mm)         | 783 * 526 * 178  |
| Produktmaße (mm)       | 1226 * 526 * 168 |
| Lauffläche (mm)        | 400 * 950        |
| Geschwindigkeit (km/h) | 1–6              |
| Nettogewicht (kg)      | 26.6             |

Das Gerätemodell finden Sie auf dem Karton. Die obigen Daten wurden manuell gemessen; Abweichungen sind möglich. Maßgeblich ist das tatsächlich gelieferte Produkt.

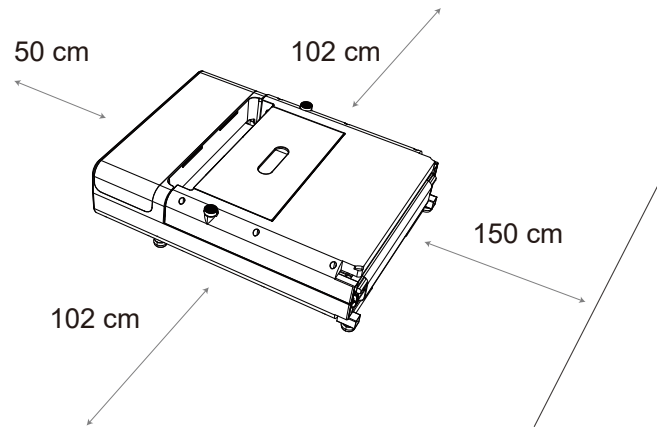
## 2.3. Teileliste

| No. | Bezeichnung                                               | Abbildung                                                                           | Menge   | Hinweis |
|-----|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|
| 1   | Hauptrahmen                                               |  | 1 Stück |         |
| 2   | Netzkabel                                                 |  | 1 Stück |         |
| 3   | Fernbedienung                                             |  | 1 Stück |         |
| 4   | Öl                                                        |  | 1 Stück |         |
| 5   | L-förmiger Innensechskantschlüssel 6 mm (zwei Funktionen) |  | 1 Stück |         |
| 6   | Lenkrollen                                                |  | 4 Stück |         |
| 7   | Maulschlüssel                                             |  | 1 Stück |         |
| 8   | Bedienungsanleitung                                       |  | 1 Stück |         |
| 9   | Kurzanleitung                                             |  | 1 Stück |         |

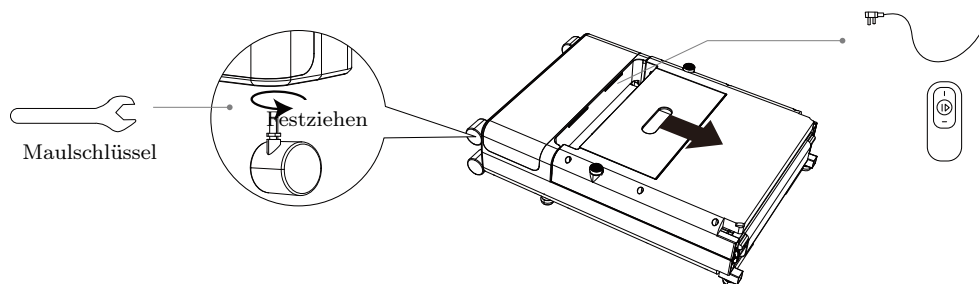
Die obigen Strichzeichnungen dienen nur zur Veranschaulichung; maßgeblich ist das tatsächlich gelieferte Endprodukt.

### 3. Aufbauschritte

**01** Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, waagerechte Fläche und halten Sie vorn 50 cm, hinten 150 cm und an beiden Seiten mindestens 102 cm Freiraum ein.

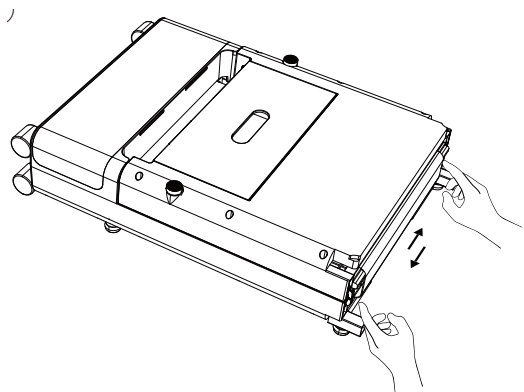


**02** Lösen Sie die Verriegelung am Laufbandkorpus, entnehmen Sie das Zubehör aus dem Verriegelungsfach und montieren Sie die Lenkrollen mit einem Gabelschlüssel.

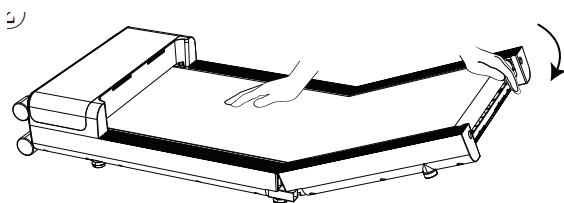


**⚠ Von den vier Lenkrollen des Laufbands sind zwei mit einer Bremse ausgestattet. Montieren Sie die beiden Lenkrollen mit Bremse oben (nahe dem Display).**

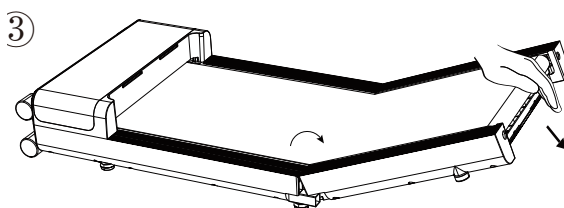
**03** Richten Sie das Laufband auf der Walze mittig aus. Halten Sie das Laufband vorn fest, greifen Sie das hintere Ende mit der Hand und schieben Sie es kräftig nach hinten (dabei entstehen erhebliche Kräfte — arbeiten Sie vorsichtig).



①



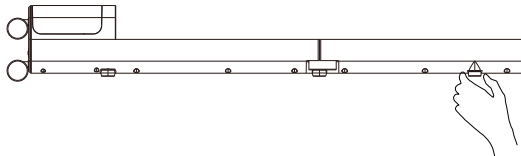
②



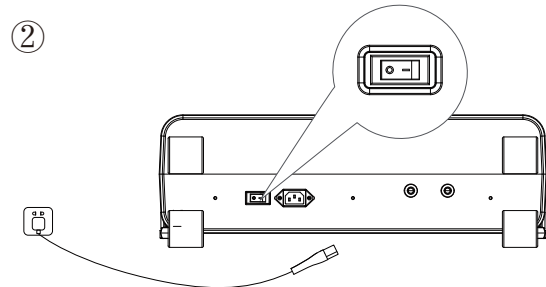
③

### 3.1. Hinweise zur ersten Verwendung

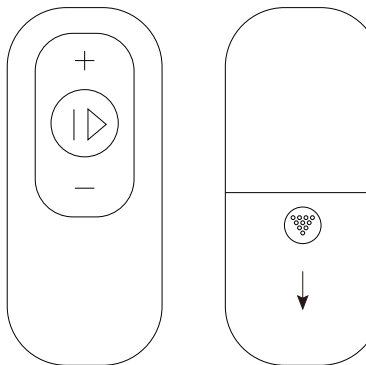
⚠ **Hinweis:** Falls Ihr Gerät eine Garantieleistung durch Aktivierung umfasst, aktivieren Sie es vor der normalen Nutzung gemäß den Hinweisen auf der Kurzanleitungskarte.



① 01. Achten Sie darauf, dass das Gerät im Gleichgewicht steht und die Gummifüße fest auf dem Boden aufliegen.



② 02. Schließen Sie das Gerät an, schalten Sie es ein und lassen Sie es bei der ersten Nutzung eine Weile laufen, damit sich das Laufband selbst zentriert. Zentriert es sich nicht richtig, kalibrieren Sie es nach Abschnitt 6: Bandjustierung.



③ 03. Achten Sie darauf, dass die Batterien richtig auf der Rückseite der Fernbedienung eingelegt sind, und drücken Sie dann die Taste „On/Off“. Beachten Sie: Vor dem Start zeigt das Panel eine Verzögerung von 3 Sekunden an.

### 3.2. Sicherheitshinweise

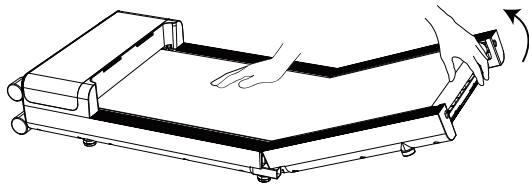
⚠ Achten Sie beim Auf- und Zusammenklappen darauf, dass niemand in der Nähe ist, und halten Sie Kinder fern.

⚠ Beim Auf- und Zusammenklappen ist erheblicher Kraftaufwand nötig; gehen Sie vorsichtig vor.

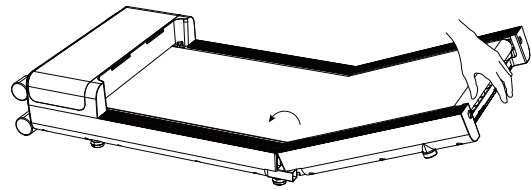
⚠ Wenn das Band nicht mittig läuft, finden Sie die Einstellschritte in Abschnitt 6.

⚠ Erkennt das Laufband, dass es niemand benutzt, hält es zur Gefahrenvermeidung automatisch an. (Starten Sie das Laufband neu, um den Betrieb fortzusetzen.)

### 3.3. Anleitung zum Zusammenklappen

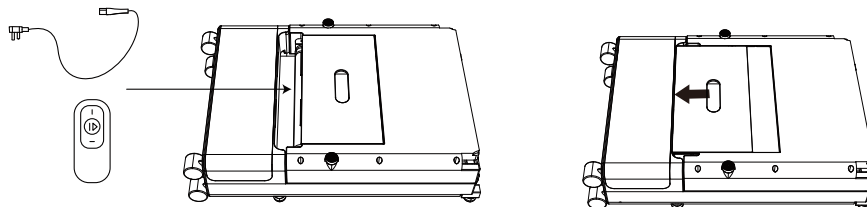


**01** Trennen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig steht. Halten Sie das Laufband vorn fest und greifen Sie das hintere Ende sicher mit der Hand.



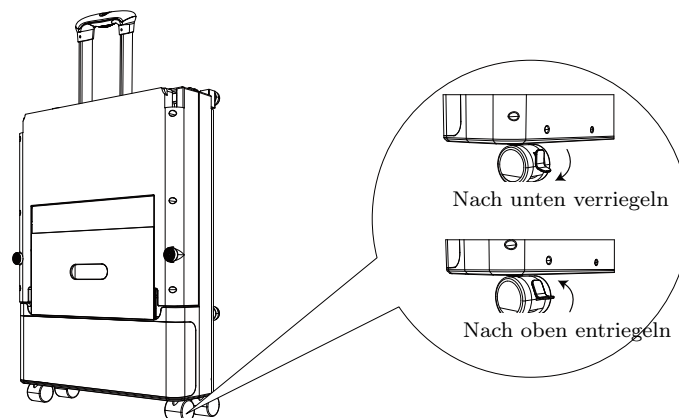
**02** Ziehen Sie das hintere Ende des Laufbands kräftig nach vorn, um es zusammenzuklappen (achten Sie auf die erhebliche Kraft; arbeiten Sie sicher, damit Sie sich nicht stoßen).

**03** Legen Sie Netzkabel und Fernbedienung in das Verriegelungsfach und schieben Sie die Verriegelung zu.



### 3.4. Hinweise zum Transport

Stellen Sie das Laufband aufrecht, ziehen Sie an der Zugstange, und Sie können es in jede Richtung bewegen. Arretieren Sie die Lenkrollenbremsen, damit das Laufband stehen bleibt.



## 4. Bedienhinweise

### 4.1. Hinweise zur Bedienung der PitPat-App

Das Laufband lässt sich per Bluetooth mit Ihrem Telefon verbinden.

1. Laden Sie die PitPat-App auf Ihr Telefon herunter und installieren Sie sie, oder scannen Sie den unten stehenden QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.
2. Öffnen Sie die PitPat-App und folgen Sie den dortigen Anweisungen, um sich anzumelden oder ein Konto zu registrieren.
3. Laufband verbinden:
  - (1) Schalten Sie die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons (Android-Telefon) ein und aktivieren Sie die Standortfunktion.
  - (2) Öffnen Sie die PitPat-App (wenn die App zur Autorisierung auffordert, erteilen Sie ihr die entsprechenden Berechtigungen).
  - (3) Gehen Sie zur Startseite der App und tippen Sie oben rechts auf die Ecke des Laufband-Symbols, um die Suche zu öffnen.

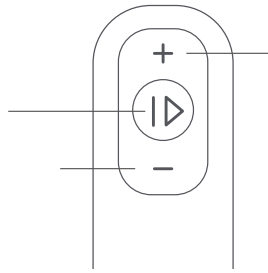
Ihr Telefon sucht automatisch nach Geräten in der Nähe. Schalten Sie das Laufband ein (das Gerät, dessen Name mit PitPat-T beginnt, ist Ihr Laufband), um die Verbindung herzustellen. Ein Signalton des Laufbands bedeutet, dass die Verbindung erfolgreich war; das Bluetooth-Symbol auf dem Bedienfeld leuchtet auf.

**Hinweis:** Stellen Sie beim Verbinden sicher, dass Ihr Telefon mit dem Internet verbunden ist, um das Laufband per Bluetooth zu steuern. Einzelheiten zur Netzwerkkonfiguration finden Sie in den Beschreibungen in der App.



**Hinweis:** Systemanforderungen: iOS 13 oder höher; Android 6.0 oder höher.

## 4.2. Fernbedienung



### Fernbedienung

01. Drücken Sie die Taste „Speed–“, um die Geschwindigkeit des Geräts zu verringern.

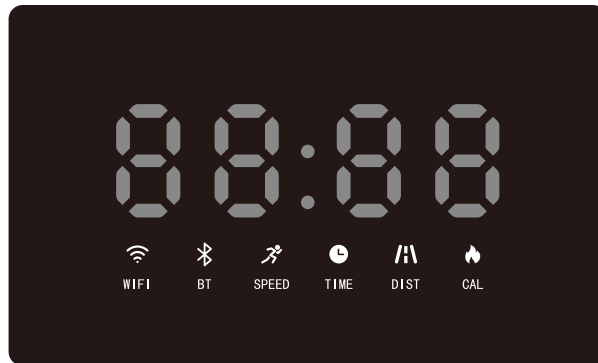
02. Drücken Sie die Taste „Speed+“, um die Geschwindigkeit des Geräts zu erhöhen.

03. Drücken Sie die Taste „On/Off“, um das Gerät langsam zu starten oder anzuhalten.

Drücken Sie im Standby-Modus direkt die Taste „On/Off“; im Fenster erscheint ein Countdown von 3 Sekunden. Während des Countdowns ertönt jede Sekunde ein Signalton, und der Motor startet nicht; nach Ablauf des Countdowns beträgt die Startgeschwindigkeit 0,6 mph/1 km/h, und Sie können die Geschwindigkeit mit den Tasten „Speed+“ und „Speed–“ anpassen.

### 4.3. Display und Tasten

Während des Betriebs wechselt das Anzeigefenster automatisch alle 5 Sekunden. Die Kontrollleuchte unten am Anzeigefenster wechselt entsprechend der Anzeige mit. Die in den verschiedenen Fenstern angezeigten Informationen sind:



-  **01. Fenster „WLAN“** Zeigt den WLAN-Status an. Bei erfolgreicher WLAN-Verbindung leuchtet das Symbol auf.
-  **02. Fenster „Bluetooth“** Zeigt den Bluetooth-Status an. Bei erfolgreicher Bluetooth-Verbindung leuchtet das Symbol auf.
-  **03. Fenster „Geschwindigkeit“** Im Betrieb wird die aktuelle Geschwindigkeit angezeigt. Anfangswert: 0,6/1,0; Anzeigebereich: siehe technische Parameter — Geschwindigkeit.
-  **04. Fenster „Zeit“** Zeigt die Trainingszeit an. Anfangswert: 0:00, Anzeigebereich: 0:00–99:59.
-  **05. Fenster „Distanz“** Zeigt die zurückgelegte Distanz an. Anfangswert: 0,00, Anzeigebereich: 0,00–99,99.
-  **06. Fenster „Kalorien“** Zeigt den Kalorienverbrauch an. Anfangswert: 0,00, Anzeigebereich: 0,00–9999.

**Hinweis:** Schlägt die WLAN-Verbindung fehl oder bricht ab, warten Sie, bis das WLAN-Signal stabil ist, starten Sie dann das Laufband neu und verbinden Sie es erneut mit dem Internet.

### 4.4. Verbindung mit dem WLAN



Nicht verbunden



Verbunden

**Erinnerung:** Wenn das Laufband nicht mit PitPat verbunden ist, bleibt das Bluetooth-Symbol am Laufband inaktiv. Ist das Laufband dagegen erfolgreich mit der App verbunden, ist das Bluetooth-Symbol am Gerät aktiv.

### **Anleitung zur Einrichtung der WLAN-Verbindung Ihres Laufbands**

Nach erfolgreicher Verbindung zwischen Laufband und mobiler App werden Sie zum WLAN-Konfigurationsbildschirm des Laufbands geführt. Bitte beachten Sie, dass unser Modell ausschließlich mit dem Frequenzbereich 2,4 GHz kompatibel ist (die App zeigt nur die am Laufband erkannten 2,4-GHz-WLAN-Signale an). Stellen Sie daher sicher, dass Ihr Internetzugangspunkt Frequenzen von 2,4 GHz unterstützt.

1. Wählen Sie das Netzwerk aus, mit dem Sie sich verbinden möchten.
2. Geben Sie das erforderliche WLAN-Passwort gemäß den Bildschirmanweisungen ein. Sobald eine funktionsfähige Internetverbindung besteht, leuchtet das Bluetooth-Symbol auf dem Bedienfeld des Laufbands auf und zeigt an, dass die App zur Startseite zurückgekehrt ist.
3. Hinweis: Wenn die WLAN-Verbindung fehlschlägt oder unterbrochen wird, warten Sie, bis das WLAN-Signal stabil ist, und starten Sie das Laufband dann neu, um die Internetverbindung wiederherzustellen.

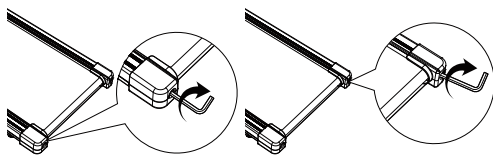
## 5. Fehlercodes und Lösungen

| Fehlercode | Beschreibung                                               | Lösungen zur Fehlerbehebung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SAFE       | Sicherheitsschalter abgefallen                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Er1        | Kommunikationsfehler, das Bedienfeld empfängt kein Signal  | (1) Prüfen Sie die Kommunikationskabel auf lose, getrennte oder beschädigte Verbindungen.<br>(2) Bedienfeld bei Bedarf prüfen oder ersetzen.<br>(3) Steuerung bei Bedarf prüfen oder ersetzen.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Er3        | Überspannung                                               | (1) Prüfen Sie, ob die Versorgungsspannung im Normalbereich von AC 220–240 V liegt.<br>(2) Steuerung prüfen oder ersetzen.<br>(3) Motor prüfen oder ersetzen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Er4        | Überstrom                                                  | (1) Auf Überlastung prüfen.<br>(2) Prüfen, ob ein mechanisch bewegtes Teil klemmt.<br>(3) Den Stand des Gleitmittels prüfen. Fehlendes Gleitmittel erhöht die Reibung zwischen Laufband und Laufplatte und führt zu Überstrom.<br>(4) Die Laufplatte auf starken Verschleiß prüfen.<br>(5) Das Laufband auf starken Verschleiß prüfen.<br>(6) Die Motorleitung auf Kurzschluss prüfen.<br>(7) Die Steuerung prüfen oder ersetzen.<br>(8) Den Motor prüfen oder ersetzen. |
| Er5        | Überlast                                                   | (1) Auf Überlastung prüfen.<br>(2) Prüfen, ob ein mechanisch bewegtes Teil klemmt.<br>(3) Den Stand des Gleitmittels prüfen. Fehlendes Gleitmittel erhöht die Reibung zwischen Laufband und Laufplatte und führt zu Überstrom.<br>(4) Die Laufplatte auf starken Verschleiß prüfen.<br>(5) Das Laufband auf starken Verschleiß prüfen.<br>(6) Die Motorleitung auf Kurzschluss prüfen.<br>(7) Die Steuerung prüfen oder ersetzen.<br>(8) Den Motor prüfen oder ersetzen. |
| Er6        | Motor nicht angeschlossen                                  | (1) Prüfen Sie die Motorleitungen auf lose oder getrennte Verbindungen.<br>(2) Steuerung prüfen oder ersetzen.<br>(3) Beurteilen Sie, ob die Steuerung ersetzt werden muss.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Er7        | Kommunikationsfehler, die Steuerung empfängt keine Signale | (1) Prüfen Sie die Kommunikationskabel auf lose, getrennte oder beschädigte Verbindungen.<br>(2) Bedienfeld prüfen oder ersetzen.<br>(3) Steuerung prüfen oder ersetzen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Er13       | IGBT-Kurzschluss                                           | (1) Stellen Sie fest, ob das Laufband stark durch externe Signale gestört wird.<br>(2) Prüfen Sie die Steuerung und ersetzen Sie sie bei Bedarf.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Er14       | Lastkurzschluss                                            | (1) Prüfen Sie, ob sich am Ausgang der Steuerung ein Fremdkörper befindet, der einen Kurzschluss verursacht.<br>(2) Motor prüfen oder ersetzen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## 6. Wartung

### 6.1. Einstellung des Laufbands

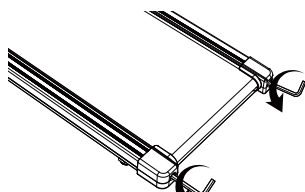
Vor der ersten Nutzung ist das Laufband korrekt eingestellt; bei fortgesetzter Nutzung kann es sich jedoch unterschiedlich stark dehnen. Dadurch kann das Band aus der Mitte laufen, an den Seiten- und hinteren Abdeckungen scheuern und verschleifen. Ein Durchrutschen des Bands mit der Zeit ist normal. Wenn das Laufband beim Gehen durchrutscht oder hakt, können Sie es für eine bessere Leistung nachstellen.



01. A: Wenn das Laufband nach links verläuft, drehen Sie die Einstellschraube an der linken hinteren Abdeckung 1–2 Umdrehungen im Uhrzeigersinn.

B: Wenn das Laufband nach rechts verläuft, drehen Sie die Einstellschraube an der rechten hinteren Abdeckung 1–2 Umdrehungen im Uhrzeigersinn.

Machen Sie danach einen Testlauf. Läuft das Band weiterhin nicht mittig, wiederholen Sie die Schritte, bis es korrekt ausgerichtet ist.



02. Ein zu straff gespanntes Laufband erzeugt einen höheren Widerstand. Drehen Sie die Schrauben auf beiden Seiten 1–2 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn: Lockern Sie das Band, bis es nicht mehr rutscht oder stockt; ist das Band zu locker, drehen Sie die Schrauben auf beiden Seiten 1–2 Umdrehungen im Uhrzeigersinn.

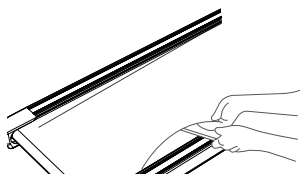
**⚠ Warnung! Ziehen Sie die Walze nicht zu fest an! Dies kann das Lager dauerhaft beschädigen!**

### 6.2. Schmiermittel

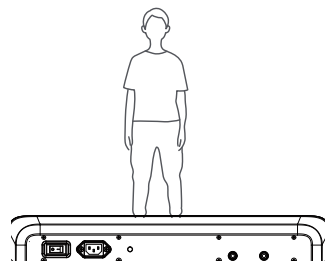
1. Das Laufband muss nach einem halben Jahr oder nach insgesamt 100 Betriebsstunden geschmiert werden. Geben Sie jedes Mal 1/3 bis 1/2 Flasche hinzu.
2. Prüfen Sie den Schmierzustand. Heben Sie bei ausgeschaltetem Laufband das Band an einer Seite an und tasten Sie die Fläche darunter ab; ist Schmiermittel spürbar, muss keines nachgefüllt werden. Ist das Schmiermittel eingetrocknet, füllen Sie nach. (Verwenden Sie nur Schmiermittel ohne Mineralölbasis.)
3. Füllen Sie das Schmiermittel gemäß der Abbildung unten korrekt ein.



① Reinigen Sie das Laufband.



② Schalten Sie den Strom aus, heben Sie das Laufband an und geben Sie das Silikonöl auf die Innenfläche des Laufbretts.



③ Starten Sie das Laufband und lassen Sie es 10–20 Sekunden bei 4,8 km/h einlaufen.

### 6.3. Wartungshinweise

1. Reinigen und warten Sie das Laufband regelmäßig und halten Sie alle Bauteile makellos. Richtige Wartung hält das Laufband in bestem Zustand, während unsachgemäße Wartung es beschädigen oder seine Lebensdauer verkürzen kann.
2. Wischen Sie nach jeder Nutzung des Laufbands wichtige Bereiche wie die Konsole mit einem sauberen Tuch ab, um Schweiß und Schmutz zu entfernen. Achten Sie darauf, dass elektrische Bauteile und das Laufband nicht mit Wasser in Berührung kommen.
3. Stellen Sie das Laufband an einem sauberen, trockenen und feuchtigkeitsfreien Ort auf. Schalten Sie es vor der Einlagerung aus und ziehen Sie den Netzstecker.
4. Das Produkt lässt sich leicht transportieren und ist zur einfachen Umsetzung mit Rollen ausgestattet. Vergewissern Sie sich vor dem Bewegen des Laufbands, dass der Netzstecker gezogen und das Gerät korrekt zusammengeklappt ist.
5. Prüfen Sie die einzelnen Teile des Laufbands regelmäßig auf festen Sitz. Teile mit Anzeichen von Beschädigung sind umgehend zu ersetzen.
6. Vor Trainingsbeginn ist das Laufband korrekt eingestellt; bei fortgesetzter Nutzung kann es sich jedoch unterschiedlich stark dehnen. Dadurch kann das Band aus der Mitte laufen, an der Seitenrolle und der hinteren Abdeckung scheuern und verschleifen. Ein Durchrutschen des Bands mit der Zeit ist normal. Wenn das Laufband während der Nutzung durchrutscht oder hakt, können Sie es für eine bessere Leistung nachstellen.

## 7. Trainingsroutinen

**Aufwärmen** Vor jeder Nutzung ist ein Aufwärmen von 5–10 Minuten erforderlich.

**Atmung** Halten Sie während der Nutzung nicht die Luft an. Atmen Sie in der Regel durch die Nase ein und durch den Mund aus, wenn Sie die Bewegung wieder aufnehmen. Die Atmung sollte mit den Bewegungen abgestimmt sein. Wenn Sie zu schnell atmen, brechen Sie das Training sofort ab.

**Häufigkeit** Muskeln derselben Region benötigen 48 Stunden Erholung; dieselbe Region kann also am übernächsten Tag wieder trainiert werden.

**Belastung** Bestimmen Sie den Trainingsumfang nach Ihrer individuellen körperlichen Verfassung und trainieren Sie nach dem Prinzip der allmählich steigenden Belastung. Muskelkater ist zu Trainingsbeginn normal; wenn Sie das Training fortsetzen, verschwindet er wieder.

**Entspannung** Nach jedem Training sollten fünf Minuten zur Erholung eingeplant werden, insbesondere zum Dehnen und Entspannen der Fußmuskulatur, um langfristige Verspannungen zu vermeiden und die Muskelelastizität zu erhalten.

**Ernährung** Zum Schutz des Verdauungssystems sollten Sie frühestens eine Stunde nach dem Essen trainieren. Nach dem Training sollten Sie erst mindestens eine halbe Stunde später essen. Trinken Sie während des Trainings wenig Wasser, insbesondere keine großen Mengen, um Herz und Nieren nicht zusätzlich zu belasten.

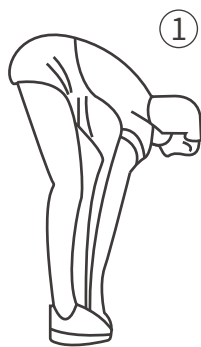
## 7.1. Trainingsrichtlinien und Empfehlungen

⚠ **Warnhinweis:** Bevor Sie mit diesem oder einem anderen Trainingsprogramm beginnen, müssen Sie unbedingt Ihren Arzt konsultieren.

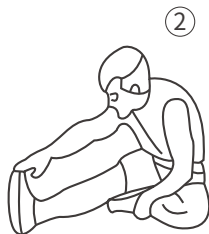
Aufwärmübungen fördern die Durchblutung, versorgen die Muskeln mit mehr Sauerstoff, erhöhen die Körpertemperatur und bereiten auf die folgende körperliche Belastung vor.

Jede Trainingseinheit sollte mit fünf bis zehn Minuten Dehnübungen und leichten Bewegungen zum Aufwärmen beginnen. Die beigefügten Abbildungen zeigen verschiedene grundlegende Dehnübungen.

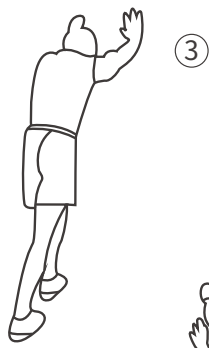
Es wird empfohlen, vor dem Training eine Aufwärmeinheit durchzuführen. Für die volle Wirkung des Aufwärmens wiederholen Sie jede Dehnübung in drei aufeinanderfolgenden Sätzen.



**1. Vorwärtsbeuge:** Beugen Sie die Knie leicht, neigen Sie den Oberkörper langsam nach vorn, entspannen Sie Rücken und Schultern und greifen Sie mit den Händen so weit wie möglich zu den Zehen. Halten Sie 10 bis 15 Sekunden und entspannen Sie. Wiederholen Sie die genannten Bewegungen 3-mal (siehe Abbildung 1).



**2. Dehnung der hinteren Oberschenkelmuskulatur:** Setzen Sie sich auf eine saubere Unterlage und strecken Sie ein Bein aus. Ziehen Sie das andere Bein nach innen, sodass es an der Innenseite des gestreckten Beins anliegt. Berühren Sie mit den Händen so weit wie möglich die Zehen. Halten Sie 10 bis 15 Sekunden und entspannen Sie. Wiederholen Sie die genannten Bewegungen 3-mal je Bein (siehe Abbildung 2).



**3. Dehnung von Wade und Achillessehne:** Stützen Sie sich mit beiden Händen an einer Wand oder einem Baum ab, ein Fuß bleibt hinten. Halten Sie das hintere Bein gestreckt und die Ferse am Boden und lehnen Sie sich zur Wand bzw. zum Baum. Halten Sie 10 bis 15 Sekunden und entspannen Sie. Wiederholen Sie die genannten Bewegungen 3-mal je Bein (siehe Abbildung 3).



**4. Dehnung des vorderen Oberschenkels:** Halten Sie das Gleichgewicht, indem Sie sich mit der linken Hand an einer Wand oder einem Tisch abstützen, greifen Sie dann mit der rechten Hand nach hinten zur rechten Ferse und ziehen Sie diese langsam zum Gesäß, bis Sie eine Spannung im vorderen Oberschenkel spüren. Halten Sie 10 bis 15 Sekunden und entspannen Sie. Wiederholen Sie die genannten Bewegungen 3-mal je Bein (siehe Abbildung 4).



**5. Dehnung des Schneidermuskels (Innenseite der Oberschenkel):** Setzen Sie sich mit gegeneinander gerichteten Fußsohlen und nach außen zeigenden Knien hin. Fassen Sie die Füße mit beiden Händen und ziehen Sie sie zur Leiste. Halten Sie 10 bis 15 Sekunden und entspannen Sie. Wiederholen Sie die genannten Bewegungen 3-mal je Bein (siehe Abbildung 5).

## 8. Serviceverpflichtung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Auffälligkeiten im Zusammenhang mit gewerblicher Nutzung fallen nicht unter unsere Garantie.

Sollten Funktionsprobleme mit Ihrem Produkt auftreten, wenden Sie sich bezüglich des Kundendienstes bitte an Ihren örtlichen Händler.

### 8.1. Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

1. **Ordnungsgemäße Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) und Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“.** Die durchgestrichene Mülltonne auf Elektro- und Elektronik-Altgeräten bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Entsorgung im Restmüll, in der gelben Tonne oder im gelben Sack für Wertstoffe ist gesetzlich verboten. Enthält das Gerät nicht fest eingebaute Gerätebatterien, Akkus oder Lampen, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Altbatterien entsorgt werden.
2. **Möglichkeiten der Rückgabe von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.** Besitzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten können diese bei den von den öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern eingerichteten Rücknahme- oder Sammelstellen abgeben oder alternativ bei Sammelstellen von Herstellern, Händlern oder Fernabsatzhändlern, damit die Altgeräte ordnungsgemäß entsorgt werden. Der folgende Link führt zu einem Online-Verzeichnis der verfügbaren Sammel- und Rücknahmestellen: <https://e-schrott-entsorgen.org/>
3. **Datenschutz.** Besitzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sind dafür verantwortlich, alle personenbezogenen Daten von den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen.

## 9. Support



**Hinweis:** Wenn Ihr Gerät eine Garantieverlängerung durch Aktivierung enthält, folgen Sie vor dem normalen Gebrauch den Anweisungen auf der Kurzanleitungskarte, um das Gerät zu aktivieren.

E-Mail: [support@deerruntreadmill.com](mailto:support@deerruntreadmill.com)

Instagram: [deerrun\\_official](https://www.instagram.com/deerrun_official)

TikTok: [deerrun\\_official](https://www.tiktok.com/@deerrun_official)



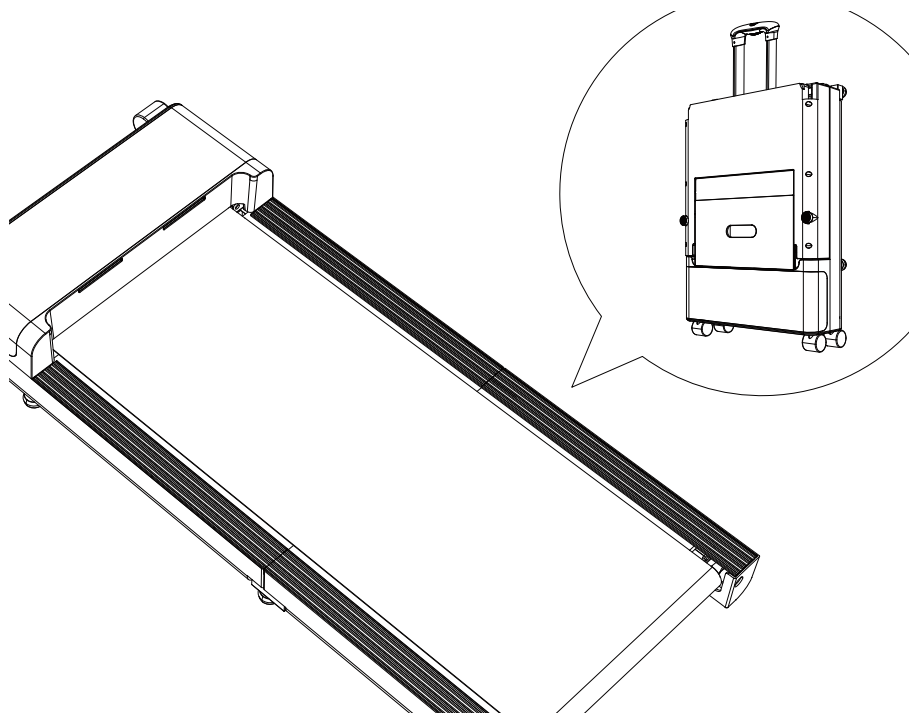
|    |     |                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU | REP | <b>SUCCESS COURIER SL</b><br>CALLE RIO TORMES NUM. 1, PLANTA 1, DERECHA,<br>OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain<br><a href="mailto:succeservice2@hotmail.com">succeservice2@hotmail.com</a> |
| UK | REP | <b>EVATOST CONSULTING LTD</b><br>Office 101 32 Threadneedle Street, London,<br>United Kingdom. EC2R 8AY                                                                                             |

Distributor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.eu](http://www.sunnysoft.eu)



# DOMÁCÍ BĚŽECKÝ PÁS

Z20 / BA08



Uživatelská příručka

Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a dobře ji uschovejte.

# Obsah

|          |                                                                                        |           |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Bezpečnostní pokyny</b>                                                             | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>Popis výrobku</b>                                                                   | <b>3</b>  |
| 2.1      | Přehled výrobku . . . . .                                                              | 3         |
| 2.2      | Technické parametry . . . . .                                                          | 4         |
| 2.3      | Seznam součástí . . . . .                                                              | 4         |
| <b>3</b> | <b>Postup instalace</b>                                                                | <b>5</b>  |
| 3.1      | Pokyny pro první použití . . . . .                                                     | 7         |
| 3.2      | Bezpečnostní pokyny . . . . .                                                          | 7         |
| 3.3      | Pokyny ke složení . . . . .                                                            | 9         |
| 3.4      | Pokyny k přemísťování . . . . .                                                        | 9         |
| <b>4</b> | <b>Pokyny k obsluze</b>                                                                | <b>10</b> |
| 4.1      | Pokyny k obsluze aplikace PitPat . . . . .                                             | 10        |
| 4.2      | Dálkové ovládání . . . . .                                                             | 11        |
| 4.3      | Displej a tlačítka . . . . .                                                           | 12        |
| 4.4      | Připojení k Wi-Fi . . . . .                                                            | 12        |
| <b>5</b> | <b>Chybové kódy a řešení</b>                                                           | <b>14</b> |
| <b>6</b> | <b>Údržba</b>                                                                          | <b>16</b> |
| 6.1      | Seřízení běžeckého pásu . . . . .                                                      | 16        |
| 6.2      | Mazivo . . . . .                                                                       | 16        |
| 6.3      | Pokyny k údržbě . . . . .                                                              | 18        |
| <b>7</b> | <b>Zásady cvičení</b>                                                                  | <b>19</b> |
| 7.1      | Pokyny a doporučení ke cvičení . . . . .                                               | 20        |
| <b>8</b> | <b>Servisní závazek</b>                                                                | <b>22</b> |
| 8.1      | Pokyny ke správné likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení . . . . . | 22        |
| <b>9</b> | <b>Podpora</b>                                                                         | <b>23</b> |

# 1. Bezpečnostní pokyny

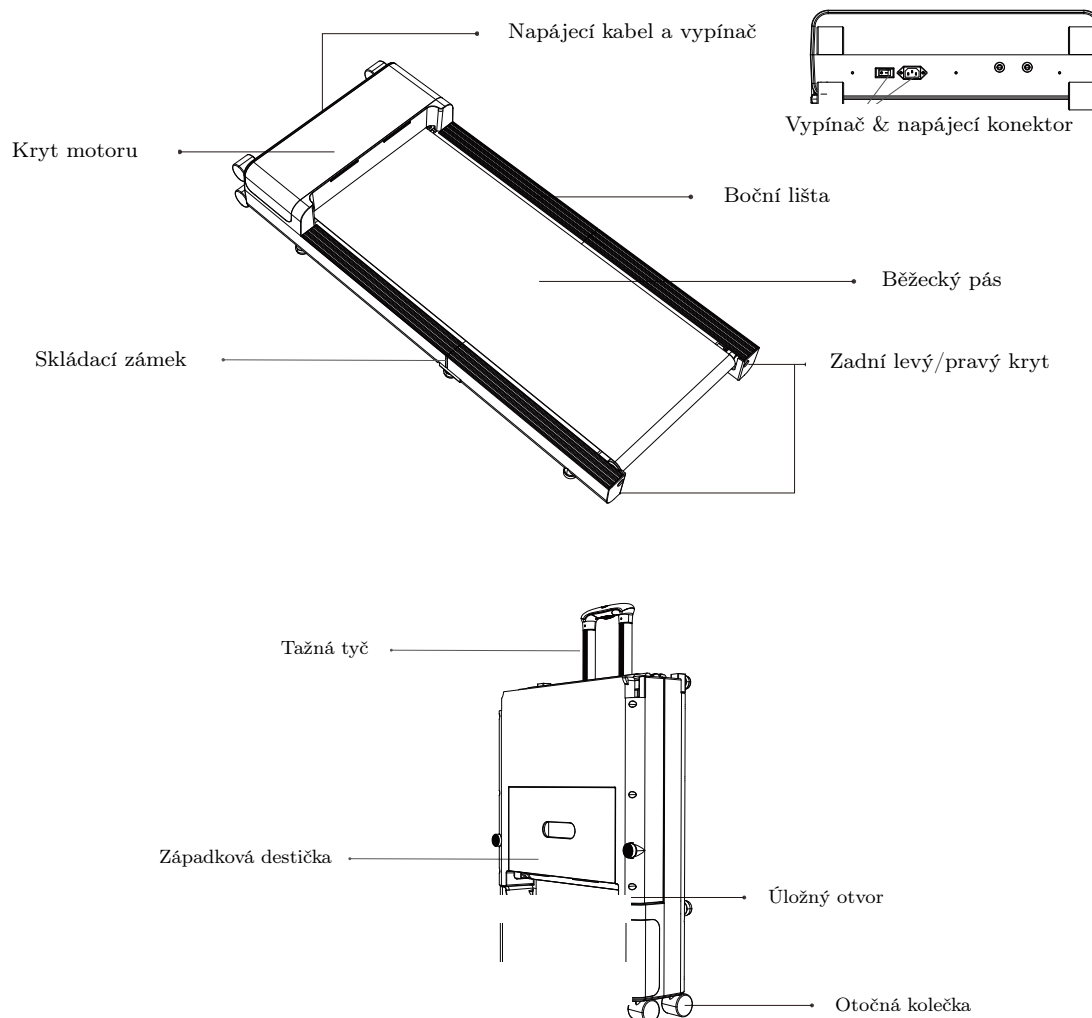
Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte všechny pokyny.

⚠ **Upozornění:** Dodržujte níže uvedené pokyny, abyste předešli újmě na zdraví sobě i ostatním.

1. Před uvedením běžeckého pásu do provozu se ujistěte, že je účinně uzemněn, čímž omezíte možná rizika a nehody.
2. (1) Před zahájením cvičebního programu se poraďte s lékařem.  
(2) Při cvičení noste vhodnou sportovní obuv (neběhejte v pantoflích, mohou se zachytit o stroj a způsobit poruchu).  
(3) Udržujte okolí uklizené, aby se na běžeckém pásu nehromadily prachové částice a nezpůsobovaly mechanické problémy.
3. Tento model běžeckého pásu je určen výhradně pro jednu osobu. Po celou dobu provozu pásu se vyhněte přítomnosti dětí a domácích zvířat v jeho blízkosti, abyste předešli případným nehodám.
4. V plně rozloženém stavu dodržte minimální odstup běžeckého pásu od stěn a nábytku (nejméně 3 stopy/1 m na každé straně).
5. Pokud je napájecí kabel poškozen, přestaňte běžecký pás používat.
6. Pokud dojde k poruše nebo poškození běžeckého pásu, je nutné jej přestat používat. Obraťte se prosím ihned na místního distributora, aby zajistil rychlou opravu.
7. Nedotýkejte se rukama pohyblivých částí. Do mechanismu běžeckého pásu rovněž nevkládejte ani nevtačujte žádné předměty.
8. Běžecký pás používejte pouze uvnitř a vyhněte se extrémním venkovním teplotám i případně nehygienickým podmínkám v posilovně.
9. Umístěte běžecký pás na čistou a rovnou podlahu, zajistěte dobré větrání, ujistěte se, že v blízkosti nejsou ostré předměty, a nepoužívejte pás poblíž vody a zdrojů tepla.
10. Nepoužívejte běžecký pás v blízkosti dýchacích přístrojů ani aerosolů či sprejů vytvářejících mlhu.
11. Aby byl zachován optimální provoz běžeckého pásu, neinstalujte ani nepřipevňujte příslušenství či díly, které nejsou součástí originální sestavy dodané výrobcem pásu.
12. Zajistěte, aby byly všechny části běžeckého pásu správně smontovány a zajištěny.
13. Po použití vždy vypněte napájení a odpojte napájecí kabel běžeckého pásu.

## 2. Popis výrobku

### 2.1. Přehled výrobku



**⚠ Varování:** Před zapojením napájecího kabelu do zásuvky ověřte, zda místní napětí odpovídá napětí dodaného běžecského pásu. Napájení zařízení vyžaduje samostatný uzemněný obvod s jedním z následujících jmenovitých napětí: ve Spojených státech je napětí obvykle 120 voltů, 60 hertzů; v Kanadě 120 voltů, 60 hertzů; ve Spojeném království 240 voltů, 50 hertzů; ve Španělsku 230 voltů, 50 hertzů; v Itálii 230 voltů, 50 hertzů; v Německu 230 voltů, 50 hertzů; ve Francii 230 voltů při 50 hertzech.

## 2.2. Technické parametry

| Model                   | Z20 / BA08       |
|-------------------------|------------------|
| Napětí (V)              | 220–240          |
| Špičkový výkon (W)      | 1864             |
| Max. zatížení (kg)      | 136              |
| Rozměry po složení (mm) | 783 * 526 * 178  |
| Rozměry výrobku (mm)    | 1226 * 526 * 168 |
| Běžecí plocha (mm)      | 400 * 950        |
| Rychlost (km/h)         | 1–6              |
| Čistá hmotnost (kg)     | 26.6             |

Model zařízení najdete na kartonu. Výše uvedené údaje byly měřeny ručně a mohou se mírně lišit; řiďte se skutečně dodaným výrobkem.

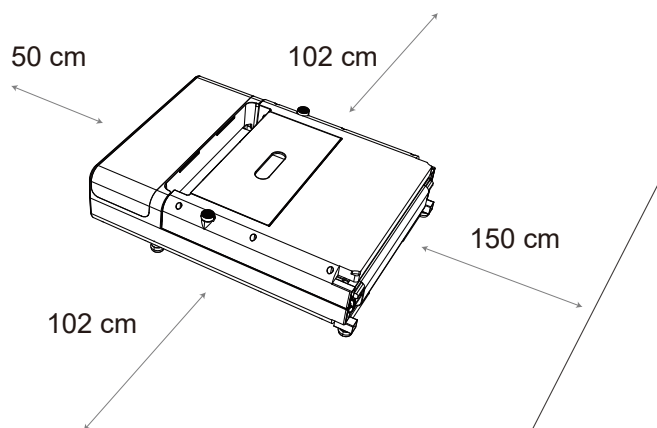
## 2.3. Seznam součástí

| No. | Název                                       | Obrázek                                                                             | Množství | Poznámka |
|-----|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 1   | Hlavní rám                                  |  | 1 kus    |          |
| 2   | Napájecí kabel                              |  | 1 kus    |          |
| 3   | Dálkový ovladač                             |  | 1 kus    |          |
| 4   | Olej                                        |  | 1 kus    |          |
| 5   | Imbusový klíč tvaru L<br>6 mm (dvojúčelový) |  | 1 kus    |          |
| 6   | Otočná kolečka                              |  | 4 kusy   |          |
| 7   | Ploché klíče                                |  | 1 kus    |          |
| 8   | Návod                                       |  | 1 kus    |          |
| 9   | Rychlý průvodce                             |  | 1 kus    |          |

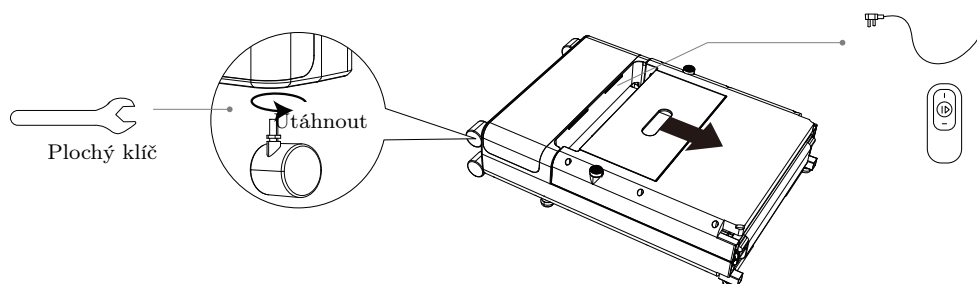
Výše uvedené perokresby slouží pouze pro ilustraci; rozhodující je skutečně dodaný hotový výrobek.

### 3. Postup instalace

**01** Postavte stroj na rovnou vodorovnou plochu a zajistěte 50 cm volného místa vpředu, 150 cm vzadu a nejméně 102 cm po obou stranách.

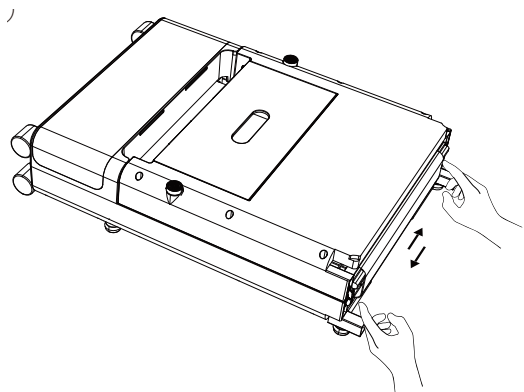


**02** Uvolněte západku na těle běžeckého pásu, vyjměte příslušenství z přihrádky západky a plochým klíčem namontujte otočná kolečka.

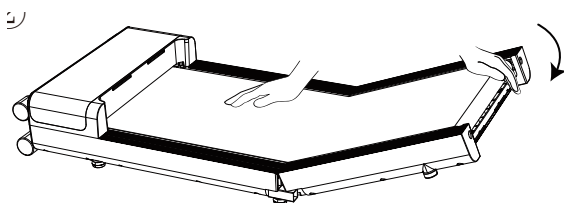


**⚠ Ze čtyř otočných koleček běžeckého pásu jsou dvě vybavena brzdou. Obě kolečka s brzdou namontujte nahoře (blíže k displeji).**

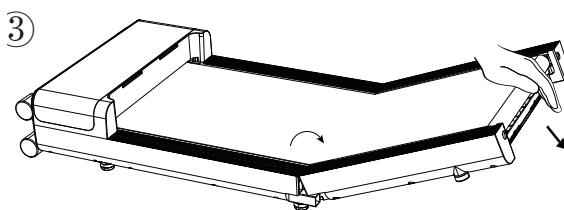
**03** Vystředte a zarovnejte běžecký pás na válci. Přidržte běžecký pás vpředu, rukou uchopte jeho zadní konec a silou jej zatlačte dozadu (vzniká přitom značná síla, postupujte proto opatrně).



①



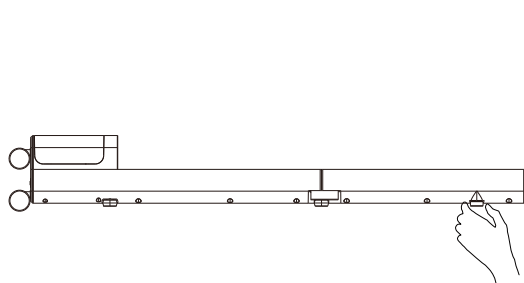
②



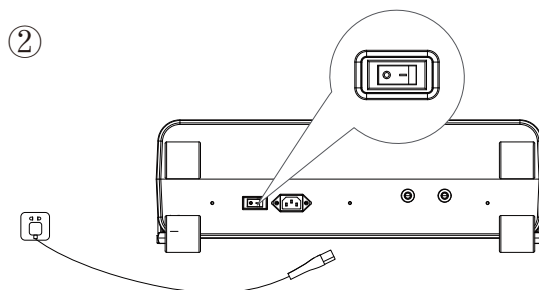
③

### 3.1. Pokyny pro první použití

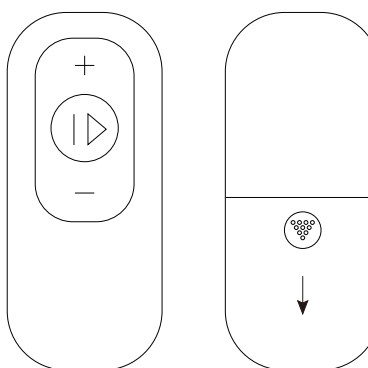
⚠ **Poznámka:** Zahrnuje-li vaše zařízení záruční výhodu po aktivaci, aktivujte je před běžným používáním podle pokynů na kartě rychlého návodu.



① 01. Ujistěte se, že stroj stojí vyváženě a gumové podložky pevně doléhají na podlahu.



② 02. Zapojte napájení, zapněte stroj a při prvním použití jej nechte chvíli běžet, aby se běžecký pás sám vystředil. Nevystředí-li se správně, proveďte kalibraci podle části 6: Seřízení pásu.



③ 03. Ujistěte se, že jsou baterie správně vloženy v zadní části dálkového ovladače, a stiskněte tlačítko „On/Off“. Před spuštěním se na panelu zobrazí 3sekundová prodleva.

### 3.2. Bezpečnostní pokyny

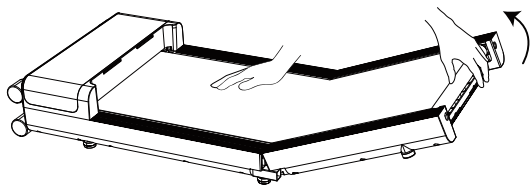
⚠ Při rozkládání nebo skládání zařízení se ujistěte, že nikdo není poblíž, a zamezte přístupu dětí.

⚠ Rozkládání a skládání stroje vyžaduje značnou sílu, postupujte proto opatrně.

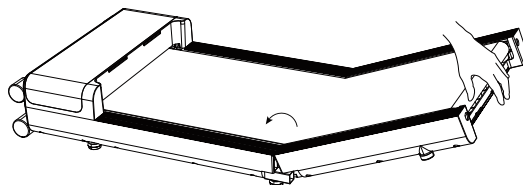
⚠ Pokud pás není vystředěn, postup seřízení najdete v oddílu 6.

⚠ Zjistí-li běžecký pás, že jej nikdo nepoužívá, z bezpečnostních důvodů se automaticky zastaví. (Pro pokračování jej znovu spustěte.)

### 3.3. Pokyny ke složení

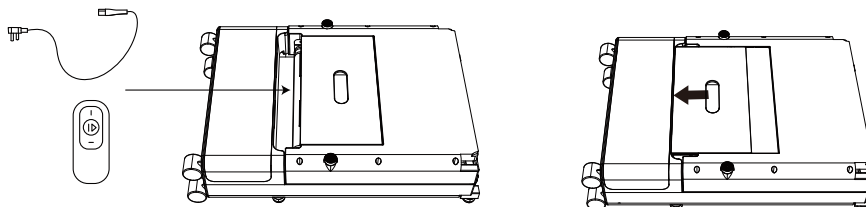


**01** Odpojte napájení a ujistěte se, že se stroj zcela zastavil. Přidržte běžecský pás vpředu a rukou pevně uchopte jeho zadní konec.



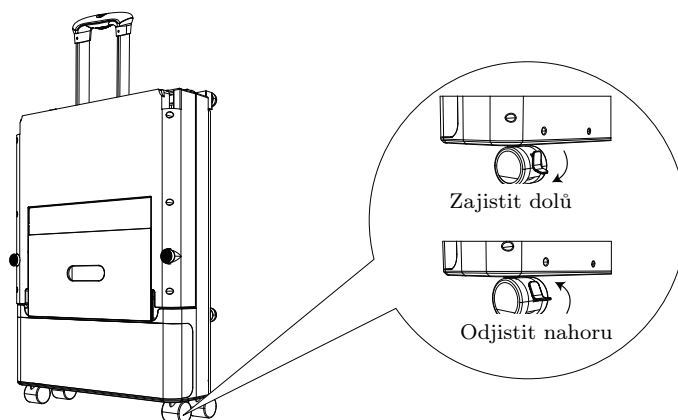
**02** Zadní část běžeckého pásu pevně přitáhněte dopředu a pás složte (pozor na značnou sílu; postupujte bezpečně, abyste se neuhodili).

**03** Vložte napájecí kabel a dálkový ovladač do zajišťovací přihrádky a posunutím západku zajistěte.



### 3.4. Pokyny k přemísťování

Postavte běžecký pás svisle, zatáhněte za tažnou tyč a můžete jej posouvat libovolným směrem. Chcete-li pás zajistit, zablokujte brzdy otočných koleček.



## 4. Pokyny k obsluze

### 4.1. Pokyny k obsluze aplikace PitPat

Běžecský pás lze připojit k telefonu přes Bluetooth.

1. Stáhněte si aplikaci PitPat do telefonu a nainstalujte ji, nebo naskenujte níže uvedený QR kód a aplikaci stáhněte a nainstalujte.
2. Otevřete aplikaci PitPat a podle pokynů v ní se přihlaste nebo zaregistrujte své účetní údaje.
3. Připojení běžecského pásu:
  - (1) Zapněte na mobilním telefonu (telefon s Androidem) funkci Bluetooth a povolte určování polohy.
  - (2) Otevřete aplikaci PitPat (pokud aplikace vyzve k autorizaci, udělte jí příslušná oprávnění).
  - (3) Přejděte na domovskou stránku aplikace a klepněte vpravo nahoře na roh ikony běžecského pásu, čímž otevřete vyhledávání.

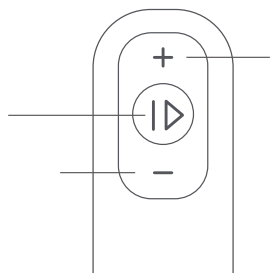
Telefon automaticky vyhledá zařízení v okolí. Zapněte běžecský pás (zařízení začínající na PitPat-T je váš běžecský pás) a povolte připojení. Pípnutí běžecského pásu znamená, že připojení proběhlo úspěšně, a na panelu se rozsvítí ikona Bluetooth.

**Poznámka:** Při připojování se ujistěte, že je telefon připojen k internetu, abyste mohli běžecský pás ovládat přes Bluetooth. Podrobnosti o konfiguraci sítě najdete v popisech v aplikaci.



**Poznámka:** Systémové požadavky: iOS 13 nebo vyšší; Android 6.0 nebo vyšší.

## 4.2. Dálkové ovládání



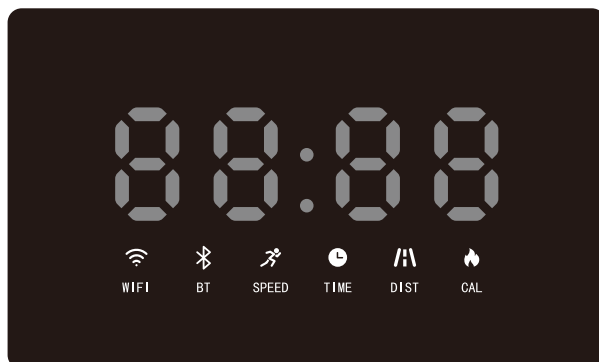
### Dálkový ovladač

01. Stisknutím tlačítka „Speed–“ snížíte rychlost stroje.
02. Stisknutím tlačítka „Speed+“ zvýšíte rychlost stroje.
03. Stisknutím tlačítka „On/Off“ stroj pomalu spustíte nebo zastavíte.

V pohotovostním režimu stiskněte přímo tlačítko „On/Off“; v okně se zobrazí třísekundové odpočítávání. Během odpočítávání zazní každou sekundu pípnutí a motor se nespustí; po dokončení odpočítávání je počáteční rychlost 0,6 mph/1 km/h a rychlost můžete upravit tlačítky „Speed+“ a „Speed–“.

### 4.3. Displej a tlačítka

Během provozu se okno displeje automaticky přepíná každých 5 sekund. Kontrolka ve spodní části okna se mění podle zobrazení okna. V jednotlivých oknech se zobrazují tyto informace:



-  **01. Okno „Wi-Fi“** Zobrazuje stav Wi-Fi. Po úspěšném připojení Wi-Fi se ikona rozsvítí.
-  **02. Okno „Bluetooth“** Zobrazuje stav Bluetooth. Po úspěšném připojení Bluetooth se ikona rozsvítí.
-  **03. Okno „Rychlost“** Za chodu se zobrazuje aktuální rychlost. Počáteční hodnota: 0,6/1,0, rozsah zobrazení: viz technické parametry — rychlost.
-  **04. Okno „Čas“** Zobrazuje dobu cvičení. Počáteční hodnota: 0:00, rozsah zobrazení: 0:00–99:59.
-  **05. Okno „Vzdálenost“** Zobrazuje uraženou vzdálenost. Počáteční hodnota: 0,00, rozsah zobrazení: 0,00–99,99.
-  **06. Okno „Kalorie“** Zobrazuje spotřebu kalorií. Počáteční hodnota: 0,00, rozsah zobrazení: 0,00–9999.

**Poznámka:** Selže-li připojení Wi-Fi nebo se přeruší, počkejte, až bude signál Wi-Fi stabilní, poté běžecký pás restartujte a znovu jej připojte k internetu.

### 4.4. Připojení k Wi-Fi



Nepřipojeno



Připojeno

**Upozornění:** Pokud běžecký pás není připojen k aplikaci PitPat, zůstane ikona Bluetooth na pásu neaktivní. Naopak po úspěšném propojení s aplikací je symbol Bluetooth na stroji aktivní.

### Návod ke konfiguraci připojení Wi-Fi na běžeckém pásu

Po úspěšném propojení běžeckého pásu s mobilní aplikací budete přesměrováni na obrazovku konfigurace Wi-Fi běžeckého pásu. Upozorňujeme, že náš model je kompatibilní výhradně s frekvenčním pásmem 2,4 GHz (aplikace zobrazí pouze signály Wi-Fi 2,4 GHz zachycené běžeckým pásem). Zajistěte proto, aby váš přístupový bod podporoval frekvence 2,4 GHz.

1. Vyberte síť, ke které se chcete připojit.
2. Podle pokynů na obrazovce zadejte požadované heslo k Wi-Fi. Jakmile je navázáno funkční připojení k internetu, rozsvítí se ikona Bluetooth na displeji běžeckého pásu, což znamená, že se aplikace vrátila na hlavní domovskou stránku.
3. Poznámka: pokud se připojení Wi-Fi nezdaří nebo se přeruší, počkejte, až bude signál Wi-Fi stabilní, a poté běžecký pás restartujte, abyste se znovu připojili k internetu.

## 5. Chybové kódy a řešení

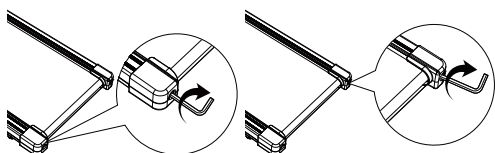
| Chybový kód | Popis                                                 | Řešení problémů                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SAFE        | Odpadl bezpečnostní spínač                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Er1         | Chyba komunikace, elektronický panel nepřijímá signál | (1) Zkontrolujte, zda nejsou komunikační kabely uvolněné, odpojené nebo poškozené.<br>(2) V případě potřeby zkontrolujte nebo vyměňte elektronický panel.<br>(3) V případě potřeby zkontrolujte nebo vyměňte řídicí jednotku.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Er3         | Přepětí                                               | (1) Zkontrolujte, zda je napájecí napětí na běžné úrovni AC 220–240 V.<br>(2) Zkontrolujte nebo vyměňte řídicí jednotku.<br>(3) Zkontrolujte nebo vyměňte motor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Er4         | Nadproud                                              | (1) Zkontrolujte přetížení.<br>(2) Zkontrolujte, zda není zablokovaný některý pohyblivý mechanický díl.<br>(3) Zkontrolujte množství kluzného prostředku. Jeho nedostatek zvyšuje tření mezi pásem a běžeckou deskou a způsobuje nadproud.<br>(4) Zkontrolujte, zda není běžecká deska silně opotřebená.<br>(5) Zkontrolujte, zda není běžecký pás silně opotřebený.<br>(6) Zkontrolujte, zda není zkrat v kabeláži motoru.<br>(7) Zkontrolujte nebo vyměňte řídicí jednotku.<br>(8) Zkontrolujte nebo vyměňte motor. |
| Er5         | Přetížení                                             | (1) Zkontrolujte přetížení.<br>(2) Zkontrolujte, zda není zablokovaný některý pohyblivý mechanický díl.<br>(3) Zkontrolujte množství kluzného prostředku. Jeho nedostatek zvyšuje tření mezi pásem a běžeckou deskou a způsobuje nadproud.<br>(4) Zkontrolujte, zda není běžecká deska silně opotřebená.<br>(5) Zkontrolujte, zda není běžecký pás silně opotřebený.<br>(6) Zkontrolujte, zda není zkrat v kabeláži motoru.<br>(7) Zkontrolujte nebo vyměňte řídicí jednotku.<br>(8) Zkontrolujte nebo vyměňte motor. |
| Er6         | Motor není připojen                                   | (1) Zkontrolujte, zda nejsou vodiče motoru uvolněné nebo odpojené.<br>(2) Zkontrolujte nebo vyměňte řídicí jednotku.<br>(3) Posuďte, zda je nutná výměna řídicí jednotky.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Er7         | Chyba komunikace, řídicí jednotka nepřijímá signály   | (1) Zkontrolujte, zda nejsou komunikační kabely uvolněné, odpojené nebo poškozené.<br>(2) Zkontrolujte nebo vyměňte elektronický panel.<br>(3) Zkontrolujte nebo vyměňte řídicí jednotku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Chybový kód | Popis        | Řešení problémů                                                                                                                      |
|-------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er13        | Zkrat IGBT   | (1) Zjistěte, zda běžecký pás není silně rušen vnějšími signály.<br>(2) V případě potřeby zkontrolujte nebo vyměňte řídicí jednotku. |
| Er14        | Zkrat zátěže | (1) Zkontrolujte, zda na výstupu řídicí jednotky není cizí předmět způsobující zkrat.<br>(2) Zkontrolujte nebo vyměňte motor.        |

## 6. Údržba

### 6.1. Seřízení běžeckého pásu

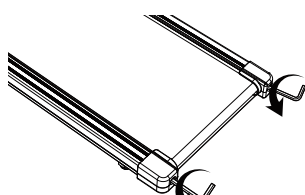
Před zahájením cvičení je běžecký pás správně seřízen; při dalším používání se však může různě natáhnout. Pás pak může vybočit ze středu, držet o boční a zadní kryty a opotřebovávat se. Prokluzování pásu je časem běžné. Pokud pás při chůzi prokluzuje nebo se zadrhává, můžete jej pro lepší výkon seřídit.



01. A: Pokud běžecký pás vybočuje doleva, otočte seřizovacím šroubem na levém zadním krytu o 1–2 otáčky po směru hodinových ručiček.

B: Pokud pás vybočuje doprava, otočte seřizovacím šroubem na pravém zadním krytu o 1–2 otáčky po směru hodinových ručiček.

Poté proveďte zkušební chod. Pokud pás stále není vystředěn, opakujte uvedené kroky, dokud nebude správně vyrovnán.



02. Příliš napnutý běžecký pás vytváří větší odpor. Otočte šrouby na obou stranách o 1–2 otáčky proti směru hodinových ručiček: povolujte pás, dokud přestane prokluzovat nebo se zadrhávat; je-li pás příliš volný, otočte šrouby na obou stranách o 1–2 otáčky po směru hodinových ručiček.

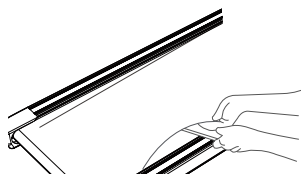
**⚠ Varování! Neutahujte válec příliš! Může dojít k trvalému poškození ložiska!**

### 6.2. Mazivo

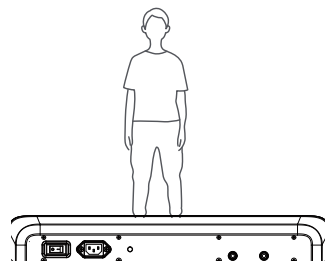
1. Běžecký pás je nutné namazat po půl roce nebo po celkových 100 hodinách provozu. Pokaždé přidejte 1/3 až 1/2 lahvičky.
2. Zkontrolujte stav mazání. Při vypnutém běžeckém pásu nadzvedněte pás z jedné strany a dotkněte se plochy pod ním; pokud je mazivo cítit, není třeba doplňovat. Pokud mazivo zaschlo, doplňte je. (Používejte pouze maziva bez ropných složek.)
3. Mazivo doplňte správně podle obrázku níže.



① Vyčistěte běžecký pás.



② Vypněte napájení, nadzvedněte běžecký pás a naneste silikonový olej na vnitřní plochu běžecké desky.



③ Spustte běžecký pás a nechte jej 10–20 sekund běžet rychlostí 4,8 km/h.

### 6.3. Pokyny k údržbě

1. Běžecský pás pravidelně čistěte a udržujte a dbejte na bezvadný stav všech součástí. Správná údržba udržuje pás v nejlepším stavu, zatímco nesprávná údržba jej může poškodit nebo zkrátit jeho životnost.
2. Po každém použití běžecského pásu otřete čistým ručníkem nebo hadříkem důležitá místa, například konzoli, a odstraňte pot a nečistoty. Dbejte na to, aby elektrické součásti ani běžecský pás nepřišly do styku s vodou.
3. Běžecský pás umístěte na čisté, suché místo bez vlhkosti. Před uskladněním jej vypněte a odpojte ze zásuvky.
4. Výrobek se snadno přepravuje a je vybaven kolečky pro plynulé přemísťování. Před přemísťováním běžecského pásu se ujistěte, že je odpojen ze zásuvky a správně složen.
5. Jednotlivé části běžecského pásu pravidelně kontrolujte, zda jsou pevně upevněny. Díly vykazující známky poškození ihned vyměňte.
6. Před zahájením cvičení je běžecský pás správně seřízen; při dalším používání se však může různě natáhnout. Pás pak může vybočit ze středu, držet o boční válec a zadní kryt a opotřebovávat se. Prokluzování pásu je časem běžné. Pokud pás při pohybu na běžecském pásu prokluzuje nebo se zadrhává, můžete jej pro lepší výkon seřídit.

## 7. Zásady cvičení

**Zahřátí** Před každým použitím je nutné 5–10 minut se zahřát.

**Dýchání** Během cvičení nezadržujte dech. Zpravidla nadechněte nosem a vydechněte ústy, když se chystáte pokračovat v pohybu. Dýchání by mělo být sladěno s pohyby. Pokud dýcháte příliš rychle, cvičení okamžitě ukončete.

**Frekvence** Svaly stejné oblasti potřebují 48 hodin odpočinku, tedy stejnou oblast lze trénovat obden.

**Zátěž** Rozsah tréninku určete podle své individuální tělesné kondice a cvičte podle zásady postupně rostoucí zátěže. Bolest svalů je na začátku tréninku normální; pokud budete ve cvičení pokračovat, odezní.

**Uvolnění** Po každém cvičení si dopřejte pět minut na zklidnění, zejména protažení a uvolnění svalů nohou, aby nedocházelo k dlouhodobému ztuhnutí a byla zachována pružnost svalů.

**Strava** Kvůli ochraně trávicího systému cvičte nejdříve hodinu po jídle. Po tréninku byste měli jíst nejdříve za půl hodiny. Během cvičení pijte méně vody, zejména ne velká množství, abyste nezvyšovali zátěž srdce a ledvin.

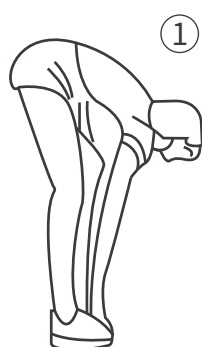
## 7.1. Pokyny a doporučení ke cvičení

⚠ **Upozornění:** Před zahájením tohoto nebo jakéhokoli jiného cvičebního programu se bezpodmínečně poraďte se svým lékařem.

Zahřívací cviky podporují krevní oběh, zvyšují okysličení svalů a tělesnou teplotu a připravují tělo na následující fyzickou zátěž.

Každou tréninkovou jednotku začněte pěti až deseti minutami protahování a lehkých rozvíčivacích pohybů. Přiložené obrázky ukazují různé základní protahovací cviky.

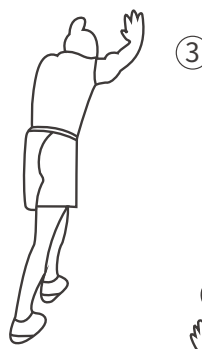
Doporučuje se před tréninkem provést zahřívací část. Pro plný účinek zahřátí opakujte každý protahovací cvik ve třech po sobě jdoucích sériích.



**1. Předklon:** Mírně pokrčte kolena, pomalu se předkloňte, uvolněte záda a ramena a rukama se snažte co nejvíce dosáhnout na špičky. Vydržte 10 až 15 sekund a uvolněte se. Uvedené pohyby opakujte 3krát (viz obrázek 1).



**2. Protážení zadní strany steh:** Posadte se na čistou podložku a jednu nohu natáhněte. Druhou nohu přitáhněte dovnitř tak, aby přiléhala k vnitřní straně natažené nohy. Rukama se co nejvíce dotkněte špiček. Vydržte 10 až 15 sekund a uvolněte se. Uvedené pohyby opakujte 3krát na každou nohu (viz obrázek 2).



**3. Protážení lýtky a Achillovy šlachy:** Opřete se oběma rukama o stěnu nebo strom, jednu nohu nechte vzadu. Zadní nohu držte napnutou a patu na zemi a nakloňte se ke stěně či stromu. Vydržte 10 až 15 sekund a uvolněte se. Uvedené pohyby opakujte 3krát na každou nohu (viz obrázek 3).



**4. Protážení čtyřhlavého svalu stehenního:** Udržujte rovnováhu opřením levé ruky o stěnu nebo stůl, pravou rukou sáhněte dozadu, uchopte pravou patu a pomalu ji přitahujte k hýždí, dokud neucítíte napětí v přední straně stehna. Vydržte 10 až 15 sekund a uvolněte se. Uvedené pohyby opakujte 3krát na každou nohu (viz obrázek 4).



**5. Protážení krejčovského svalu (vnitřní strana steh):** Sedněte si tak, aby se chodidla dotýkala a kolena směřovala ven. Uchopte chodidla oběma rukama a přitáhněte je ke slabinám. Vydržte 10 až 15 sekund a uvolněte se. Uvedené pohyby opakujte 3krát na každou nohu (viz obrázek 5).

## 8. Servisní závazek

Tento výrobek je určen výhradně pro domácí použití. Na závady související s komerčním používáním se naše záruka nevztahuje.

Pokud narazíte na jakékoli problémy s funkčností výrobku, obraťte se ohledně zákaznické podpory na místního distributora.

### 8.1. Pokyny ke správné likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení

1. **Správná likvidace odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) a symbol „přeškrtnuté popelnice“.** Symbol přeškrtnuté popelnice na elektrozařízení znamená, že jste ze zákona povinni toto zařízení odstranit odděleně od netříděného komunálního odpadu. Vhazování do směsného odpadu, žluté popelnice nebo žlutého pytle na recyklovatelné materiály je zákonem zakázáno. Pokud zařízení obsahuje přenosné baterie, akumulátory nebo světelné zdroje, které nejsou pevně zabudovány, je nutné je před likvidací výrobku vyjmout a zlikvidovat odděleně jako odpadní přenosné baterie.
2. **Způsoby vracení odpadních elektrických a elektronických zařízení.** Majitelé odpadních elektrických a elektronických zařízení je mohou odevzdat na sběrných nebo zpětných místech zřízených veřejnými subjekty pro nakládání s odpady, případně na sběrných místech zřízených výrobcí, prodejci nebo prodejci na dálku, aby bylo zajištěno správné odstranění. Následující odkaz vede do online seznamu dostupných sběrných a zpětných míst: <https://e-schrott-entsorgen.org/>
3. **Ochrana osobních údajů.** Majitelé odpadních elektrických a elektronických zařízení odpovídají za vymazání všech osobních údajů ze zařízení určených k likvidaci.

## 9. Podpora



**Poznámka:** Pokud vaše zařízení zahrnuje výhodu záruky po aktivaci, aktivujte je před běžným použitím podle pokynů na kartě rychlého ovládání.

E-mail: [support@deerruntreadmill.com](mailto:support@deerruntreadmill.com)

Instagram: [deerrun\\_official](https://www.instagram.com/deerrun_official)

TikTok: [deerrun\\_official](https://www.tiktok.com/@deerrun_official)



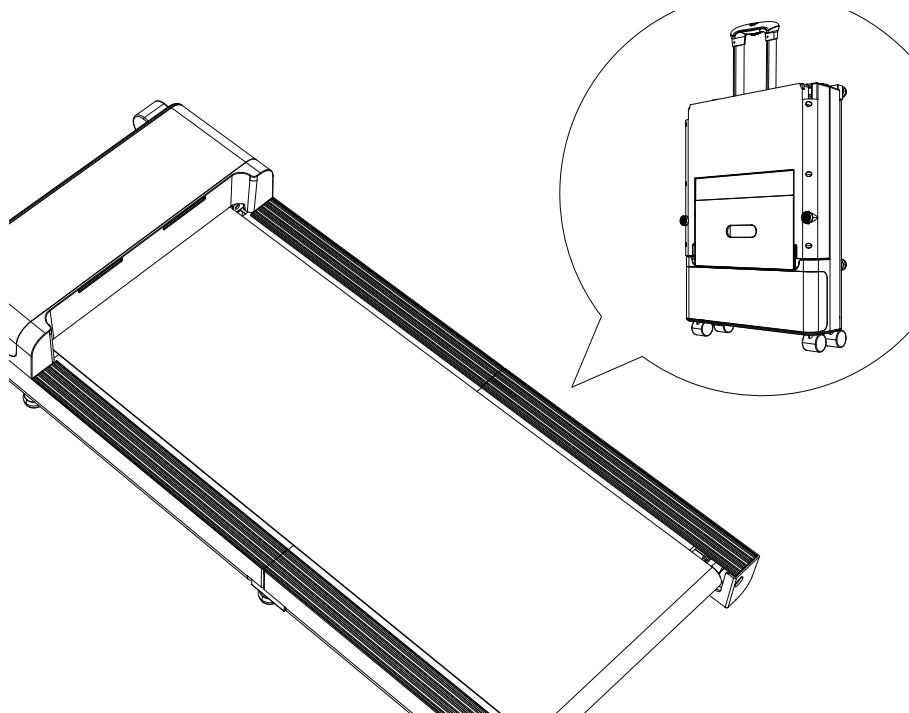
|    |     |                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU | REP | <b>SUCCESS COURIER SL</b><br>CALLE RIO TORMES NUM. 1, PLANTA 1, DERECHA,<br>OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain<br><a href="mailto:succeservice2@hotmail.com">succeservice2@hotmail.com</a> |
| UK | REP | <b>EVATOST CONSULTING LTD</b><br>Office 101 32 Threadneedle Street, London,<br>United Kingdom. EC2R 8AY                                                                                             |

Distributor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)



# DOMÁCI BEŽECKÝ PÁS

Z20 / BA08



## Používateľská príručka

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte túto príručku a dobre ju uschovajte.

# Obsah

|          |                                                                                         |           |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Bezpečnostné pokyny</b>                                                              | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>Popis výrobku</b>                                                                    | <b>3</b>  |
| 2.1      | Prehľad výrobku . . . . .                                                               | 3         |
| 2.2      | Technické parametre . . . . .                                                           | 4         |
| 2.3      | Zoznam súčastí . . . . .                                                                | 4         |
| <b>3</b> | <b>Postup inštalácie</b>                                                                | <b>5</b>  |
| 3.1      | Pokyny pre prvé použitie . . . . .                                                      | 7         |
| 3.2      | Bezpečnostné pokyny . . . . .                                                           | 7         |
| 3.3      | Pokyny na zloženie . . . . .                                                            | 9         |
| 3.4      | Pokyny na premiestňovanie . . . . .                                                     | 9         |
| <b>4</b> | <b>Pokyny na obsluhu</b>                                                                | <b>10</b> |
| 4.1      | Pokyny na obsluhu aplikácie PitPat . . . . .                                            | 10        |
| 4.2      | Diaľkové ovládanie . . . . .                                                            | 11        |
| 4.3      | Displej a tlačidlá . . . . .                                                            | 12        |
| 4.4      | Pripojenie k Wi-Fi . . . . .                                                            | 12        |
| <b>5</b> | <b>Chybové kódy a riešenia</b>                                                          | <b>14</b> |
| <b>6</b> | <b>Údržba</b>                                                                           | <b>16</b> |
| 6.1      | Nastavenie bežeckého pásu . . . . .                                                     | 16        |
| 6.2      | Mazivo . . . . .                                                                        | 16        |
| 6.3      | Pokyny na údržbu . . . . .                                                              | 18        |
| <b>7</b> | <b>Zásady cvičenia</b>                                                                  | <b>19</b> |
| 7.1      | Pokyny a odporúčania k cvičeniu . . . . .                                               | 20        |
| <b>8</b> | <b>Servisný záväzok</b>                                                                 | <b>22</b> |
| 8.1      | Pokyny na správnu likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení . . . . . | 22        |
| <b>9</b> | <b>Podpora</b>                                                                          | <b>23</b> |

# 1. Bezpečnostné pokyny

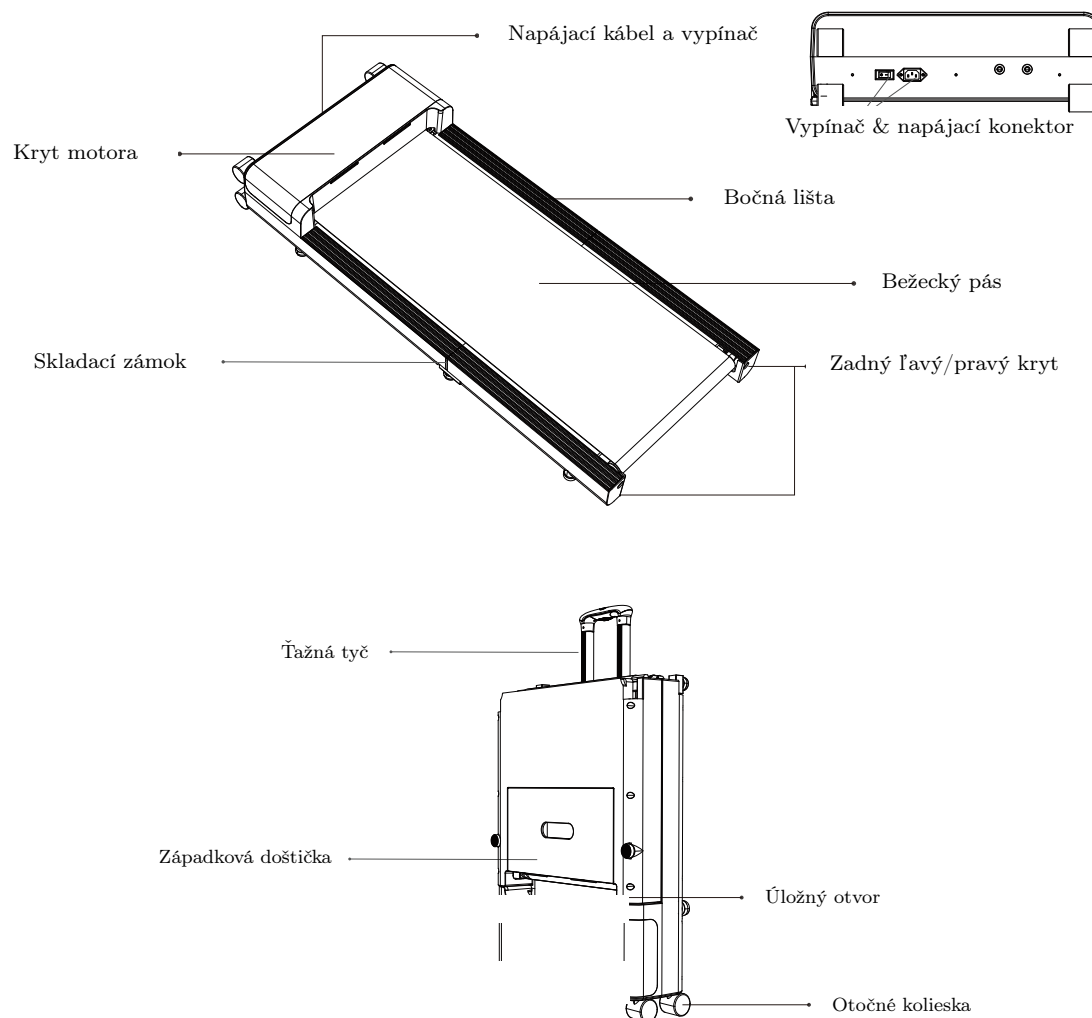
Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte všetky pokyny.

**⚠ Upozornenie:** Dodržiavajte nižšie uvedené pokyny, aby ste predišli ujme na zdraví sebe aj ostatným.

1. Pred uvedením bežeckého pásu do prevádzky sa uistite, že je účinne uzemnený, čím obmedzíte možné riziká a nehody.
2. (1) Pred začatím cvičebného programu sa poraďte s lekárom.  
(2) Pri cvičení noste vhodnú športovú obuv (nebehajte v šľapkách, môžu sa zachytiť o stroj a spôsobiť poruchu).  
(3) Udržiavajte okolie upratané, aby sa na bežecskom páse nehromadili prachové častice a nespôsobovali mechanické problémy.
3. Tento model bežeckého pásu je určený výhradne pre jednu osobu. Počas celej prevádzky pásu sa vyhnite prítomnosti detí a domácich zvierat v jeho blízkosti, aby ste predišli prípadným nehodám.
4. V plne rozloženom stave dodržte minimálny odstup bežeckého pásu od stien a nábytku (najmenej 3 stopy/1 m na každej strane).
5. Ak je napájací kábel poškodený, prestaňte bežecký pás používať.
6. Ak dôjde k poruche alebo poškodeniu bežeckého pásu, je nutné ho prestať používať. Obráťte sa prosím ihneď na miestneho distribútora, aby zabezpečil rýchlu opravu.
7. Nedotýkajte sa rukami pohyblivých častí. Do mechanizmu bežeckého pásu rovnako nekladajte ani nevtláčajte žiadne predmety.
8. Bežecký pás používajte iba vnútri a vyhnite sa extrémnym vonkajším teplotám aj prípadne nehygienickým podmienkam v posilňovni.
9. Umiestnite bežecký pás na čistú a rovnú podlahu, zabezpečte dobré vetranie, uistite sa, že v blízkosti nie sú ostré predmety, a nepoužívajte pás blízko vody a zdrojov tepla.
10. Nepoužívajte bežecký pás v blízkosti dýchacích prístrojov ani aerosólov či sprejov vytvárajúcich hmlu.
11. Aby bola zachovaná optimálna prevádzka bežeckého pásu, neinštalujte ani nepripievňujte príslušenstvo či diely, ktoré nie sú súčasťou originálnej zostavy dodanej výrobcom pásu.
12. Zabezpečte, aby boli všetky časti bežeckého pásu správne zmontované a zaistené.
13. Po použití vždy vypnite napájanie a odpojte napájací kábel bežeckého pásu.

## 2. Popis výrobku

### 2.1. Prehľad výrobku



**⚠ Varovanie:** Pred zapojením napájacieho kábla do zásuvky overte, či miestne napätie zodpovedá napätiu dodaného bežecského pásu. Napájanie zariadenia vyžaduje samostatný uzemnený obvod s jedným z nasledujúcich menovitých napätí: v Spojených štátoch je napätie zvyčajne 120 voltov, 60 hertzov; v Kanade 120 voltov, 60 hertzov; v Spojenom kráľovstve 240 voltov, 50 hertzov; v Španielsku 230 voltov, 50 hertzov; v Taliansku 230 voltov, 50 hertzov; v Nemecku 230 voltov, 50 hertzov; vo Francúzsku 230 voltov pri 50 hertzoch.

## 2.2. Technické parametre

| Model                   | Z20 / BA08       |
|-------------------------|------------------|
| Napätie (V)             | 220–240          |
| Špičkový výkon (W)      | 1864             |
| Max. zaťaženie (kg)     | 136              |
| Rozmery po zložení (mm) | 783 * 526 * 178  |
| Rozmery výrobku (mm)    | 1226 * 526 * 168 |
| Bežecská plocha (mm)    | 400 * 950        |
| Rýchlosť (km/h)         | 1–6              |
| Čistá hmotnosť (kg)     | 26.6             |

Model zariadenia nájdete na kartóne. Vyššie uvedené údaje boli merané ručne a môžu sa mierne líšiť; riaďte sa skutočne dodaným výrobkom.

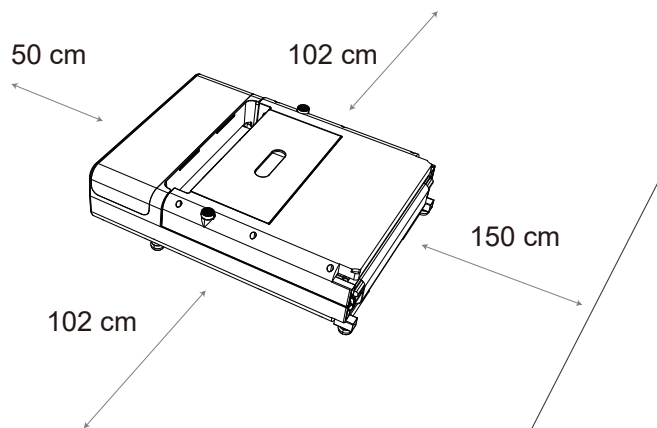
## 2.3. Zoznam súčastí

| No. | Názov                                         | Obrázok                                                                             | Množstvo | Poznámka |
|-----|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| 1   | Hlavný rám                                    |  | 1 kus    |          |
| 2   | Napájací kábel                                |  | 1 kus    |          |
| 3   | Diaľkový ovládač                              |  | 1 kus    |          |
| 4   | Olej                                          |  | 1 kus    |          |
| 5   | Imbusový kľúč v tvare L<br>6 mm (dvojúčelový) |  | 1 kus    |          |
| 6   | Otočné kolieska                               |  | 4 kusy   |          |
| 7   | Plochý kľúč                                   |  | 1 kus    |          |
| 8   | Návod                                         |  | 1 kus    |          |
| 9   | Rýchly sprievodca                             |  | 1 kus    |          |

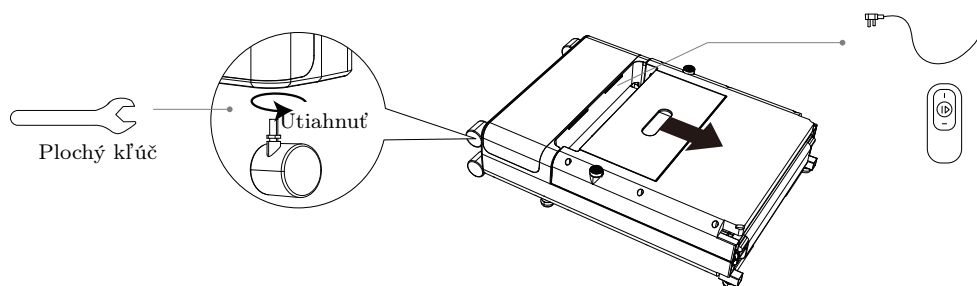
Vyššie uvedené perokresby slúžia len na ilustráciu; rozhodujúci je skutočne dodaný hotový výrobok.

### 3. Postup inštalácie

**01** Postavte stroj na rovnú vodorovnú plochu a zaistite 50 cm voľného miesta vpredu, 150 cm vzadu a najmenej 102 cm po oboch stranách.

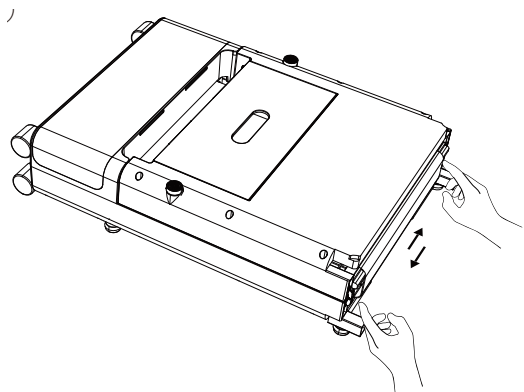


**02** Uvoľnite západku na tele bežeckého pásu, vyberte príslušenstvo z priehradky západky a plochým kľúčom namontujte otočné koliesko.

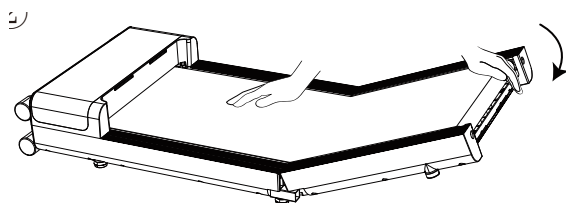


**⚠** Zo štyroch otočných koliesok bežeckého pásu sú dve vybavené brzdou. Obe kolieska s brzdou namontujte hore (bližšie k displeju).

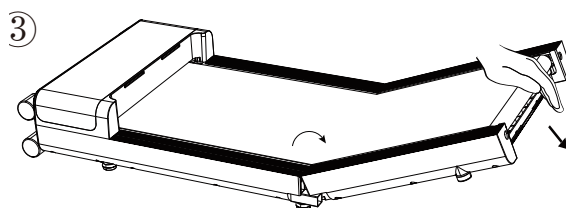
**03** Vystred'te a zarovnajte bežecký pás na valci. Pridržte bežecký pás vpredu, rukou uchopte jeho zadný koniec a silou ho zatlačte dozadu (vzniká pritom značná sila, postupujte preto opatrne).



①



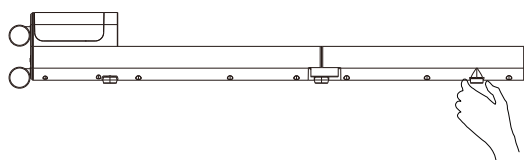
②



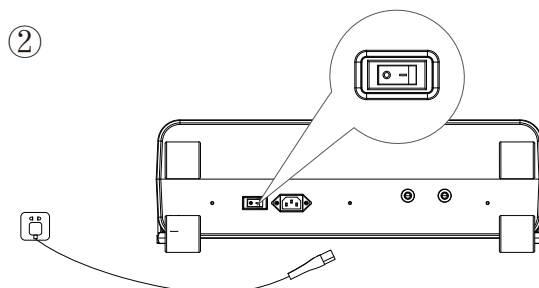
③

### 3.1. Pokyny pre prvé použitie

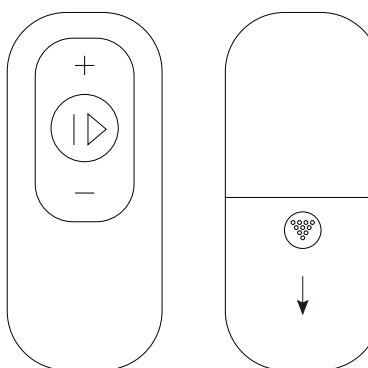
⚠ **Poznámka:** Ak vaše zariadenie zahŕňa záručnú výhodu po aktivácii, aktivujte ho pred bežným používaním podľa pokynov na karte rýchleho návodu.



① 01. Uistite sa, že stroj stojí vyvážené a gumové podložky pevne doliehajú na podlahu.



② 02. Zapojte napájanie, zapnite stroj a pri prvom použití ho nechajte chvíľu bežať, aby sa bežecký pás sám vystredil. Ak sa nevystredí správne, vykonajte kalibráciu podľa časti 6: Nastavenie pásu.



③ 03. Uistite sa, že sú batérie správne vložené v zadnej časti diaľkového ovládača, a stlačte tlačidlo „On/Off“. Pred spustením sa na paneli zobrazí 3-sekundové oneskorenie.

### 3.2. Bezpečnostné pokyny

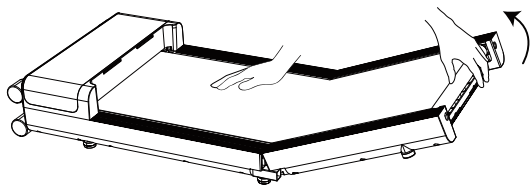
⚠ Pri rozkladaní alebo skladaní zariadenia sa uistite, že nikto nie je nablízku, a zamedzte prístupu detí.

⚠ Rozkladanie a skladanie stroja vyžaduje značnú silu, postupujte preto opatrne.

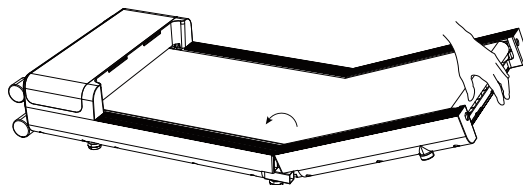
⚠ Ak pás nie je vycentrovaný, postup nastavenia nájdete v časti 6.

⚠ Ak bežecký pás zistí, že ho nikto nepoužíva, z bezpečnostných dôvodov sa automaticky zastaví. (Pre pokračovanie ho znovu spustite.)

### 3.3. Pokyny na zloženie

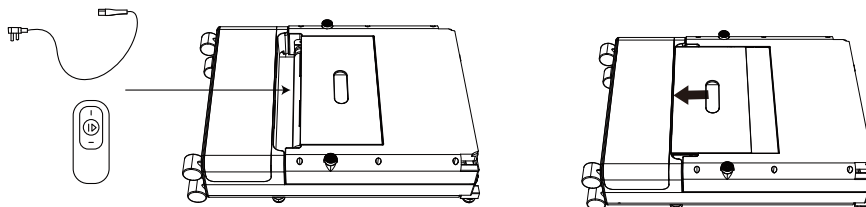


**01** Odpojte napájanie a uistite sa, že sa stroj úplne zastavil. Pridržte bežecký pás vpredu a rukou pevne uchopte jeho zadný koniec.



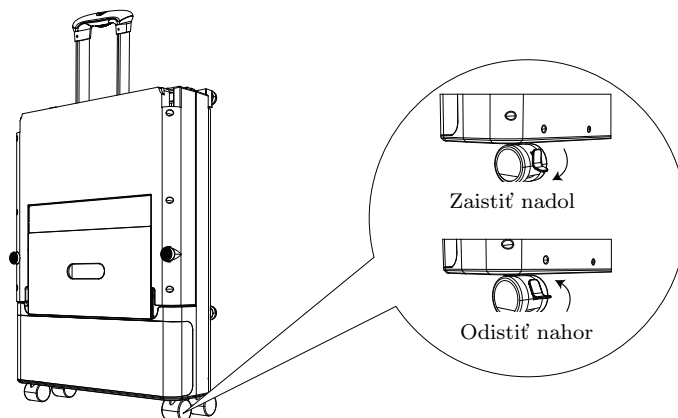
**02** Zadnú časť bežeckého pásu pevne pritiahnite dopredu a pás zložte (pozor na značnú silu; postupujte bezpečne, aby ste sa neudreli).

**03** Vložte napájací kábel a diaľkový ovládač do zaistovacej priehradky a posunutím západku zaistite.



### 3.4. Pokyny na premiestňovanie

Postavte bežecký pás zvisle, potiahnite za ťažnú tyč a môžete ho posúvať ľubovoľným smerom. Ak chcete pás zaistiť, zablokujte brzdy otočných koliesok.



## 4. Pokyny na obsluhu

### 4.1. Pokyny na obsluhu aplikácie PitPat

Bežecský pás možno pripojiť k telefónu cez Bluetooth.

1. Stiahnite si aplikáciu PitPat do telefónu a nainštalujte ju alebo naskenujte nižšie uvedený QR kód a aplikáciu stiahnite a nainštalujte.
2. Otvorte aplikáciu PitPat a podľa pokynov v nej sa prihláste alebo zaregistrujte svoje účtové údaje.
3. Pripojenie bežecského pásu:
  - (1) Zapnite na mobilnom telefóne (telefón s Androidom) funkciu Bluetooth a povoľte určovanie polohy.
  - (2) Otvorte aplikáciu PitPat (ak aplikácia vyzve na autorizáciu, udeľte jej príslušné oprávnenia).
  - (3) Prejdite na domovskú stránku aplikácie a ťuknite vpravo hore na roh ikony bežecského pásu, čím otvoríte vyhľadávanie.

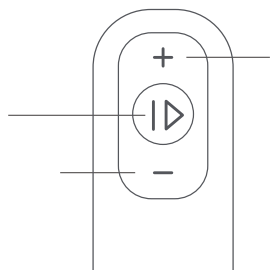
Telefón automaticky vyhľadá zariadenia v okolí. Zapnite bežecský pás (zariadenie začínajúce na PitPat-T je váš bežecský pás) a povoľte pripojenie. Pípnutie bežecského pásu znamená, že pripojenie prebehlo úspešne, a na paneli sa rozsvieti ikona Bluetooth.

**Poznámka:** Pri pripájaní sa uistite, že je telefón pripojený k internetu, aby ste mohli bežecský pás ovládať cez Bluetooth. Podrobnosti o konfigurácii siete nájdete v popisoch v aplikácii.



**Poznámka:** Systémové požiadavky: iOS 13 alebo vyšší; Android 6.0 alebo vyšší.

## 4.2. Diaľkové ovládanie



### Diaľkový ovládač

01. Stlačením tlačidla „Speed-“ znížite rýchlosť stroja.

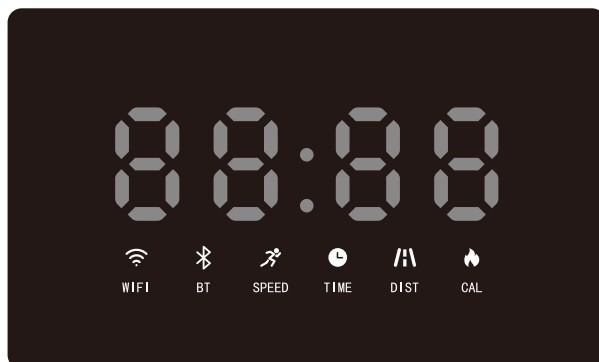
02. Stlačením tlačidla „Speed+“ zvýšite rýchlosť stroja.

03. Stlačením tlačidla „On/Off“ stroj pomaly spustíte alebo zastavíte.

V pohotovostnom režime stlačte priamo tlačidlo „On/Off“; v okne sa zobrazí trojsekundové odpočítavanie. Počas odpočítavania zaznie každú sekundu pípnutie a motor sa nespustí; po dokončení odpočítavania je počiatočná rýchlosť 0,6 mph/1 km/h a rýchlosť môžete upraviť tlačidlami „Speed+“ a „Speed-“.

### 4.3. Displej a tlačidlá

Počas prevádzky sa okno displeja automaticky prepína každých 5 sekúnd. Kontrolka v spodnej časti okna sa mení podľa zobrazenia okna. V jednotlivých oknách sa zobrazujú tieto informácie:



-  **01. Okno „Wi-Fi“** Zobrazuje stav Wi-Fi. Po úspešnom pripojení Wi-Fi sa ikona rozsvieti.
-  **02. Okno „Bluetooth“** Zobrazuje stav Bluetooth. Po úspešnom pripojení Bluetooth sa ikona rozsvieti.
-  **03. Okno „Rýchlosť“** Počas chodu sa zobrazuje aktuálna rýchlosť. Počiatočná hodnota: 0,6/1,0, rozsah zobrazenia: pozri technické parametre — rýchlosť.
-  **04. Okno „Čas“** Zobrazuje čas cvičenia. Počiatočná hodnota: 0:00, rozsah zobrazenia: 0:00–99:59.
-  **05. Okno „Vzdialenosť“** Zobrazuje prejdenú vzdialenosť. Počiatočná hodnota: 0,00, rozsah zobrazenia: 0,00–99,99.
-  **06. Okno „Kalórie“** Zobrazuje spotrebu kalórií. Počiatočná hodnota: 0,00, rozsah zobrazenia: 0,00–9999.

**Poznámka:** Ak zlyhá pripojenie Wi-Fi alebo sa preruší, počkajte, kým bude signál Wi-Fi stabilný, potom bežecský pás reštartujte a znovu ho pripojte k internetu.

### 4.4. Pripojenie k Wi-Fi



Nepripojené



Pripojené

**Upozornenie:** Ak bežecský pás nie je pripojený k aplikácii PitPat, ikona Bluetooth na páse zostane neaktívna. Naopak po úspešnom prepojení s aplikáciou je symbol Bluetooth na stroji aktívny.

### Návod na konfiguráciu pripojenia Wi-Fi na bežecskom páse

Po úspešnom prepojení bežecského pásu s mobilnou aplikáciou budete presmerovaní na obrazovku konfigurácie Wi-Fi bežecského pásu. Upozorňujeme, že náš model je kompatibilný výhradne s frekvenčným pásmom 2,4 GHz (aplikácia zobrazí iba signály Wi-Fi 2,4 GHz zachytené bežecským pásom). Zabezpečte preto, aby váš prístupový bod podporoval frekvencie 2,4 GHz.

1. Vyberte sieť, ku ktorej sa chcete pripojiť.
2. Podľa pokynov na obrazovke zadajte požadované heslo k Wi-Fi. Len čo je nadviazané funkčné pripojenie na internet, rozsvieti sa ikona Bluetooth na displeji bežecského pásu, čo znamená, že sa aplikácia vrátila na hlavnú domovskú stránku.
3. Poznámka: ak sa pripojenie Wi-Fi nepodarí alebo sa preruší, počkajte, kým bude signál Wi-Fi stabilný, a potom bežecský pás reštartujte, aby ste sa znova pripojili na internet.

## 5. Chybové kódy a riešenia

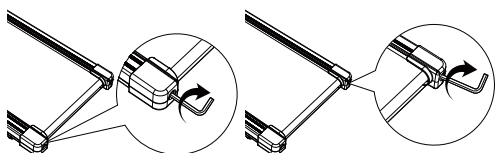
| Chybový kód | Popis                                                  | Riešenia problémov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SAFE        | Odpadol bezpečnostný spínač                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Er1         | Chyba komunikácie, elektronický panel neprijíma signál | (1) Skontrolujte, či nie sú komunikačné káble uvoľnené, odpojené alebo poškodené.<br>(2) V prípade potreby skontrolujte alebo vymeňte elektronický panel.<br>(3) V prípade potreby skontrolujte alebo vymeňte riadiacu jednotku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Er3         | Prepätie                                               | (1) Skontrolujte, či je napájacie napätie na bežnej úrovni AC 220–240 V.<br>(2) Skontrolujte alebo vymeňte riadiacu jednotku.<br>(3) Skontrolujte alebo vymeňte motor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Er4         | Nadprúd                                                | (1) Skontrolujte preťaženie.<br>(2) Skontrolujte, či nie je zablokovaný niektorý pohyblivý mechanický diel.<br>(3) Skontrolujte množstvo klzného prostriedku. Jeho nedostatok zvyšuje trenie medzi pásom a bežecou doskou a spôsobuje nadprúd.<br>(4) Skontrolujte, či nie je bežecá doska silne opotrebovaná.<br>(5) Skontrolujte, či nie je bežecý pás silne opotrebovaný.<br>(6) Skontrolujte, či nie je skrat v kabeláži motora.<br>(7) Skontrolujte alebo vymeňte riadiacu jednotku.<br>(8) Skontrolujte alebo vymeňte motor. |
| Er5         | Preťaženie                                             | (1) Skontrolujte preťaženie.<br>(2) Skontrolujte, či nie je zablokovaný niektorý pohyblivý mechanický diel.<br>(3) Skontrolujte množstvo klzného prostriedku. Jeho nedostatok zvyšuje trenie medzi pásom a bežecou doskou a spôsobuje nadprúd.<br>(4) Skontrolujte, či nie je bežecá doska silne opotrebovaná.<br>(5) Skontrolujte, či nie je bežecý pás silne opotrebovaný.<br>(6) Skontrolujte, či nie je skrat v kabeláži motora.<br>(7) Skontrolujte alebo vymeňte riadiacu jednotku.<br>(8) Skontrolujte alebo vymeňte motor. |
| Er6         | Motor nie je pripojený                                 | (1) Skontrolujte, či nie sú vodiče motora uvoľnené alebo odpojené.<br>(2) Skontrolujte alebo vymeňte riadiacu jednotku.<br>(3) Posúďte, či je potrebná výmena riadiacej jednotky.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Er7         | Chyba komunikácie, riadiaca jednotka neprijíma signály | (1) Skontrolujte, či nie sú komunikačné káble uvoľnené, odpojené alebo poškodené.<br>(2) Skontrolujte alebo vymeňte elektronický panel.<br>(3) Skontrolujte alebo vymeňte riadiacu jednotku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| <b>Chybový kód</b> | <b>Popis</b> | <b>Riešenia problémov</b>                                                                                                                    |
|--------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er13               | Skrat IGBT   | (1) Zistite, či bežecový pás nie je silne rušený vonkajšími signálmi.<br>(2) V prípade potreby skontrolujte alebo vymeňte riadiacu jednotku. |
| Er14               | Skrat záťaže | (1) Skontrolujte, či na výstupe riadiacej jednotky nie je cudzí predmet spôsobujúci skrat.<br>(2) Skontrolujte alebo vymeňte motor.          |

## 6. Údržba

### 6.1. Nastavenie bežeckého pásu

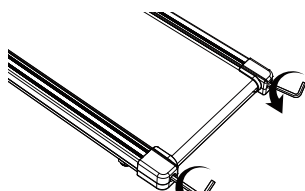
Pred začatím cvičenia je bežecký pás správne nastavený; pri ďalšom používaní sa však môže rôzne natiahnuť. Pás potom môže vybočiť zo stredu, drieť o bočné a zadné kryty a opotrebovávajú sa. Prešmykovanie pásu je časom bežné. Ak pás pri chôdzi prešmykuje alebo sa zadrháva, môžete ho pre lepší výkon nastaviť.



01. A: Ak bežecký pás vybočuje doľava, otočte nastavovacou skrutkou na ľavom zadnom kryte o 1–2 otáčky v smere hodinových ručičiek.

B: Ak pás vybočuje doprava, otočte nastavovacou skrutkou na pravom zadnom kryte o 1–2 otáčky v smere hodinových ručičiek.

Potom vykonajte skúšobný chod. Ak pás stále nie je vycentrován, opakujte uvedené kroky, kým nebude správne vyrovnaný.



02. Príliš napnutý bežecký pás vytvára väčší odpor. Otočte skrutky na oboch stranách o 1–2 otáčky proti smeru hodinových ručičiek: povoľujte pás, kým prestane prešmykovať alebo sa zadrhávať; ak je pás príliš voľný, otočte skrutky na oboch stranách o 1–2 otáčky v smere hodinových ručičiek.

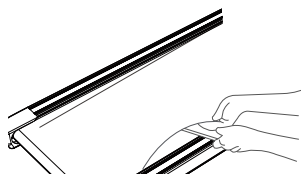
**⚠ Varovanie! Nedoťahujte valec príliš! Môže dôjsť k trvalému poškodeniu ložiska!**

### 6.2. Mazivo

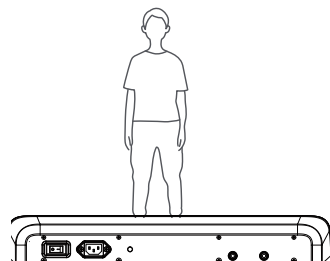
1. Bežecký pás je potrebné namazať po pol roku alebo po celkových 100 hodinách prevádzky. Zakaždým pridajte 1/3 až 1/2 fľaštičky.
2. Skontrolujte stav mazania. Pri vypnutom bežeckom páse nadvihnite pás z jednej strany a dotknite sa plochy pod ním; ak je mazivo cítiť, netreba dopĺňať. Ak mazivo zaschlo, doplňte ho. (Používajte iba mazivá bez ropných zložiek.)
3. Mazivo doplňte správne podľa obrázka nižšie.



① Vyčistíte bežecký pás.



② Vypnite napájanie, nadvihnite bežecký pás a naneste silikónový olej na vnútornú plochu bežeckej dosky.



③ Spustíte bežecký pás a nechajte ho 10–20 sekúnd bežať rýchlosťou 4,8 km/h.

### 6.3. Pokyny na údržbu

1. Bežecký pás pravidelne čistite a udržiavajte a dbajte na bezchybný stav všetkých súčastí. Správna údržba udržiava pás v najlepšom stave, zatiaľ čo nesprávna údržba ho môže poškodiť alebo skrátiť jeho životnosť.
2. Po každom použití bežeckého pásu utrite čistým uterákom alebo handričkou dôležité miesta, napríklad konzolu, a odstráňte pot a nečistoty. Dbajte na to, aby elektrické súčasti ani bežecký pás neprišli do styku s vodou.
3. Bežecký pás umiestnite na čisté, suché miesto bez vlhkosti. Pred uskladnením ho vypnite a odpojte zo zásuvky.
4. Výrobok sa ľahko prepravuje a je vybavený kolieskami na plynulé premiestňovanie. Pred premiestnením bežeckého pásu sa uistite, že je odpojený zo zásuvky a správne zložený.
5. Jednotlivé časti bežeckého pásu pravidelne kontrolujte, či sú pevne upevnené. Diely vykazujúce známky poškodenia ihneď vymeňte.
6. Pred začatím cvičenia je bežecký pás správne nastavený; pri ďalšom používaní sa však môže rôzne natiahnuť. Pás potom môže vybočiť zo stredu, drieť o bočný valec a zadný kryt a opotrebovávať sa. Prešmykovanie pásu je časom bežné. Ak pás pri pohybe na bežekom páse prešmykuje alebo sa zadrháva, môžete ho pre lepší výkon nastaviť.

## 7. Zásady cvičenia

**Zahriatie** Pred každým použitím je potrebné 5–10 minút sa zahriať.

**Dýchanie** Počas cvičenia nezadržujte dych. Spravidla nadychujte nosom a vydychujte ústami, keď sa chystáte pokračovať v pohybe. Dýchanie by malo byť zladené s pohybmi. Ak dýchate príliš rýchlo, cvičenie okamžite ukončite.

**Frekvencia** Svaly rovnakej oblasti potrebujú 48 hodín odpočinku, teda rovnakú oblasť možno trénovať obdeň.

**Záťaž** Rozsah tréningu určite podľa svojej individuálnej telesnej kondície a cvičte podľa zásady postupne rastúcej záťaže. Bolesť svalov je na začiatku tréningu normálna; ak budete v cvičení pokračovať, ustúpi.

**Uvoľnenie** Po každom cvičení si doprajte päť minút na zotavenie, najmä na pretiahnutie a uvoľnenie svalov nôh, aby nedochádzalo k dlhodobému stuhnutiu a zachovala sa pružnosť svalov.

**Strava** Kvôli ochrane tráviaceho systému cvičte najskôr hodinu po jedle. Po tréningu by ste mali jesť najskôr o pol hodiny. Počas cvičenia pite menej vody, najmä nie veľké množstvá, aby ste nezvyšovali záťaž srdca a obličiek.

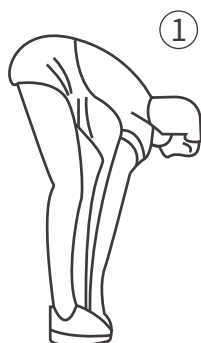
## 7.1. Pokyny a odporúčania k cvičeniu

⚠ **Upozornenie:** Pred začatím tohto alebo akéhokoľvek iného cvičebného programu sa bezpodmienečne poraďte so svojím lekárom.

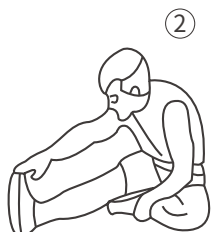
Zahrievacie cviky podporujú krvný obeh, zvyšujú okysličenie svalov a telesnú teplotu a pripravujú telo na následnú fyzickú záťaž.

Každú tréningovú jednotku začnite piatimi až desiatimi minútami natáhovania a ľahkých rozcvičovacích pohybov. Priložené obrázky ukazujú rôzne základné natáhovacie cviky.

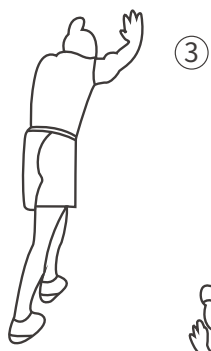
Odporúča sa pred tréningom vykonať zahrievaciu časť. Pre plný účinok zahriatia opakujte každý natáhovací cvik v troch po sebe idúcich sériách.



**1. Predklon:** Mierne pokrčte kolená, pomaly sa predkloňte, uvoľnite chrbát a ramená a rukami sa snažte čo najviac dosiahnuť na špičky. Vydržte 10 až 15 sekúnd a uvoľnite sa. Uvedené pohyby opakujte 3-krát (pozri obrázok 1).



**2. Pretiahnutie zadnej strany stehien:** Sadnite si na čistú podložku a jednu nohu natiahnite. Druhá nohu pritiahnite dovnútra tak, aby priliehala k vnútornej strane natiahnutej nohy. Rukami sa čo najviac dotknite špičiek. Vydržte 10 až 15 sekúnd a uvoľnite sa. Uvedené pohyby opakujte 3-krát na každú nohu (pozri obrázok 2).



**3. Pretiahnutie lýtky a Achillovej šľachy:** Oprite sa oboma rukami o stenu alebo strom, jednu nohu nechajte vzadu. Zadnú nohu držte napnutú a pätu na zemi a nakloňte sa k stene či stromu. Vydržte 10 až 15 sekúnd a uvoľnite sa. Uvedené pohyby opakujte 3-krát na každú nohu (pozri obrázok 3).



**4. Pretiahnutie štvorhlavého stehenného svalu:** Udržujte rovnováhu oprením ľavej ruky o stenu alebo stôl, pravou rukou siahnite dozadu, uchopte pravú pätu a pomaly ju priťahujte k zadku, kým neucítite napätie v prednej strane stehna. Vydržte 10 až 15 sekúnd a uvoľnite sa. Uvedené pohyby opakujte 3-krát na každú nohu (pozri obrázok 4).



**5. Pretiahnutie krajčírskoho svalu (vnútorná strana stehien):** Sadnite si tak, aby sa chodidlá dotýkali a kolená smerovali von. Uchopte chodidlá oboma rukami a pritiahnite ich k slabinám. Vydržte 10 až 15 sekúnd a uvoľnite sa. Uvedené pohyby opakujte 3-krát na každú nohu (pozri obrázok 5).

## 8. Servisný záväzok

Tento výrobok je určený výhradne na domáce použitie. Na poruchy súvisiace s komerčným používaním sa naša záruka nevzťahuje.

Ak narazíte na akékoľvek problémy s funkčnosťou výrobku, obráťte sa ohľadom zákazníckej podpory na miestneho distribútora.

### 8.1. Pokyny na správnu likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení

1. **Správna likvidácia odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) a symbol „prečiarknutej popolnice“.** Symbol prečiarknutej popolnice na elektrozariadení znamená, že ste zo zákona povinní toto zariadenie odstrániť oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Vhadzovanie do zmesového odpadu, žltej popolnice alebo žltého vreca na recyklovateľné materiály je zákonom zakázané. Ak zariadenie obsahuje prenosné batérie, akumulátory alebo svetelné zdroje, ktoré nie sú pevne zabudované, je potrebné ich pred likvidáciou výrobku vybrať a zlikvidovať oddelene ako odpadové prenosné batérie.
2. **Spôsoby vracania odpadu z elektrických a elektronických zariadení.** Majitelia odpadu z elektrických a elektronických zariadení ho môžu odovzdať na zberných alebo spätných miestach zriadených verejnými subjektmi pre nakladanie s odpadom, prípadne na zberných miestach zriadených výrobcami, predajcami alebo predajcami na diaľku, aby sa zabezpečilo správne odstránenie. Nasledujúci odkaz vedie do online zoznamu dostupných zberných a spätných miest: <https://e-schrott-entsorgen.org/>
3. **Ochrana osobných údajov.** Majitelia odpadu z elektrických a elektronických zariadení zodpovedajú za vymazanie všetkých osobných údajov zo zariadení určených na likvidáciu.

## 9. Podpora



**Poznámka:** Ak vaše zariadenie zahŕňa výhodu záruky po aktivácii, aktivujte ho pred bežným použitím podľa pokynov na karte rýchleho ovládania.

E-mail: [support@deerruntreadmill.com](mailto:support@deerruntreadmill.com)

Instagram: [deerrun\\_official](https://www.instagram.com/deerrun_official)

TikTok: [deerrun\\_official](https://www.tiktok.com/@deerrun_official)



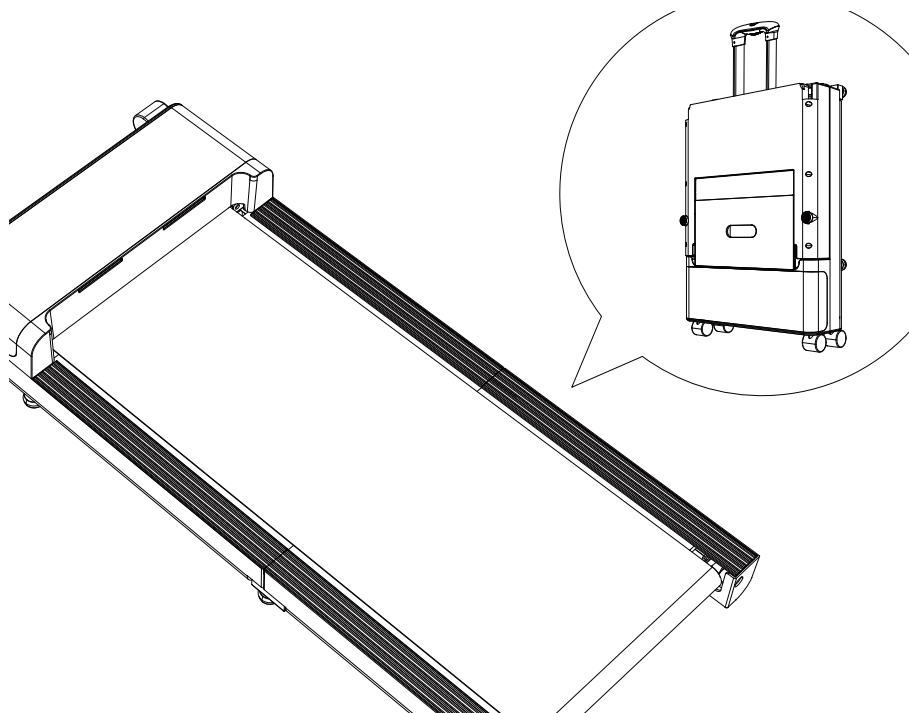
|    |     |                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU | REP | <b>SUCCESS COURIER SL</b><br>CALLE RIO TORMES NUM. 1, PLANTA 1, DERECHA,<br>OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain<br><a href="mailto:succeservice2@hotmail.com">succeservice2@hotmail.com</a> |
|    |     | <b>EVATOST CONSULTING LTD</b><br>Office 101 32 Threadneedle Street, London,<br>United Kingdom. EC2R 8AY                                                                                             |

Distribútor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.sk](http://www.sunnysoft.sk)



# BIEŻNIA DOMOWA

Z20 / BA08



## Instrukcja obsługi

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją.

## Spis treści

|          |                                                                                                   |           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Środki ostrożności</b>                                                                         | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>Opis produktu</b>                                                                              | <b>3</b>  |
| 2.1      | Schemat produktu . . . . .                                                                        | 3         |
| 2.2      | Parametry techniczne . . . . .                                                                    | 4         |
| 2.3      | Lista części . . . . .                                                                            | 4         |
| <b>3</b> | <b>Kroki instalacji</b>                                                                           | <b>5</b>  |
| 3.1      | Wskazówki dotyczące pierwszego użycia . . . . .                                                   | 7         |
| 3.2      | Środki ostrożności . . . . .                                                                      | 7         |
| 3.3      | Instrukcja składania . . . . .                                                                    | 9         |
| 3.4      | Instrukcje przemieszczania . . . . .                                                              | 9         |
| <b>4</b> | <b>Wskazówki dotyczące obsługi</b>                                                                | <b>10</b> |
| 4.1      | Wskazówki dotyczące obsługi aplikacji PitPat . . . . .                                            | 10        |
| 4.2      | Zdalne sterowanie . . . . .                                                                       | 11        |
| 4.3      | Wyświetlacz i przyciski . . . . .                                                                 | 12        |
| 4.4      | Łączenie z siecią Wi-Fi . . . . .                                                                 | 12        |
| <b>5</b> | <b>Kody błędów i rozwiązania</b>                                                                  | <b>14</b> |
| <b>6</b> | <b>Konserwacja</b>                                                                                | <b>16</b> |
| 6.1      | Regulacja taśmy bieżnej . . . . .                                                                 | 16        |
| 6.2      | Smar . . . . .                                                                                    | 16        |
| 6.3      | Wskazówki dotyczące konserwacji . . . . .                                                         | 18        |
| <b>7</b> | <b>Zasady treningu</b>                                                                            | <b>19</b> |
| 7.1      | Wytyczne i zalecenia dotyczące ćwiczeń . . . . .                                                  | 20        |
| <b>8</b> | <b>Zobowiązanie serwisowe</b>                                                                     | <b>22</b> |
| 8.1      | Instrukcje prawidłowego pozbywania się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego . . . . . | 22        |
| <b>9</b> | <b>Wsparcie</b>                                                                                   | <b>23</b> |

## 1. Środki ostrożności

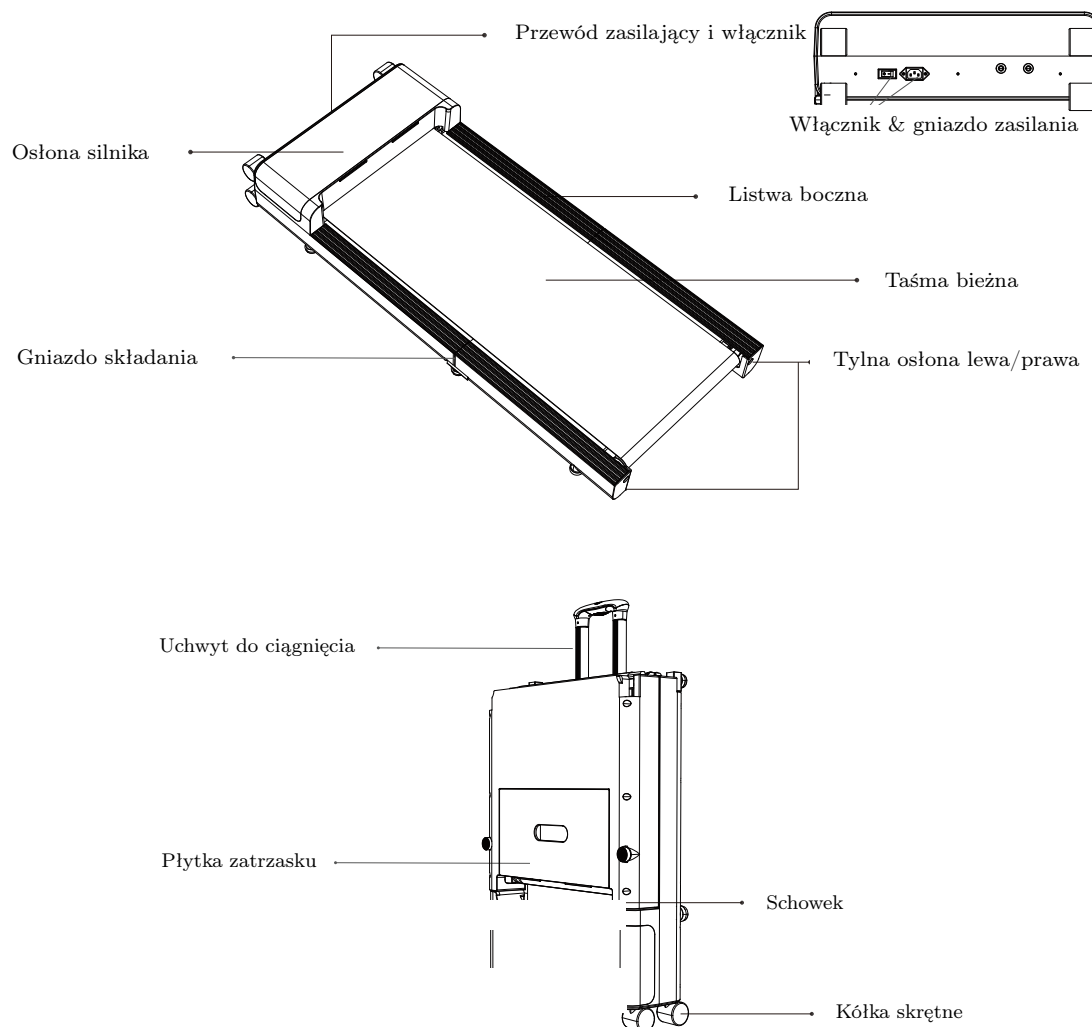
Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.

**⚠Przestroga:** Przestrzegaj poniższych zaleceń, aby zapobiec obrażeniom u siebie i innych osób.

1. Przed rozpoczęciem użytkowania bieżni upewnij się, że jest skutecznie uziemiona, co ogranicza potencjalne zagrożenia i wypadki.
2. (1) Przed rozpoczęciem programu ćwiczeń skonsultuj się z lekarzem.  
(2) Podczas ćwiczeń noś odpowiednie obuwie sportowe (nie biegaj w kapciach, ponieważ mogą zaplątać się w urządzenie i spowodować awarię).  
(3) Utrzymuj otoczenie w porządku, aby cząstki kurzu nie gromadziły się na bieżni i nie powodowały problemów mechanicznych.
3. Ten model bieżni jest przeznaczony wyłącznie do użytku indywidualnego. Przez cały czas pracy bieżni unikaj obecności dzieci i zwierząt w jej pobliżu, aby zapobiec ewentualnym wypadkom.
4. W pełni rozłożonej bieżni zachowaj minimalny odstęp od ścian i mebli (co najmniej 3 stopy/1 m z każdej strony).
5. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, zaprzestań używania bieżni.
6. W razie awarii lub uszkodzenia bieżni należy bezwzględnie zaprzestać jej używania. Prosimy o niezwłoczny kontakt z lokalnym dystrybutorem w celu szybkiej naprawy.
7. Nie dotykaj rękami ruchomych części. Nie wkładaj ani nie wciskaj też żadnych przedmiotów w mechanizm bieżni.
8. Bieżni należy używać wyłącznie w pomieszczeniach, unikając ekstremalnych temperatur zewnętrznych i potencjalnie niehigienicznych warunków na siłowni.
9. Ustaw bieżnię na czystym i równym podłożu, zapewnij dobrą wentylację, upewnij się, że w pobliżu nie ma ostrych przedmiotów, i nie używaj bieżni w pobliżu wody oraz źródeł ciepła.
10. Nie używaj bieżni w pobliżu sprzętu oddechowego ani aerozoli lub sprayów wytwarzających mgłę.
11. Aby zachować optymalne działanie bieżni, nie instaluj ani nie montuj akcesoriów lub podzespołów, które nie wchodzą w skład oryginalnego zestawu dostarczonego przez producenta bieżni.
12. Upewnij się, że wszystkie elementy bieżni są prawidłowo zmontowane i zabezpieczone.
13. Po użyciu zawsze wyłącz zasilanie i odłącz przewód zasilający bieżni.

## 2. Opis produktu

### 2.1. Schemat produktu



**⚠ Ostrzeżenie:** Przed podłączeniem przewodu zasilającego do gniazdka sprawdź, czy miejscowe napięcie odpowiada napięciu dostarczonej bieżni. Zasilanie urządzenia wymaga oddzielnego, uziemionego obwodu o jednym z następujących napięć znamionowych: w Stanach Zjednoczonych napięcie wynosi zwykle 120 V, 60 Hz; w Kanadzie 120 V, 60 Hz; w Wielkiej Brytanii 240 V, 50 Hz; w Hiszpanii 230 V, 50 Hz; we Włoszech 230 V, 50 Hz; w Niemczech 230 V, 50 Hz; we Francji 230 V przy 50 Hz.

## 2.2. Parametry techniczne

| Model                     | Z20 / BA08       |
|---------------------------|------------------|
| Napięcie (V)              | 220–240          |
| Moc szczytowa (W)         | 1864             |
| Maks. obciążenie (kg)     | 136              |
| Wymiary po złożeniu (mm)  | 783 * 526 * 178  |
| Wymiary produktu (mm)     | 1226 * 526 * 168 |
| Powierzchnia biegowa (mm) | 400 * 950        |
| Prędkość (km/h)           | 1–6              |
| Masa netto (kg)           | 26.6             |

Model urządzenia znajdziesz na kartonie. Powyższe dane zmierzono ręcznie i mogą wystąpić odchylenia; należy kierować się faktycznie dostarczonym produktem.

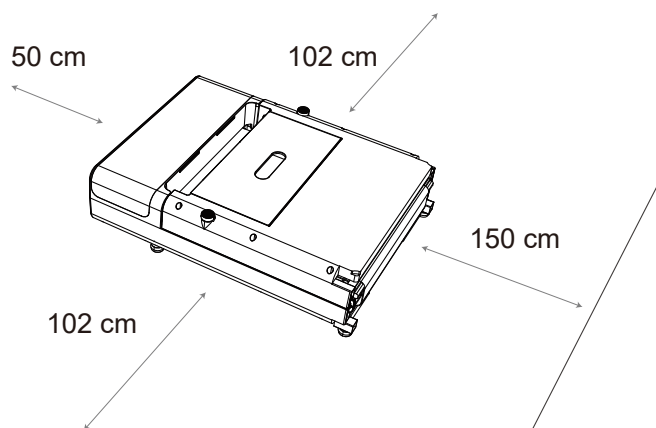
## 2.3. Lista części

| No. | Nazwa                                     | Rysunek                                                                             | Ilość  | Uwaga |
|-----|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|
| 1   | Rama główna                               |  | 1 szt. |       |
| 2   | Przewód zasilający                        |  | 1 szt. |       |
| 3   | Pilot zdalnego sterowania                 |  | 1 szt. |       |
| 4   | Olej                                      |  | 1 szt. |       |
| 5   | Klucz imbusowy typu L 6 mm (dwufunkcyjny) |  | 1 szt. |       |
| 6   | Kółka skrętne                             |  | 4 szt. |       |
| 7   | Klucz płaski                              |  | 1 szt. |       |
| 8   | Instrukcja                                |  | 1 szt. |       |
| 9   | Skrócona instrukcja                       |  | 1 szt. |       |

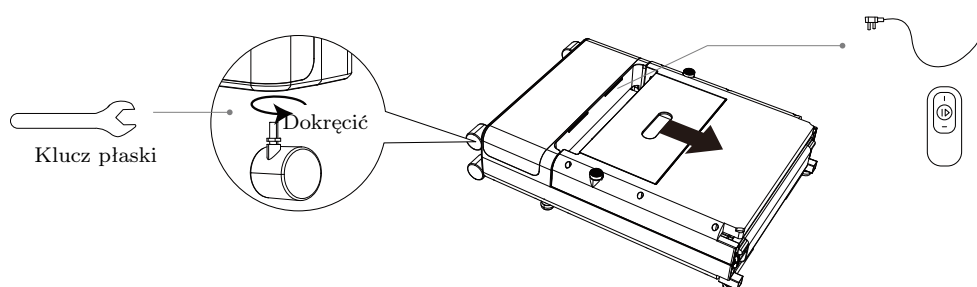
Powyższe rysunki mają charakter wyłącznie poglądowy; miarodajny jest faktycznie otrzymany produkt końcowy.

### 3. Kroki instalacji

**01** Ustaw urządzenie na płaskiej i poziomej powierzchni, zapewniając 50 cm wolnej przestrzeni z przodu, 150 cm z tyłu i co najmniej 102 cm po obu stronach.

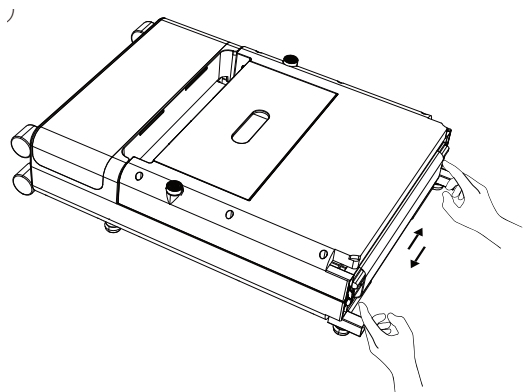


**02** Zwolnij zatrzask korpusu bieżni, wyjmij akcesoria z gniazda zatrzasku i za pomocą klucza płaskiego zamontuj kółka skrzętne.

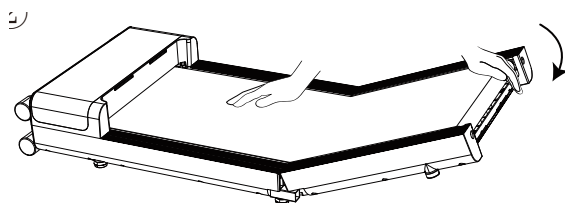


**⚠ Spośród czterech kółek skrzętnych bieżni dwa mają hamulce. Zamontuj oba kółka z hamulcami u góry (bliżej wyświetlacza).**

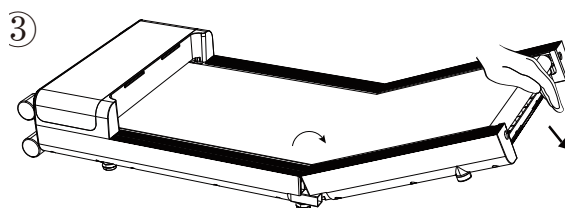
**03** Wyśrodkuj i wyrównaj taśmę bieżną na wałku. Przytrzymaj przód bieżni, chwyć ręką jej tylny koniec i mocno popchnij go do tyłu (powstaje przy tym duża siła, dlatego zachowaj ostrożność).



①



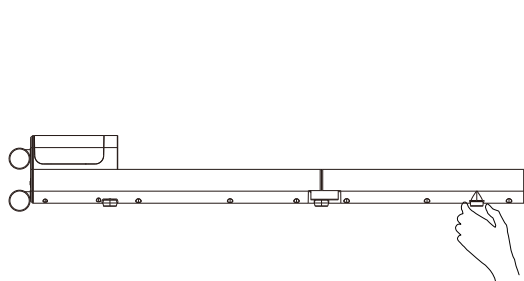
②



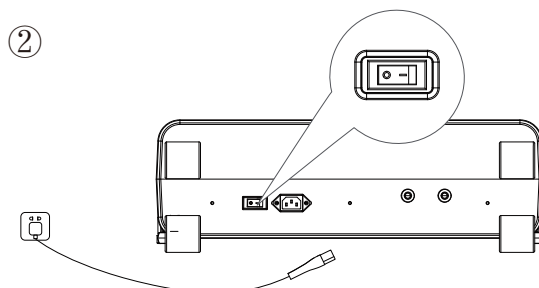
③

### 3.1. Wskazówki dotyczące pierwszego użycia

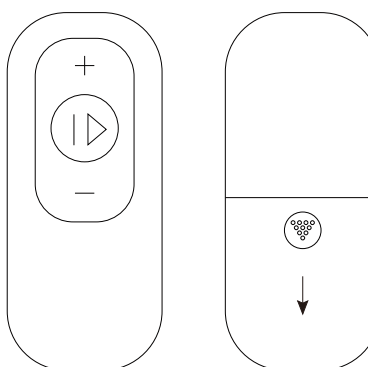
⚠ **Uwaga:** Jeśli Twoje urządzenie obejmuje świadczenie gwarancyjne po aktywacji, przed normalnym użyciem aktywuj je zgodnie z instrukcją na karcie szybkiego startu.



① 01. Upewnij się, że urządzenie stoi stabilnie, a gumowe stopki przylegają pewnie do podłoża.



② 02. Podłącz zasilanie, włącz urządzenie i przy pierwszym użyciu pozwól mu chwilę pracować, aby taśma sama się wyśrodkowała. Jeśli nie ustawi się prawidłowo, skalibruj ją zgodnie z rozdziałem 6: Regulacja taśmy.



③ 03. Upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone z tyłu pilota, a następnie naciśnij przycisk „On/Off”. Przed uruchomieniem na panelu wyświetli się 3-sekundowe odliczanie.

### 3.2. Środki ostrożności

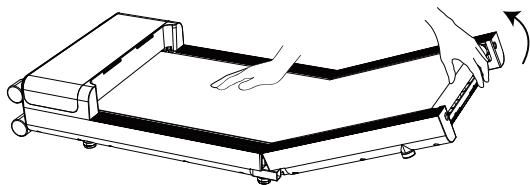
⚠ Podczas rozkładania i składania urządzenia upewnij się, że nikogo nie ma w pobliżu, i trzymaj dzieci z dala.

⚠ Rozkładanie i składanie urządzenia wymaga znacznej siły, zachowaj ostrożność.

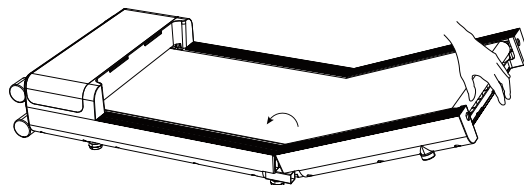
⚠ Jeśli taśma nie jest wyśrodkowana, procedurę regulacji znajdziesz w rozdziale 6.

⚠ Gdy bieżnia wykryje, że nikt z niej nie korzysta, zatrzyma się automatycznie, aby zapobiec zagrożeniu. (Aby wznowić pracę, uruchom ją ponownie.)

### 3.3. Instrukcja składania

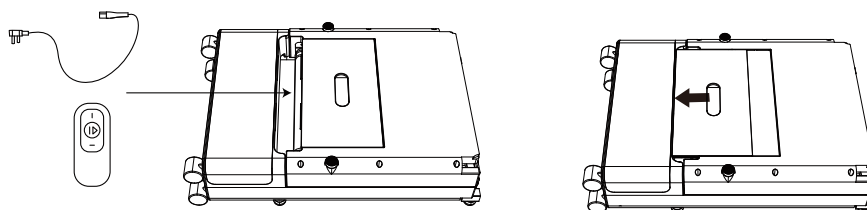


**01** Odłącz zasilanie i upewnij się, że urządzenie całkowicie się zatrzymało. Przytrzymaj przednią część bieżni i mocno chwyć ręką jej tylny koniec.



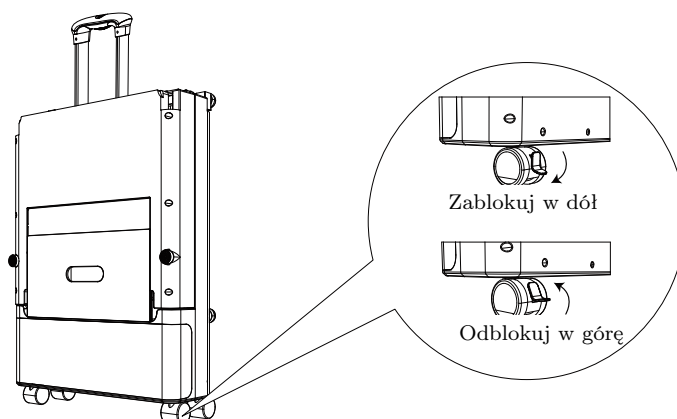
**02** Zdecydowanie pociągnij tył bieżni do przodu, aby ją złożyć (uważaj na dużą siłę uderzenia; zachowaj bezpieczeństwo, aby się nie uderzyć).

**03** Umieść przewód zasilający i pilota w gnieździe blokady i przesunź zatrzask, aby zablokować.



### 3.4. Instrukcje przemieszczania

Ustaw bieżnię pionowo, pociągnij za drążek i możesz ją przesuwać w dowolnym kierunku. Aby unieruchomić bieżnię, zablokuj hamulce kółek skrętnych.



## 4. Wskazówki dotyczące obsługi

### 4.1. Wskazówki dotyczące obsługi aplikacji PitPat

Bieżnię można połączyć z telefonem przez Bluetooth.

1. Pobierz aplikację PitPat na telefon i zainstaluj ją lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację.
2. Otwórz aplikację PitPat i postępuj zgodnie z zawartymi w niej instrukcjami, aby się zalogować lub zarejestrować konto.
3. Podłączanie bieżni:
  - (1) Włącz funkcję Bluetooth w telefonie (telefon z Androidem) i włącz lokalizację.
  - (2) Otwórz aplikację PitPat (jeśli aplikacja poprosi o autoryzację, przyznaj jej odpowiednie uprawnienia).
  - (3) Przejdź na stronę główną aplikacji i kliknij róg ikony bieżni w prawym górnym rogu, aby otworzyć wyszukiwanie.

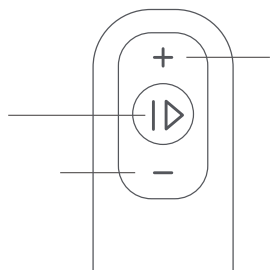
Telefon automatycznie wyszuka urządzenia w pobliżu. Włącz bieżnię (urządzenie o nazwie zaczynającej się od PitPat-T to Twoja bieżnia), aby nawiązać połączenie. Sygnał dźwiękowy bieżni oznacza, że połączenie powiodło się, a ikona Bluetooth na panelu bieżni zaświeci się.

**Uwaga:** Podczas łączenia upewnij się, że telefon ma połączenie z internetem, aby sterować bieżnią przez Bluetooth. Szczegóły dotyczące konfiguracji sieci znajdziesz w opisach w aplikacji.



**Uwaga:** Wymagania systemowe: iOS 13 lub nowszy; Android 6.0 lub nowszy.

## 4.2. Zdalne sterowanie



### Pilot zdalnego sterowania

01. Naciśnij przycisk „Speed–”, aby zmniejszyć prędkość urządzenia.

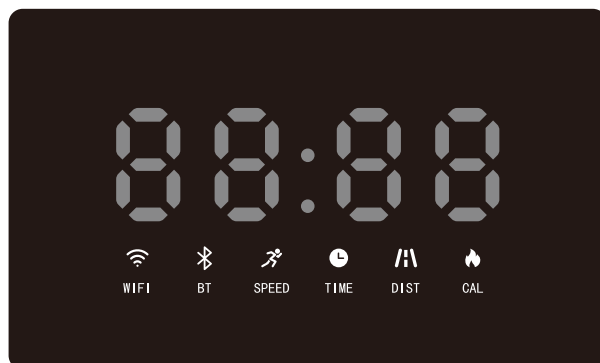
02. Naciśnij przycisk „Speed+”, aby zwiększyć prędkość urządzenia.

03. Naciśnij przycisk „On/Off”, aby powoli uruchomić lub zatrzymać urządzenie.

W trybie czuwania naciśnij bezpośrednio przycisk „On/Off”; w okienku pojawi się trzysekundowe odliczanie. Podczas odliczania co sekundę rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a silnik nie uruchomi się; po zakończeniu odliczania prędkość początkowa wynosi 0,6 mph/1 km/h, a prędkość można regulować przyciskami „Speed+” i „Speed–”.

### 4.3. Wyświetlacz i przyciski

Podczas pracy okno wyświetlacza przełącza się automatycznie co 5 sekund. Kontrolka u dołu okna zmienia się wraz z wyświetlaną zawartością. W poszczególnych oknach wyświetlane są następujące informacje:



-  **01. Okno „Wi-Fi”** Wyświetla stan Wi-Fi. Po pomyślnym połączeniu Wi-Fi ikona zaświeci się.
-  **02. Okno „Bluetooth”** Wyświetla stan Bluetooth. Po pomyślnym połączeniu Bluetooth ikona zaświeci się.
-  **03. Okno „Prędkość”** Podczas pracy wyświetlana jest bieżąca prędkość. Wartość początkowa: 0,6/1,0, zakres wyświetlania: patrz parametry techniczne — prędkość.
-  **04. Okno „Czas”** Wyświetla czas ćwiczeń. Wartość początkowa: 0:00, zakres wyświetlania: 0:00–99:59.
-  **05. Okno „Dystans”** Wyświetla pokonany dystans. Wartość początkowa: 0,00, zakres wyświetlania: 0,00–99,99.
-  **06. Okno „Kalorie”** Wyświetla wartość spalonych kalorii. Wartość początkowa: 0,00, zakres wyświetlania: 0,00–9999.

**Uwaga:** Jeśli połączenie Wi-Fi nie powiedzie się lub zostanie przerwane, poczekaj na stabilny sygnał Wi-Fi, a następnie uruchom bieżnię ponownie i połącz ją z internetem.

### 4.4. Łączenie z siecią Wi-Fi



Nie połączono



Połączono

**Przypomnienie:** Jeśli bieżnia nie jest połączona z aplikacją PitPat, ikona Bluetooth na bieżni pozostanie nieaktywna. Natomiast po pomyślnym połączeniu z aplikacją symbol Bluetooth na urządzeniu będzie aktywny.

### Instrukcja konfiguracji połączenia Wi-Fi w bieżni

Po pomyślnym połączeniu bieżni z aplikacją mobilną zostaniesz przekierowany do ekranu konfiguracji Wi-Fi bieżni. Nasz model jest zgodny wyłącznie z zakresem częstotliwości 2,4 GHz (aplikacja pokaże tylko sygnały Wi-Fi 2,4 GHz wykryte przez bieżnię). Upewnij się zatem, że Twój punkt dostępowy obsługuje częstotliwości 2,4 GHz.

1. Wskaż sieć, z którą chcesz się połączyć.
2. Wprowadź wymagane hasło Wi-Fi zgodnie z instrukcjami na ekranie. Po nawiązaniu działającego połączenia z internetem ikona Bluetooth na panelu wyświetlacza bieżni zaświeci się, co oznacza, że aplikacja wróciła na główną stronę startową.
3. Uwaga: jeśli połączenie Wi-Fi nie powiedzie się lub zostanie przerwane, poczekaj, aż sygnał Wi-Fi się ustabilizuje, a następnie uruchom ponownie bieżnię, aby połączyć się z internetem.

## 5. Kody błędów i rozwiązania

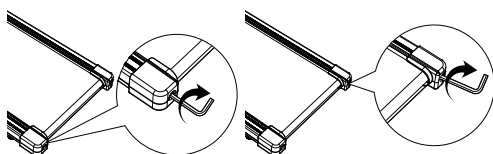
| Kod błędu | Opis                                                      | Rozwiązania problemów                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SAFE      | Odłączony wyłącznik bezpieczeństwa                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Er1       | Błąd komunikacji, panel elektroniczny nie odbiera sygnału | (1) Sprawdź, czy przewody komunikacyjne nie są luźne, odłączone lub uszkodzone.<br>(2) W razie potrzeby sprawdź lub wymień panel elektroniczny.<br>(3) W razie potrzeby sprawdź lub wymień sterownik.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Er3       | Przepięcie                                                | (1) Sprawdź, czy napięcie zasilania mieści się w normalnym zakresie AC 220–240 V.<br>(2) Sprawdź lub wymień sterownik.<br>(3) Sprawdź lub wymień silnik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Er4       | Przetężenie                                               | (1) Sprawdź przeciążenie.<br>(2) Sprawdź, czy któryś ruchomy element mechaniczny nie jest zablokowany.<br>(3) Sprawdź ilość środka poślizgowego. Jego brak zwiększa tarcie między taśmą a płytą bieżną i powoduje przetężenie.<br>(4) Sprawdź, czy płyta bieżna nie jest mocno zużyta.<br>(5) Sprawdź, czy taśma bieżna nie jest mocno zużyta.<br>(6) Sprawdź, czy w okablowaniu silnika nie ma zwarcia.<br>(7) Sprawdź lub wymień sterownik.<br>(8) Sprawdź lub wymień silnik. |
| Er5       | Przeciążenie                                              | (1) Sprawdź przeciążenie.<br>(2) Sprawdź, czy któryś ruchomy element mechaniczny nie jest zablokowany.<br>(3) Sprawdź ilość środka poślizgowego. Jego brak zwiększa tarcie między taśmą a płytą bieżną i powoduje przetężenie.<br>(4) Sprawdź, czy płyta bieżna nie jest mocno zużyta.<br>(5) Sprawdź, czy taśma bieżna nie jest mocno zużyta.<br>(6) Sprawdź, czy w okablowaniu silnika nie ma zwarcia.<br>(7) Sprawdź lub wymień sterownik.<br>(8) Sprawdź lub wymień silnik. |
| Er6       | Silnik nie jest podłączony                                | (1) Sprawdź, czy przewody silnika nie są luźne lub odłączone.<br>(2) Sprawdź lub wymień sterownik.<br>(3) Oceń, czy sterownik wymaga wymiany.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Er7       | Błąd komunikacji, sterownik nie odbiera sygnałów          | (1) Sprawdź, czy przewody komunikacyjne nie są luźne, odłączone lub uszkodzone.<br>(2) Sprawdź lub wymień panel elektroniczny.<br>(3) Sprawdź lub wymień sterownik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Er13      | Zwarcie IGBT                                              | (1) Ustal, czy bieżnia nie jest silnie zakłócana przez sygnały zewnętrzne.<br>(2) W razie potrzeby sprawdź lub wymień sterownik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Kod błędu | Opis               | Rozwiązania problemów                                                                                              |
|-----------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er14      | Zwarcie obciążenia | (1) Sprawdź, czy na wyjściu sterownika nie ma ciała obcego powodującego zwarcie.<br>(2) Sprawdź lub wymień silnik. |

## 6. Konserwacja

### 6.1. Regulacja taśmy bieżnej

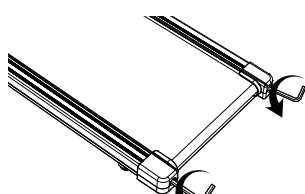
Przed rozpoczęciem ćwiczeń taśma bieżna jest prawidłowo wyregulowana; przy dalszym użytkowaniu może się jednak w różnym stopniu rozciągnąć. Taśma może wtedy zejść ze środka, ocierać o osłony boczne i tylne oraz zużywać się. Poślizg taśmy z czasem jest normalny. Jeśli taśma ślizga się lub zacina podczas chodzenia, można ją wyregulować dla lepszej pracy.



01. A: Gdy taśma bieżna schodzi w lewo, obróć śrubę regulacyjną na lewej tylnej osłonie o 1–2 obroty zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

B: Gdy taśma schodzi w prawo, obróć śrubę regulacyjną na prawej tylnej osłonie o 1–2 obroty zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Następnie wykonaj jazdę próbną. Jeśli taśma nadal nie jest wyśrodkowana, powtarzaj powyższe czynności, aż zostanie prawidłowo wyrównana.



02. Zbyt napięta taśma bieżna powoduje większy opór. Obróć śruby po obu stronach o 1–2 obroty przeciwnie do ruchu wskazówek zegara: poluzuj taśmę, aż przestanie się ślizgać lub zacinać; jeśli taśma jest zbyt luźna, obróć śruby po obu stronach o 1–2 obroty zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

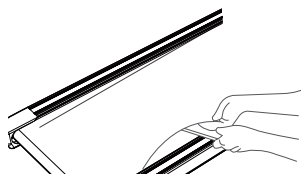
**⚠ Ostrzeżenie! Nie dokręcaj wałka zbyt mocno! Może to trwale uszkodzić łożysko!**

### 6.2. Smar

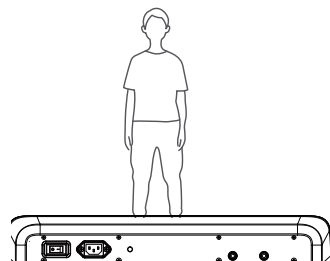
1. Bieżnię należy nasmarować po pół roku lub po łącznie 100 godzinach pracy. Za każdym razem dodaj od 1/3 do 1/2 butelki.
2. Sprawdź stan smarowania. Przy wyłączonej bieżni unieś taśmę z jednej strony i dotknij powierzchni pod nią; jeśli smar jest wyczuwalny, nie trzeba go dodawać. Jeśli smar wysechł, uzupełnij go. (Stosuj wyłącznie smary nie pochodzące z ropy naftowej.)
3. Uzupełnij smar prawidłowo, zgodnie z poniższym rysunkiem.



① Wyczyść bieżnię.



② Wyłącz zasilanie, unieś taśmę bieżną i wlej olej silikonowy na wewnętrzną powierzchnię płyty bieżnej.



③ Uruchom bieżnię i pozwól jej pracować 10–20 sekund z prędkością 4,8 km/h.

### 6.3. Wskazówki dotyczące konserwacji

1. Regularnie czyść i konserwuj bieżnię, dbając o nienaganny stan wszystkich elementów. Właściwa konserwacja utrzymuje bieżnię w najlepszym stanie, natomiast niewłaściwa może ją uszkodzić lub skrócić jej żywotność.
2. Po każdym użyciu bieżni przetrzyj czystym ręcznikiem lub ściereczką kluczowe miejsca, takie jak konsola, usuwając pot i zabrudzenia. Uważaj, aby elementy elektryczne i taśma bieżna nie miały kontaktu z wodą.
3. Ustaw bieżnię w miejscu czystym, suchym i wolnym od wilgoci. Przed przechowywaniem wyłącz ją i odłącz od gniazdka.
4. Produkt jest łatwy w transporcie i wyposażony w kółka ułatwiające przemieszczanie. Przed przesunięciem bieżni upewnij się, że jest odłączona od zasilania i prawidłowo złożona.
5. Regularnie sprawdzaj poszczególne części bieżni pod kątem pewnego zamocowania. Elementy noszące ślady uszkodzeń należy niezwłocznie wymienić.
6. Przed rozpoczęciem ćwiczeń taśma bieżna jest prawidłowo wyregulowana; przy ciągłym użytkowaniu może się jednak w różnym stopniu rozciągnąć. Taśma może wtedy zejść ze środka, ocierać o rolkę boczną i tylną osłonę oraz się zużywać. Poślizg taśmy z czasem jest normalny. Jeśli taśma ślizga się lub zacina podczas ruchu na bieżni, można ją wyregulować dla lepszej pracy.

## 7. Zasady treningu

**Rozgrzewka** Przed każdym użyciem konieczna jest 5–10-minutowa rozgrzewka.

**Oddychanie** Podczas ćwiczeń nie wstrzymuj oddechu. Zwykle wdychaj powietrze nosem, a wydychaj ustami, gdy wracasz do ruchu. Oddech powinien być zsynchronizowany z ruchami. Jeśli oddychasz zbyt szybko, natychmiast przerwij ćwiczenia.

**Częstotliwość** Mięśnie tej samej partii wymagają 48 godzin odpoczynku, czyli tę samą partię można trenować co drugi dzień.

**Obciążenie** Określ zakres treningu odpowiednio do swojej indywidualnej kondycji fizycznej i ćwicz zgodnie z zasadą stopniowo rosnącego obciążenia. Ból mięśni na początku treningu jest normalny; jeśli będziesz kontynuować ćwiczenia, ustąpi.

**Relaks** Po każdym treningu należy poświęcić pięć minut na wyciszenie, zwłaszcza na rozciągnięcie i rozluźnienie mięśni stóp, aby zapobiec długotrwałym zastojom i zachować elastyczność mięśni.

**Dieta** Aby chronić układ trawienny, ćwicz najwcześniej godzinę po posiłku. Po treningu należy zjeść nie wcześniej niż po pół godzinie. Podczas ćwiczeń pij mniej wody, zwłaszcza unikaj dużych ilości, aby nie obciążać serca i nerek.

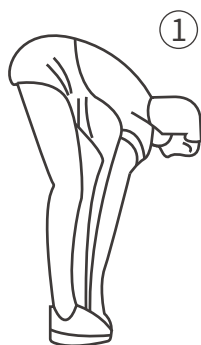
## 7.1. Wytyczne i zalecenia dotyczące ćwiczeń

⚠ **Ostrzeżenie:** Przed rozpoczęciem tego lub jakiegokolwiek innego programu ćwiczeń koniecznie skonsultuj się z lekarzem.

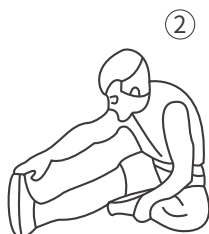
Ćwiczenia rozgrzewające poprawiają krążenie krwi, zwiększają dotlenienie mięśni, podnoszą temperaturę ciała i przygotowują organizm do nadchodzącego wysiłku fizycznego.

Każdy trening należy rozpocząć od pięciu do dziesięciu minut rozciągania i lekkich ruchów rozgrzewających. Załączone ilustracje przedstawiają różne podstawowe ćwiczenia rozciągające.

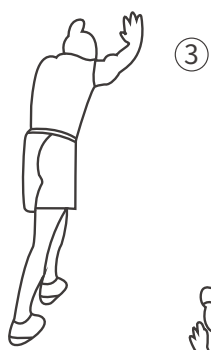
Zaleca się przeprowadzenie rozgrzewki przed treningiem. Aby uzyskać pełne korzyści z rozgrzewki, powtórz każde ćwiczenie rozciągające w trzech kolejnych seriach.



**1. Skłon w przód:** Lekko ugnij kolana, powoli pochyl tułów, rozluźnij plecy i barki i sięgnij dłońmi jak najdalej w kierunku palców stóp. Wytrzymaj 10 do 15 sekund i rozluźnij się. Powtórz powyższe ruchy 3 razy (patrz rysunek 1).



**2. Rozciąganie mięśni kulszowo-goleniowych:** Usiądź na czarnej macie i wyprostuj jedną nogę. Drugą nogę przyciągnij do wewnętrznej strony wyprostowanej nogi. Dotknij dłońmi palców stopy, jak najdalej możesz. Wytrzymaj 10 do 15 sekund i rozluźnij się. Powtórz powyższe ruchy 3 razy dla każdej nogi (patrz rysunek 2).



**3. Rozciąganie łydki i ścięgna Achillesa:** Oprzyj obie dłonie o ścianę lub drzewo, jedną stopę zostaw z tyłu. Utrzymuj tylną nogę wyprostowaną, a piętę na podłożu, i pochyl się w stronę ściany lub drzewa. Wytrzymaj 10 do 15 sekund i rozluźnij się. Powtórz powyższe ruchy 3 razy dla każdej nogi (patrz rysunek 3).



**4. Rozciąganie mięśnia czworogłowego uda:** Utrzymuj równowagę, opierając lewą dłoń o ścianę lub stół, następnie prawą ręką sięgnij do tyłu, chwyć prawą piętę i powoli przyciągaj ją do pośladka, aż poczujesz napięcie w przedniej części uda. Wytrzymaj 10 do 15 sekund i rozluźnij się. Powtórz powyższe ruchy 3 razy dla każdej nogi (patrz rysunek 4).



**5. Rozciąganie mięśnia krawieckiego (wewnętrzna strona ud):** Usiądź tak, aby stopy stykały się podeszwami, a kolana były skierowane na zewnątrz. Chwyć stopy obiema dłońmi i przyciągnij je do pachwiny. Wytrzymaj 10 do 15 sekund i rozluźnij się. Powtórz powyższe ruchy 3 razy dla każdej nogi (patrz rysunek 5).

## 8. Zobowiązanie serwisowe

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nieprawidłowości związane z użytkowaniem komercyjnym nie są objęte naszą gwarancją.

W przypadku problemów z działaniem produktu skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem w sprawie obsługi klienta.

### 8.1. Instrukcje prawidłowego pozbywania się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

1. **Prawidłowe pozbywanie się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz symbol „przekreślonego kosza na kółkach”.** Symbol przekreślonego kosza na kółkach na sprzęcie WEEE oznacza, że zgodnie z prawem masz obowiązek pozbyć się tego sprzętu oddzielnie od nieposortowanych odpadów komunalnych. Wyrzucanie go do pojemnika na odpady zmieszane, żółtego pojemnika lub żółtego worka na surowce wtórne jest prawnie zabronione. Jeśli sprzęt zawiera baterie przenośne, akumulatory lub lampy, które nie są zamontowane na stałe, należy je wyjąć przed pozbyciem się produktu i usunąć oddzielnie jako zużyte baterie przenośne.
2. **Sposoby zwrotu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.** Właściciele zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego mogą go zwrócić do punktów zwrotu lub zbierania zużytego sprzętu utworzonych i udostępnionych przez publiczne organy gospodarki odpadami albo do punktów zbiórki zorganizowanych przez producentów, sprzedawców detalicznych lub sprzedawców na odległość, aby zapewnić prawidłowe zagospodarowanie sprzętu. Poniższy link prowadzi do internetowego rejestru dostępnych punktów zbiórki i odbioru: <https://e-schrott-entsorgen.org/>
3. **Ochrona danych osobowych.** Właściciele zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego są odpowiedzialni za usunięcie wszystkich danych osobowych ze sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

## 9. Wsparcie



**Uwaga:** Jeśli urządzenie obejmuje korzyść gwarancyjną po aktywacji, przed normalnym użyciem aktywuj je zgodnie z instrukcjami na karcie szybkiej obsługi.

E-mail: [support@deerruntreadmill.com](mailto:support@deerruntreadmill.com)

Instagram: [deerrun\\_official](https://www.instagram.com/deerrun_official)

TikTok: [deerrun\\_official](https://www.tiktok.com/deerrun_official)



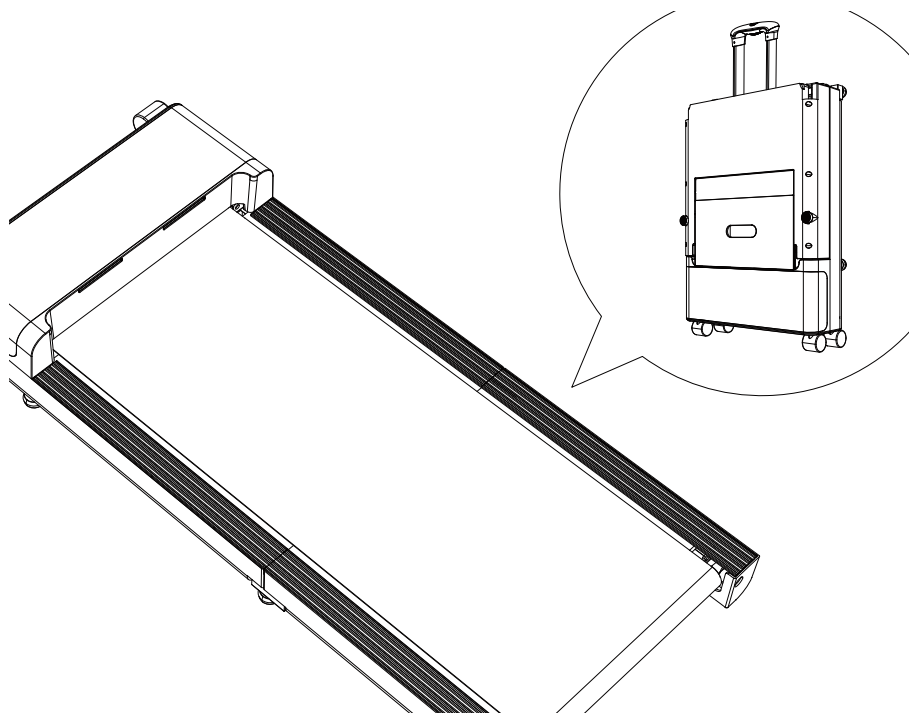
|    |     |                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU | REP | <b>SUCCESS COURIER SL</b><br>CALLE RIO TORMES NUM. 1, PLANTA 1, DERECHA,<br>OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain<br><a href="mailto:succeservice2@hotmail.com">succeservice2@hotmail.com</a> |
|    |     |                                                                                                                                                                                                     |
| UK | REP | <b>EVATOST CONSULTING LTD</b><br>Office 101 32 Threadneedle Street, London,<br>United Kingdom. EC2R 8AY                                                                                             |

Dystrybutor  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.pl](http://www.sunnysoft.pl)



# OTTHONI FUTÓPAD

Z20 / BA08



Felhasználói kézikönyv

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg.

## Tartalomjegyzék

|                                                                                                                |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Biztonsági óvintézkedések</b>                                                                            | <b>2</b>  |
| <b>2. Termékismertető</b>                                                                                      | <b>3</b>  |
| 2.1. Termékáttekintés . . . . .                                                                                | 3         |
| 2.2. Műszaki paraméterek . . . . .                                                                             | 4         |
| 2.3. Alkatrészlista . . . . .                                                                                  | 4         |
| <b>3. Üzembe helyezés lépései</b>                                                                              | <b>5</b>  |
| 3.1. Útmutató az első használathoz . . . . .                                                                   | 7         |
| 3.2. Biztonsági óvintézkedések . . . . .                                                                       | 8         |
| 3.3. Összehajtási útmutató . . . . .                                                                           | 9         |
| 3.4. Mozgatási útmutató . . . . .                                                                              | 9         |
| <b>4. Kezelési útmutató</b>                                                                                    | <b>10</b> |
| 4.1. Útmutató a PitPat alkalmazás használatához . . . . .                                                      | 10        |
| 4.2. Távirányítás . . . . .                                                                                    | 11        |
| 4.3. Kijelző és gombok . . . . .                                                                               | 12        |
| 4.4. Csatlakozás Wi-Fi hálózathoz . . . . .                                                                    | 12        |
| <b>5. Hibakódok és megoldások</b>                                                                              | <b>14</b> |
| <b>6. Karbantartás</b>                                                                                         | <b>15</b> |
| 6.1. A futószalag beállítása . . . . .                                                                         | 15        |
| 6.2. Kenőanyag . . . . .                                                                                       | 15        |
| 6.3. Karbantartási útmutató . . . . .                                                                          | 17        |
| <b>7. Edzési tudnivalók</b>                                                                                    | <b>18</b> |
| 7.1. Edzési irányelvek és ajánlások . . . . .                                                                  | 19        |
| <b>8. Szervizvállalás</b>                                                                                      | <b>21</b> |
| 8.1. Útmutató az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak<br>helyes ártalmatlanításához . . . . . | 21        |
| <b>9. Támogatás</b>                                                                                            | <b>22</b> |

## 1. Biztonsági óvintézkedések

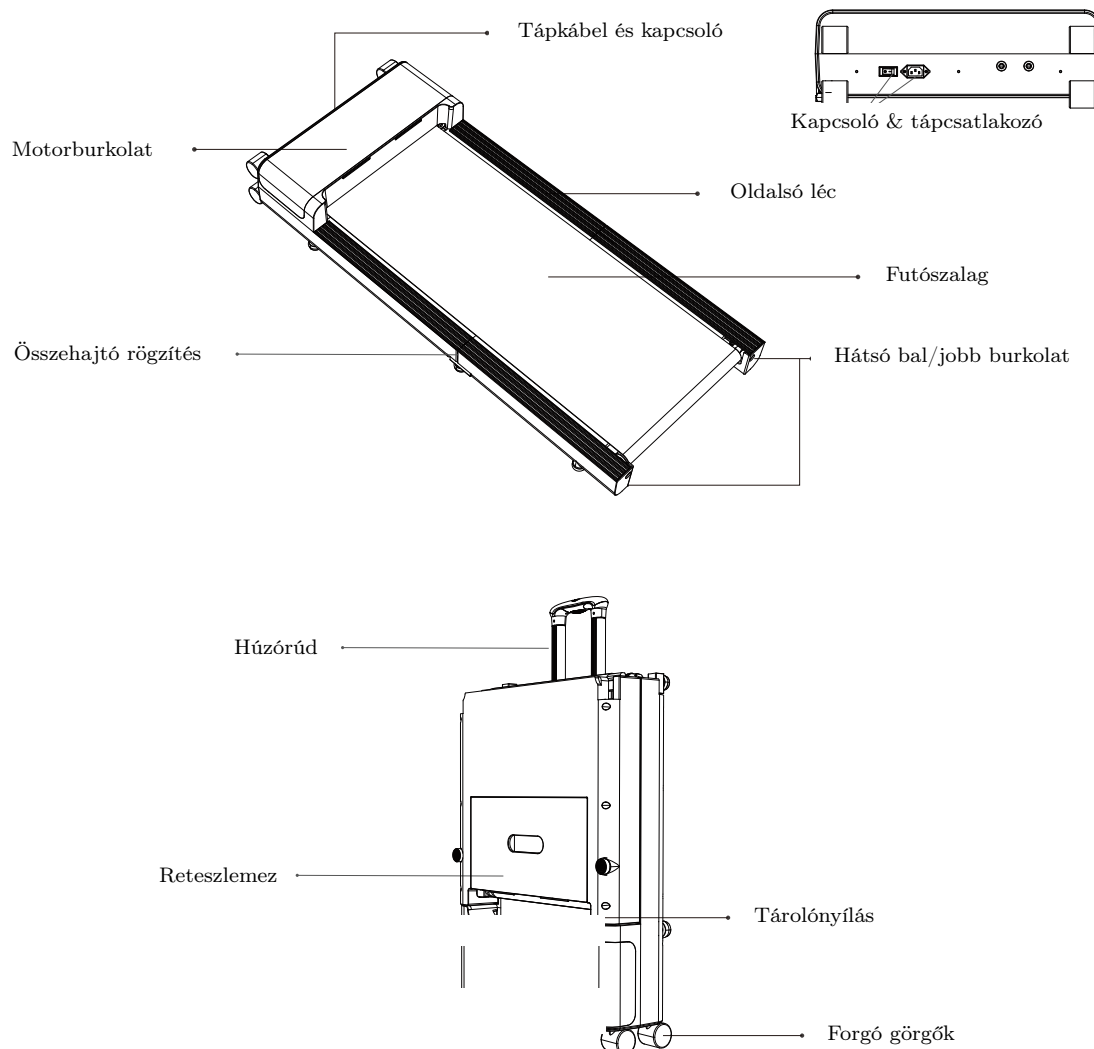
A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást.

**⚠ Vigyázat:** Kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat, hogy elkerülje a saját maga vagy mások sérülését.

1. A futópad használatba vétele előtt győződjön meg arról, hogy hatékonyan földelve van, ezzel csökkentve a lehetséges kockázatokat és baleseteket.
2. (1) Edzésprogram megkezdése előtt konzultáljon orvossal.  
(2) Edzés közben viseljen megfelelő sportcipőt (ne fusson papucsban, mert beakadhat a gépbe és meghibásodást okozhat).  
(3) Tartsa rendben a környezetet, hogy a porszemcsék ne rakódjanak le a futópadon és ne okozzanak mechanikai problémákat.
3. Ez a futópadmodell kizárólag egyéni használatra készült. A futópad működése közben mindig kerülje, hogy gyermekek vagy háziállatok a közelébe kerüljenek, az esetleges balesetek elkerülése érdekében.
4. Teljesen kihajtott állapotban tartson minimális távolságot a futópad és a falak, illetve bútorok között (oldalanként legalább 3 láb/1 m).
5. Ha a tápkábel megsérült, ne használja tovább a futópadot.
6. A futópad meghibásodása vagy sérülése esetén feltétlenül hagyja abba a használatát. Kérjük, haladéktalanul forduljon a helyi forgalmazóhoz a gyors javítás érdekében.
7. Ne érintse meg kézzel a mozgó alkatrészeket. Ne is szoruljon vagy nyomjon semmilyen tárgyat a futópad szerkezetébe.
8. A futópadot csak beltéren szabad használni, kerülve a szélsőséges kültéri hőmérsékletet és az esetlegesen egészségtelen edzőtermi körülményeket.
9. Helyezze a futópadot tiszta, sík talajra, gondoskodjon a jó szellőzésről, győződjön meg arról, hogy nincs éles tárgy a közelben, és ne használja a futópadot víz és hőforrás közelében.
10. Ne használja a futópadot légzőkészülékek, illetve ködöt képző aeroszolok vagy sprayk közelében.
11. A futópad optimális működésének fenntartása érdekében ne szereljen fel olyan tartozékot vagy alkatrészt, amely nem része a gyártó által szállított eredeti összeállításnak.
12. Győződjön meg arról, hogy a futópad minden alkatrésze megfelelően össze van szerelve és rögzítve van.
13. Használat után mindig kapcsolja ki az áramellátást, és húzza ki a futópad tápkábelét.

## 2. Termékismertető

### 2.1. Termékáttekintés



⚠ **Figyelmeztetés:** Mielőtt a tápkábelt a konnektorba dugja, ellenőrizze, hogy a helyi hálózati feszültség megegyezik-e a kapott futópálya feszültségével. A készülék tápellátásához külön földelt áramkör szükséges az alábbi névleges feszültségek egyikével: az Egyesült Államokban a feszültség jellemzően 120 volt, 60 hertz; Kanadában 120 volt, 60 hertz; az Egyesült Királyságban 240 volt, 50 hertz; Spanyolországban 230 volt, 50 hertz; Olaszországban 230 volt, 50 hertz; Németországban 230 volt, 50 hertz; Franciaországban 230 volt, 50 hertz.

## 2.2. Műszaki paraméterek

| Modell                  | Z20 / BA08       |
|-------------------------|------------------|
| Feszültség (V)          | 220–240          |
| Csúcsteljesítmény (W)   | 1864             |
| Max. terhelés (kg)      | 136              |
| Összehajtott méret (mm) | 783 * 526 * 178  |
| Termékméret (mm)        | 1226 * 526 * 168 |
| Futófelület (mm)        | 400 * 950        |
| Sebesség (km/h)         | 1–6              |
| Nettó tömeg (kg)        | 26.6             |

A készülék modellje a kartonon található. A fenti adatokat kézzel mérték, ezért eltérések lehetségesek; kérjük, a ténylegesen kapott terméket vegye alapul.

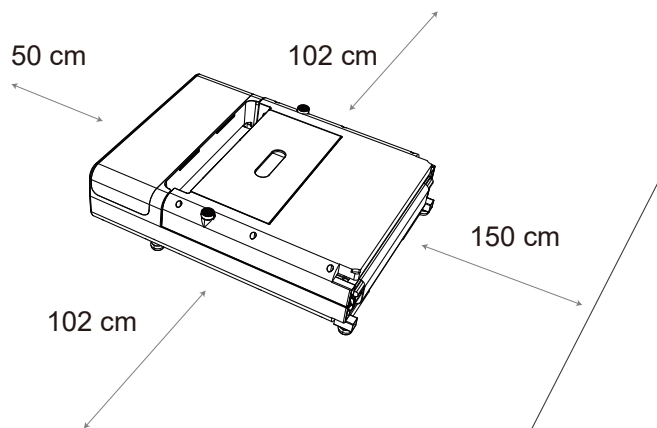
## 2.3. Alkatrészlista

| No. | Megnevezés                                | Ábra                                                                                | Mennyiség | Megjegyzés |
|-----|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| 1   | Fő ház                                    |  | 1 db      |            |
| 2   | Tápkábel                                  |  | 1 db      |            |
| 3   | Távirányító                               |  | 1 db      |            |
| 4   | Olaj                                      |  | 1 db      |            |
| 5   | L alakú imbuszkulcs<br>6 mm (kettős célú) |  | 1 db      |            |
| 6   | Forgó görgők                              |  | 4 db      |            |
| 7   | Villáskulcs                               |  | 1 db      |            |
| 8   | Kézikönyv                                 |  | 1 db      |            |
| 9   | Gyors útmutató                            |  | 1 db      |            |

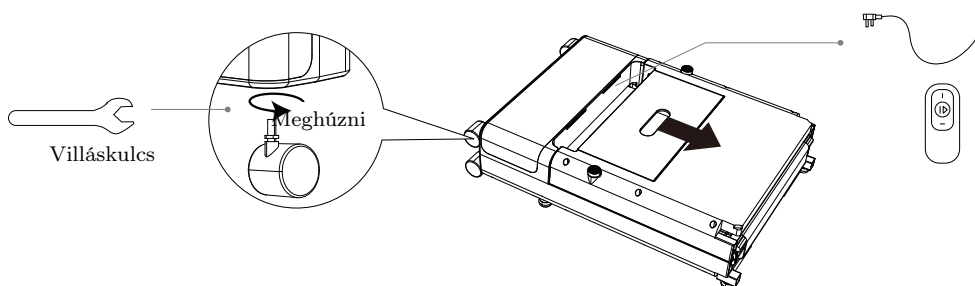
A fenti vonalrajzok csak szemléltetésre szolgálnak; a ténylegesen kapott végtermék az irányadó.

### 3. Üzembe helyezés lépései

**01** Helyezze a gépet sík, vízszintes felületre, és biztosítson elől 50 cm, hátul 150 cm, kétoldalt pedig legalább 102 cm szabad helyet.

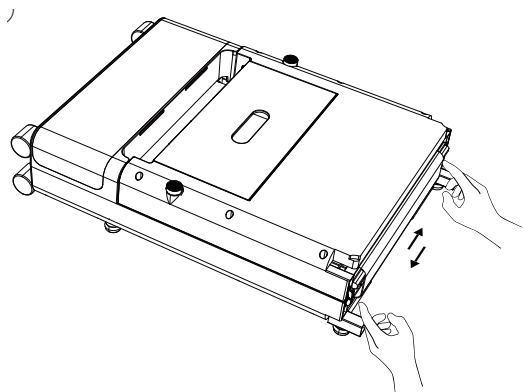


**02** Oldja ki a futópad testének reteszét, vegye ki a tartozékokat a reteszrekeszből, és villáskulccsal szerelje fel a bolygókerekeket.

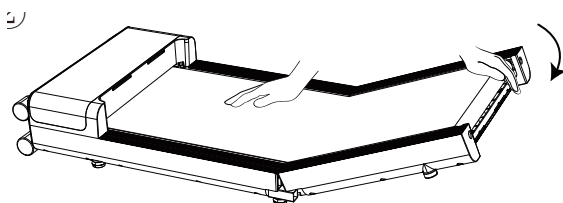


**⚠ A futópad négy bolygókereke közül kettő fékkel van ellátva. A két fékes bolygókereket felül (a kijelző közelében) szerelje fel.**

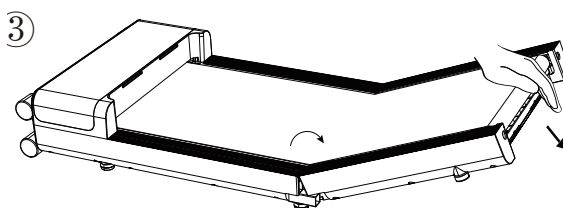
**03** Állítsa középre és egy vonalba a futószalagot a hengeren. Tartsa a futópad elülső részét, fogja meg kézzel a hátsó végét, és nyomja erővel hátrafelé (ekkor jelentős erő ébred, ezért járjon el óvatosan).



①



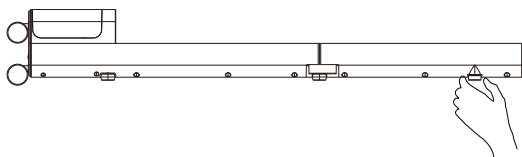
②



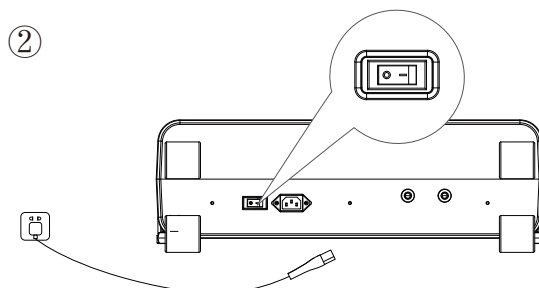
③

### 3.1. Útmutató az első használatához

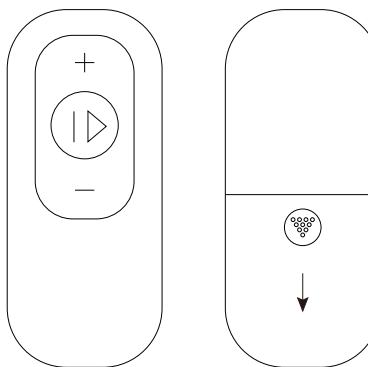
⚠ **Megjegyzés:** Ha készüléke aktiválási garanciakedvezményt tartalmaz, a normál használat előtt aktiválja a gyorsítmutató kártyán található utasítások szerint.



① 01. Ügyeljen arra, hogy a gép kiegyensúlyozottan álljon, és a gumitalpak szilárdan érintkezzenek a talajjal.



② 02. Csatlakoztassa a tápellátást, kapcsolja be a gépet, és az első használatkor hagyja egy ideig járni, hogy a futószalag magától beálljon középre. Ha nem áll be megfelelően, kalibrálja a 6. fejezet: Szalagbeállítás szerint.

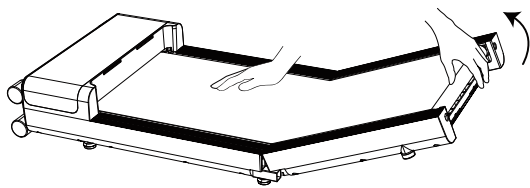


③ 03. Győződjön meg róla, hogy az elemek megfelelően vannak behelyezve a távirányító hátoldalába, majd nyomja meg az „On/Off” gombot. Indítás előtt a panelen 3 másodperces késleltetés jelenik meg.

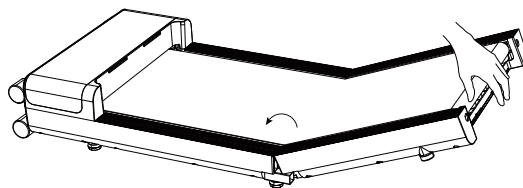
### 3.2. Biztonsági óvintézkedések

- ⚠ A készülék szét- és összehajtásakor győződjön meg arról, hogy senki sincs a közelben, és tartsa távol a gyermekeket.
- ⚠ A gép szét- és összehajtása jelentős erőt igényel, ezért járjon el óvatosan.
- ⚠ Ha a szalag nem középen fut, a beállítás lépéseit a 6. fejezetben találja.
- ⚠ Ha a futópad érzékeli, hogy senki sem használja, a veszély elkerülése érdekében automatikusan leáll. (A működés folytatásához indítsa újra a futópadot.)

### 3.3. Összehajtási útmutató

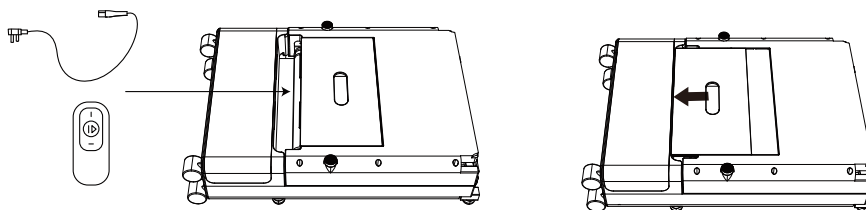


**01** Válassza le az áramellátást, és győződjön meg róla, hogy a gép teljesen megállt. Tartsa a futópad elülső részét, és fogja meg erősen a hátsó végét.



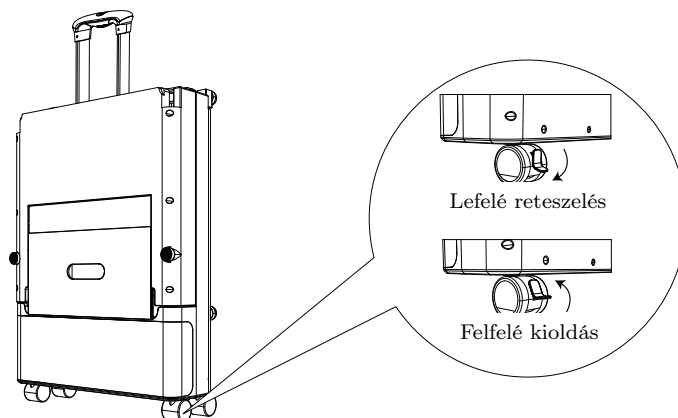
**02** Húzza határozottan előre a futópad hátsó részét az összehajtáshoz (ügyeljen a jelentős erőre; dolgozzon biztonságosan, nehogy megüsse magát).

**03** Helyezze a tápkábelt és a távirányítót a rögzítőrekeszbe, és tolja el a reteszt a zároláshoz.



### 3.4. Mozgatási útmutató

Állítsa a futópadot függőlegesen, húzza meg a húzórudat, és bármely irányba mozgathatja. A futópad rögzítéséhez zárja le a bolygókerék fékjeit.



## 4. Kezelési útmutató

### 4.1. Útmutató a PitPat alkalmazás használatához

A futópad Bluetooth-on keresztül csatlakoztatható a telefonjához.

1. Töltse le és telepítse a PitPat alkalmazást a telefonjára, vagy olvassa be az alábbi QR-kódot az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez.
2. Nyissa meg a PitPat alkalmazást, és az abban található utasítások szerint jelentkezzen be vagy regisztrálja fiókadatát.
3. A futópad csatlakoztatása:
  - (1) Kapcsolja be a mobiltelefon (Android telefon) Bluetooth funkcióját, és engedélyezze a helymeghatározást.
  - (2) Nyissa meg a PitPat alkalmazást (ha az alkalmazás engedélyt kér, adja meg neki a szükséges jogosultságokat).
  - (3) Lépjen az alkalmazás kezdőlapjára, és koppintson a jobb felső sarokban lévő futópad ikon sarkára a keresés megnyitásához.

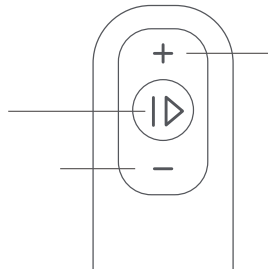
A telefon automatikusan megkeresi a közeli eszközöket. Kapcsolja be a futópadot (a PitPat-T kezdetű eszköz az Ön futópadja) a kapcsolat létrehozásához. A futópad hangjelzése azt jelenti, hogy a kapcsolat sikeres, és a futópad paneljén világítani kezd a Bluetooth ikon.

**Megjegyzés:** A csatlakoztatáskor győződjön meg arról, hogy telefonja csatlakozik az internethez, hogy Bluetooth-on keresztül vezérelhesse a futópadot. A hálózati beállítás részleteit az alkalmazás leírásai tartalmazzák.



**Megjegyzés:** Rendszerkövetelmények: iOS 13 vagy újabb; Android 6.0 vagy újabb.

## 4.2. Távirányítás



### Távirányító

01. Nyomja meg a „Speed–” gombot a gép sebességének csökkentéséhez.

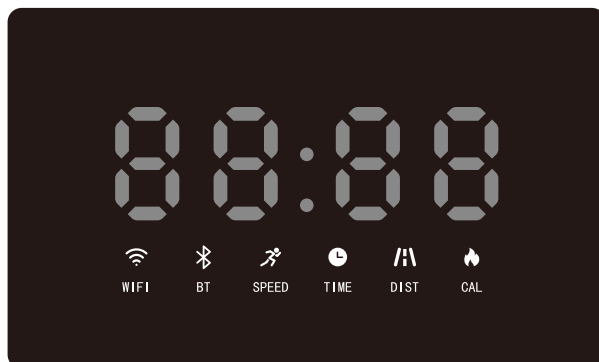
02. Nyomja meg a „Speed+” gombot a gép sebességének növeléséhez.

03. Nyomja meg az „On/Off” gombot a gép lassú elindításához vagy leállításához.

Készenléti módban nyomja meg közvetlenül az „On/Off” gombot; az ablakban 3 másodperces visszaszámlálás jelenik meg. A visszaszámlálás alatt másodpercenként hangjelzés hallható, és a motor nem indul el; a visszaszámlálás után az indulási sebesség 0,6 mph/1 km/h, a sebességet pedig a „Speed+” és „Speed–” gombokkal állíthatja.

### 4.3. Kijelző és gombok

A gép működése közben a kijelzőablak 5 másodpercenként automatikusan vált. A kijelzőablak alján lévő jelzőfény az ablak tartalmával együtt változik. Az egyes ablakokban a következő információk jelennek meg:



 **01. „Wi-Fi” ablak** A Wi-Fi állapotát jelzi. Sikeres Wi-Fi-kapcsolat esetén az ikon világítani kezd.

 **02. „Bluetooth” ablak** A Bluetooth állapotát jelzi. Sikeres Bluetooth-kapcsolat esetén az ikon világítani kezd.

 **03. „Sebesség” ablak** Működés közben az aktuális sebesség jelenik meg. Kezdőérték: 0,6/1,0, megjelenítési tartomány: lásd a műszaki paraméterek — sebesség részt.

 **04. „Idő” ablak** Az edzésidőt mutatja. Kezdőérték: 0:00, megjelenítési tartomány: 0:00–99:59.

 **05. „Távolság” ablak** A megtett távolságot mutatja. Kezdőérték: 0,00, megjelenítési tartomány: 0,00–99,99.

 **06. „Kalória” ablak** A kalóriaelfogyasztás értékét mutatja. Kezdőérték: 0,00, megjelenítési tartomány: 0,00–9999.

**Megjegyzés:** Ha a Wi-Fi-kapcsolat nem jön létre vagy megszakad, várja meg, amíg a Wi-Fi-jel stabil lesz, majd indítsa újra a futópado, és csatlakoztassa ismét az internethez.

### 4.4. Csatlakozás Wi-Fi hálózathoz



Nincs csatlakoztatva



Csatlakoztatva

**Emlékeztető:** Ha a futópad nincs csatlakoztatva a PitPat alkalmazáshoz, a futópadon lévő Bluetooth ikon inaktív marad. Ha viszont a futópad sikeresen összekapcsolódott az alkalmazással, a gépen lévő Bluetooth szimbólum aktív lesz.

### Útmutató a futópad Wi-Fi kapcsolatának beállításához

A futópad és a mobilalkalmazás sikeres összekapcsolása után a rendszer a futópad Wi-Fi konfigurációs képernyőjére irányítja. Felhívjuk figyelmét, hogy modellünk kizárólag a 2,4 GHz-es frekvenciatartománnyal kompatibilis (az alkalmazás csak a futópad által észlelt 2,4 GHz-es Wi-Fi jeleket jeleníti meg). Ezért győződjön meg arról, hogy internet-hozzáférési pontja támogatja a 2,4 GHz-es frekvenciákat.

1. Válassza ki azt a hálózatot, amelyhez csatlakozni szeretne.
2. Adja meg a szükséges Wi-Fi jelszót a képernyőn megjelenő utasítások szerint. Amint működő internetkapcsolat jön létre, a futópad kijelzőpaneljén világítani kezd a Bluetooth ikon, jelezve, hogy az alkalmazás visszatért a fő kezdőlapra.
3. Megjegyzés: ha a Wi-Fi kapcsolat nem jön létre vagy megszakad, várja meg, amíg a Wi-Fi jel stabilizálódik, majd indítsa újra a futópadot az internetkapcsolat helyreállításához.

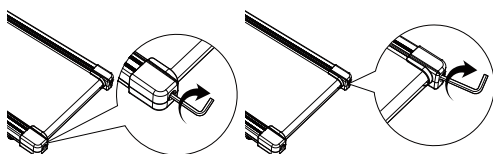
## 5. Hibakódok és megoldások

| Hibakód | Leírás                                                  | Hibaelhárítási megoldások                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SAFE    | A biztonsági kapcsoló leesett                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Er1     | Kommunikációs hiba, az elektronikus panel nem kap jelet | (1) Ellenőrizze a kommunikációs kábeleket, hogy nem lazák, leválasztottak vagy sérültek-e.<br>(2) Szükség esetén ellenőrizze vagy cserélje ki az elektronikus panelt.<br>(3) Szükség esetén ellenőrizze vagy cserélje ki a vezérlőt.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Er3     | Túlfeszültség                                           | (1) Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség a normál AC 220–240 V szinten van-e.<br>(2) Ellenőrizze vagy cserélje ki a vezérlőt.<br>(3) Ellenőrizze vagy cserélje ki a motort.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Er4     | Túláram                                                 | (1) Ellenőrizze a túlterhelést.<br>(2) Ellenőrizze, hogy nem szorult-e meg valamelyik mozgó mechanikus alkatrész.<br>(3) Ellenőrizze a kenőanyag mennyiségét. Hiánya növeli a szalag és a futólap közötti súrlódást, és túláramot okoz.<br>(4) Ellenőrizze, hogy a futólap nem kopott-e el erősen.<br>(5) Ellenőrizze, hogy a futószalag nem kopott-e el erősen.<br>(6) Ellenőrizze, nincs-e rövidzárlat a motor vezetékeiben.<br>(7) Ellenőrizze vagy cserélje a vezérlőt.<br>(8) Ellenőrizze vagy cserélje a motort. |
| Er5     | Túlterhelés                                             | (1) Ellenőrizze a túlterhelést.<br>(2) Ellenőrizze, hogy nem szorult-e meg valamelyik mozgó mechanikus alkatrész.<br>(3) Ellenőrizze a kenőanyag mennyiségét. Hiánya növeli a szalag és a futólap közötti súrlódást, és túláramot okoz.<br>(4) Ellenőrizze, hogy a futólap nem kopott-e el erősen.<br>(5) Ellenőrizze, hogy a futószalag nem kopott-e el erősen.<br>(6) Ellenőrizze, nincs-e rövidzárlat a motor vezetékeiben.<br>(7) Ellenőrizze vagy cserélje a vezérlőt.<br>(8) Ellenőrizze vagy cserélje a motort. |
| Er6     | A motor nincs csatlakoztatva                            | (1) Ellenőrizze, hogy a motor vezetékei nem lazák vagy leválasztottak-e.<br>(2) Ellenőrizze vagy cserélje ki a vezérlőt.<br>(3) Mérlegelje, szükséges-e a vezérlő cseréje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Er7     | Kommunikációs hiba, a vezérlő nem kap jeleket           | (1) Ellenőrizze a kommunikációs kábeleket, hogy nem lazák, leválasztottak vagy sérültek-e.<br>(2) Ellenőrizze vagy cserélje ki az elektronikus panelt.<br>(3) Ellenőrizze vagy cserélje ki a vezérlőt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Er13    | IGBT rövidzárlat                                        | (1) Állapítsa meg, hogy a futópadot nem zavarják-e erősen külső jelek.<br>(2) Szükség esetén vizsgálja meg vagy cserélje ki a vezérlőt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Er14    | Terhelési rövidzárlat                                   | (1) Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen tárgy a vezérlő kimenetén, amely rövidzárlatot okoz.<br>(2) Ellenőrizze vagy cserélje ki a motort.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## 6. Karbantartás

### 6.1. A futószalag beállítása

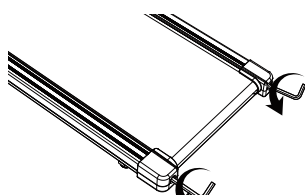
Az edzés megkezdése előtt a futószalag megfelelően be van állítva; a folyamatos használat során azonban különböző mértékben megnyúlhat. Ilyenkor a szalag elmozdulhat a középvonaltól, az oldalsó és hátsó burkolatokhoz dörzsölődhet és kophat. Idővel a szalag megcsúszása normális. Ha a futószalag használat közben megcsúszik vagy megakad, a jobb működés érdekében beállíthatja.



01. A: Ha a futószalag balra tér el, forgassa el a bal hátsó burkolaton lévő állítócsavart 1–2 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba.

B: Ha a szalag jobbra tér el, forgassa el a jobb hátsó burkolaton lévő állítócsavart 1–2 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba.

Ezután végezzen próbafutást. Ha a szalag még mindig nem középen fut, ismételje a fenti lépéseket, amíg megfelelően be nem áll.



02. A túl feszes futószalag nagyobb ellenállást okoz. Fordítsa el a csavarokat mindkét oldalon 1–2 fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba: lazítsa a szalagot, amíg abbamarad a megcsúszás vagy megakadás; ha a szalag túl laza, fordítsa el a csavarokat mindkét oldalon 1–2 fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba.

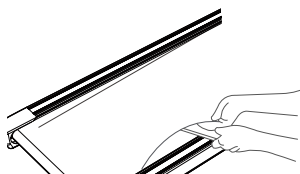
**⚠ Figyelem! Ne húzza túl a hengert! Ez a csapágy maradandó károsodását okozhatja!**

### 6.2. Kenőanyag

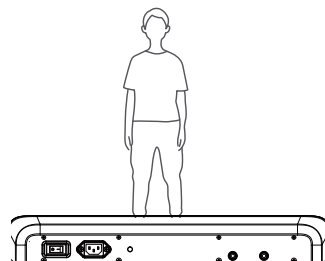
1. A futópadot fél év után vagy összesen 100 üzemóra után kell kenni. Alkalmanként 1/3–1/2 flakont adagoljon.
2. Ellenőrizze a kenés állapotát. Kikapcsolt futópadnál emelje meg a szalagot az egyik oldalon, és tapintsa meg az alatta lévő felületet; ha érezhető a kenőanyag, nem kell utántölteni. Ha a kenőanyag kiszáradt, töltsen utána. (Csak nem kőolaj-alapú kenőanyagot használjon.)
3. A kenőanyagot az alábbi ábra szerint helyesen töltsen be.



① Tisztítsa meg a futópadot.



② Kapcsolja ki az áramot, emelje meg a futószalagot, és öntse a szilikonolajat a futólap belső felületére.



③ Indítsa el a futópadot, és járassa 10–20 másodpercig 4,8 km/h sebességgel.

### 6.3. Karbantartási útmutató

1. Rendszeresen tisztítsa és tartsa karban a futópadot, ügyelve arra, hogy minden alkatrész kifogástalan állapotban maradjon. A megfelelő karbantartás a legjobb állapotban tartja a futópadot, míg a nem megfelelő karbantartás károsíthatja vagy megrövidítheti az élettartamát.
2. A futópad minden használata után törölje le tiszta törülközővel vagy ronggyal a fontos részeket, például a konzolt, eltávolítva az izzadságot és a szennyeződést. Ügyeljen arra, hogy az elektromos alkatrészek és a futószalag ne érintkezzenek vízzel.
3. A futópadot tiszta, száraz és nedvességmentes helyen helyezze el. Tárolás előtt kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból.
4. A termék könnyen szállítható, és a zökkenőmentes áthelyezés érdekében kerekkel van felszerelve. A futópad mozgatása előtt győződjön meg arról, hogy ki van húzva a konnektorból és megfelelően össze van hajtva.
5. Rendszeresen ellenőrizze a futópad egyes alkatrészeit, hogy szilárdan rögzítve vannak-e. A sérülés jeleit mutató alkatrészeket haladéktalanul cserélje ki.
6. Az edzés megkezdése előtt a futószalag megfelelően be van állítva; a folyamatos használat során azonban különböző mértékben megnyúlhat. Ilyenkor a szalag elmozdulhat a középvonaltól, az oldalsó görgőhöz és a hátsó burkolathoz dörzsölődhet és kophat. Idővel a szalag megcsúszása normális. Ha a futószalag a futópadon való mozgás közben megcsúszik vagy megakad, a jobb működés érdekében beállíthatja.

## 7. Edzési tudnivalók

**Bemelegítés** Minden használat előtt 5–10 perces bemelegítés szükséges.

**Légzés** Használat közben ne tartsa vissza a lélegzetét. Általában orron át lélegezzen be és szájon át ki, amikor folytatja a mozgást. A légzést össze kell hangolni a mozdulatokkal. Ha túl gyorsan lélegzik, azonnal hagyja abba az edzést.

**Gyakoriság** Ugyanazon terület izmainak 48 óra pihenőre van szükségük, vagyis ugyanaz a terület másnaponta edzhető.

**Terhelés** Az edzés mennyiségét egyéni fizikai állapotának megfelelően határozza meg, és a fokozatosan növekvő terhelés elve szerint edzen. Az izomláz az edzés elején normális; ha folytatja a mozgást, elmúlik.

**Lazítás** Minden edzés után öt perc levezetést kell beiktatni, különösen a lábizmok nyújtásával és lazításával, hogy elkerülje a tartós merevséget és megőrizze az izmok rugalmasságát.

**Étrend** Az emésztőrendszer védelme érdekében étkezés után egy órával kezdjen edzeni. Edzés után legalább fél órával később egyen. Edzés közben kevesebb vizet igyon, különösen ne nagy mennyiséget, hogy ne terhelje jobban a szívet és a veséket.

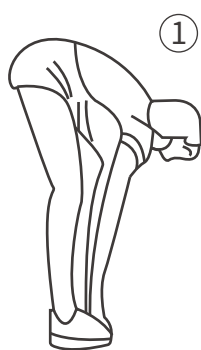
## 7.1. Edzési irányelvek és ajánlások

⚠ **Figyelmeztető nyilatkozat:** Mielőtt ebbe vagy bármely más edzésprogramba kezdene, feltétlenül konzultáljon kezelőorvosával.

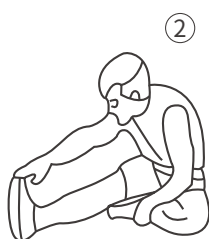
A bemelegítő gyakorlatok javítják a vérkeringést, növelik az izmok oxigénellátását és a testhőmérsékletet, és felkészítenek a következő fizikai megterhelésre.

Minden edzést öt-tíz perces nyújtással és könnyed bemelegítő mozgással kell kezdeni. A mellékelt ábrák különféle alapvető nyújtógyakorlatokat mutatnak be.

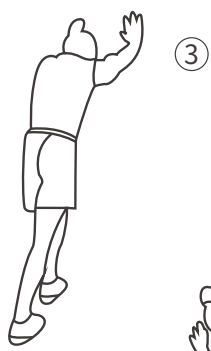
Javasolt az edzés előtt bemelegítést végezni. A bemelegítés teljes hatásáért ismétlje meg minden nyújtógyakorlatot három egymást követő sorozatban.



**1. Előrehajlás:** Enyhén hajlítsa be a térdét, lassan hajoljon előre, lazítsa el a hátát és a vállát, és kezével nyúljon a lábujjai felé, amennyire csak lehet. Tartsa 10–15 másodpercig, majd lazítson. Ismétlje meg a fenti mozdulatokat 3-szor (lásd 1. ábra).



**2. Combhajlító nyújtása:** Üljön tiszta alátétre, és nyújtsa ki az egyik lábát. A másik lábát húzza befelé úgy, hogy a kinyújtott láb belső oldalához simuljon. Kezével érintse meg a lábujjait, amennyire csak tudja. Tartsa 10–15 másodpercig, majd lazítson. Ismétlje meg a fenti mozdulatokat lábanként 3-szor (lásd 2. ábra).



**3. Vádli és Achilles-ín nyújtása:** Támaszkodjon két kézzel a falnak vagy egy fának, az egyik lábát hagyja hátul. A hátsó lábát tartsa nyújtva, sarkát a talajon, és dőljön a fal, illetve a fa felé. Tartsa 10–15 másodpercig, majd lazítson. Ismétlje meg a fenti mozdulatokat lábanként 3-szor (lásd 3. ábra).



**4. Négyfejű combizom nyújtása:** Tartsa az egyensúlyát úgy, hogy bal kezével a falnak vagy egy asztalnak támaszkodik, majd jobb kezével nyúljon hátra, fogja meg a jobb sarkát, és lassan húzza a csípője felé, amíg feszülést nem érez a comb elülső izmaiban. Tartsa 10–15 másodpercig, majd lazítson. Ismétlje meg a fenti mozdulatokat lábanként 3-szor (lásd 4. ábra).



**5. Szabóizom (belső combizmok) nyújtása:** Üljön le úgy, hogy a talpai összeérjenek és a térdei kifelé nézzenek. Fogja meg a lábfejeit mindkét kezével, és húzza őket az ágyéka felé. Tartsa 10–15 másodpercig, majd lazítson. Ismétlje meg a fenti mozdulatokat lábanként 3-szor (lásd 5. ábra).

## 8. Szervizvállalás

Ez a termék kizárólag otthoni használatra készült. A kereskedelmi használattal összefüggő rendellenességekre garanciánk nem terjed ki.

Ha bármilyen működési problémát tapasztal a termékkel, az ügyfélszolgálatnál kapcsolatban forduljon a helyi forgalmazóhoz.

### 8.1. Útmutató az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak helyes ártalmatlanításához

1. **Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) helyes ártalmatlanítása és az „áthúzott kerek kuka” szimbólum.** Az elektromos és elektronikus berendezéseken lévő áthúzott kerek kuka azt jelenti, hogy törvény kötelezi Önt arra, hogy ezt a berendezést a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve ártalmatlanítsa. A maradékhulladék-gyűjtőbe, a sárga kukába vagy a hasznosítható anyagok sárga zsákjába való elhelyezése jogszabályilag tilos. Ha a berendezés nem tartósan beépített hordozható elemeket, akkumulátorokat vagy lámpákat tartalmaz, ezeket a termék ártalmatlanítása előtt el kell távolítani, és külön, hulladék hordozható elemként kell ártalmatlanítani.
2. **Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszavételi módjai.** Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának tulajdonosai azt leadhatják a közszolgálati hulladékkezelő hatóságok által létrehozott és biztosított visszavételi vagy gyűjtőhelyeken, vagy a gyártók, kiskereskedők, illetve távértékesítők által létesített gyűjtőpontokon, hogy a hulladék megfelelően kerüljön ártalmatlanításra. Az alábbi hivatkozás az elérhető gyűjtő- és visszavételi helyek online nyilvántartására vezet: <https://e-schrott-entsorgen.org/>
3. **Adatvédelem.** Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának tulajdonosai felelősek azért, hogy az ártalmatlanításra szánt berendezésekről minden személyes adatot töröljenek.

## 9. Támogatás



**Megjegyzés:** Ha készüléke aktiválási garanciakedvezményt tartalmaz, a normál használat előtt aktiválja azt a gyorsútmutató kártyán található utasítások szerint.

E-mail: [support@deerruntreadmill.com](mailto:support@deerruntreadmill.com)

Instagram: [deerrun\\_official](https://www.instagram.com/deerrun_official)

TikTok: [deerrun\\_official](https://www.tiktok.com/@deerrun_official)



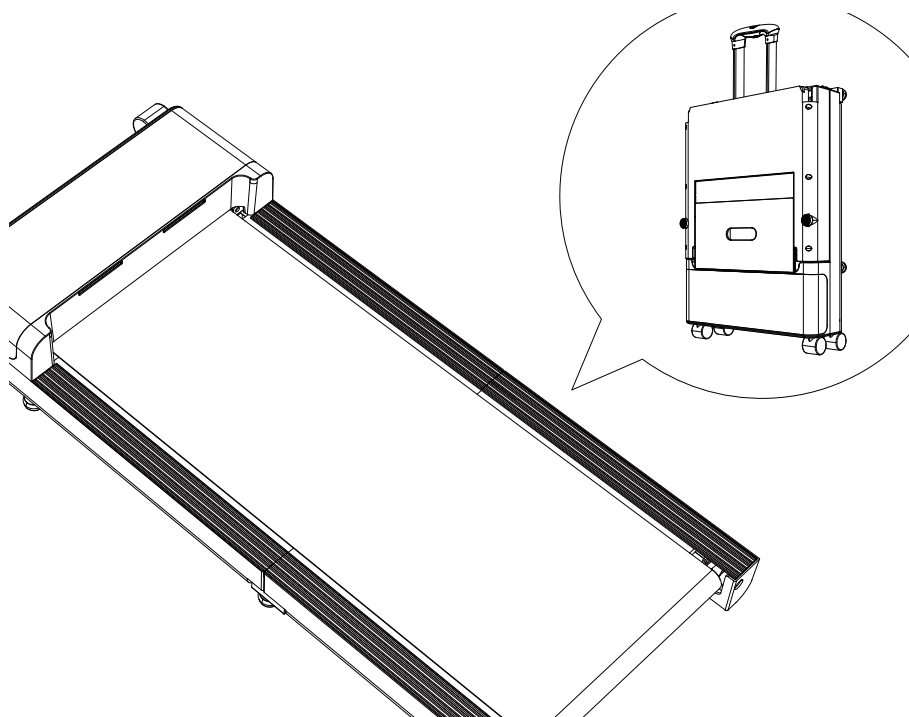
|    |     |                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU | REP | <b>SUCCESS COURIER SL</b><br>CALLE RIO TORMES NUM. 1, PLANTA 1, DERECHA,<br>OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain<br><a href="mailto:succeservice2@hotmail.com">succeservice2@hotmail.com</a> |
| UK | REP | <b>EVATOST CONSULTING LTD</b><br>Office 101 32 Threadneedle Street, London,<br>United Kingdom. EC2R 8AY                                                                                             |

Forgalmazó  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.hu](http://www.sunnysoft.hu)



# BANDĂ DE ALERGARE PENTRU ACASĂ

Z20 / BA08



## Ghid de utilizare

Înainte de a utiliza acest produs, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l în bune condiții.

## Contents

|          |                                                                                                          |           |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Măsuri de siguranță</b>                                                                               | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>Prezentarea produsului</b>                                                                            | <b>3</b>  |
| 2.1      | Schema produsului . . . . .                                                                              | 3         |
| 2.2      | Parametri tehnici . . . . .                                                                              | 4         |
| 2.3      | Lista pieselor . . . . .                                                                                 | 4         |
| <b>3</b> | <b>Etape de instalare</b>                                                                                | <b>5</b>  |
| 3.1      | Ghid pentru prima utilizare . . . . .                                                                    | 7         |
| 3.2      | Măsuri de siguranță . . . . .                                                                            | 7         |
| 3.3      | Instrucțiuni de pliere . . . . .                                                                         | 9         |
| 3.4      | Instrucțiuni de deplasare . . . . .                                                                      | 9         |
| <b>4</b> | <b>Instrucțiuni de utilizare</b>                                                                         | <b>10</b> |
| 4.1      | Ghid de utilizare a aplicației PitPat . . . . .                                                          | 10        |
| 4.2      | Telecomandă . . . . .                                                                                    | 11        |
| 4.3      | Afișaj și taste . . . . .                                                                                | 12        |
| 4.4      | Conectarea la Wi-Fi . . . . .                                                                            | 12        |
| <b>5</b> | <b>Coduri de eroare și soluții</b>                                                                       | <b>14</b> |
| <b>6</b> | <b>Întreținere</b>                                                                                       | <b>16</b> |
| 6.1      | Reglarea benzii de alergare . . . . .                                                                    | 16        |
| 6.2      | Lubrifiant . . . . .                                                                                     | 16        |
| 6.3      | Ghid de întreținere . . . . .                                                                            | 18        |
| <b>7</b> | <b>Rutine de antrenament</b>                                                                             | <b>19</b> |
| 7.1      | Îndrumări și recomandări pentru exerciții . . . . .                                                      | 20        |
| <b>8</b> | <b>Angajament de service</b>                                                                             | <b>22</b> |
| 8.1      | Instrucțiuni pentru eliminarea corectă a deșeurilor de echipamente<br>electrice și electronice . . . . . | 22        |
| <b>9</b> | <b>Asistență</b>                                                                                         | <b>23</b> |

## 1. Măsuri de siguranță

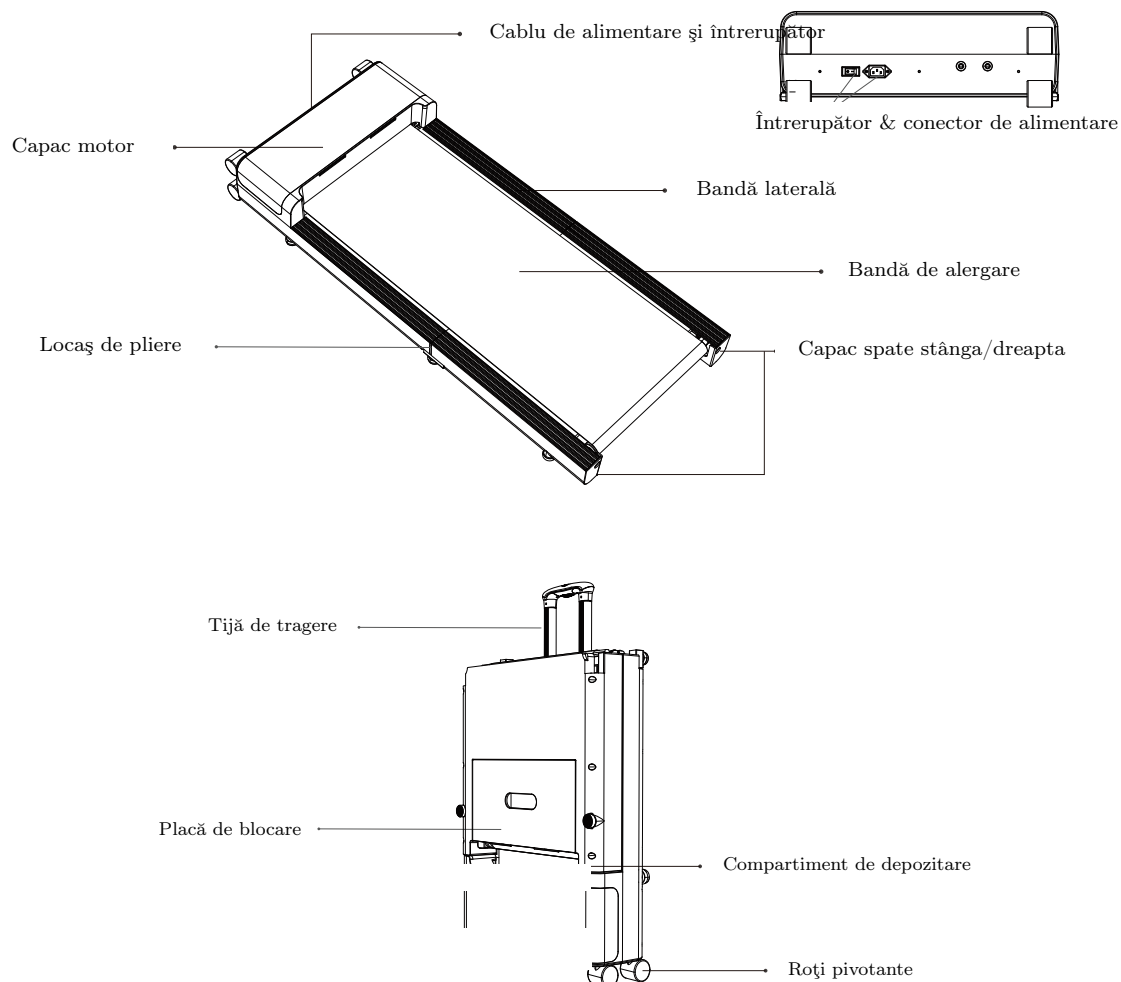
Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.

⚠ **Atenție:** Respectați instrucțiunile de mai jos pentru a preveni rănirea dumneavoastră sau a altor persoane.

1. Înainte de a începe utilizarea benzii de alergare, asigurați-vă că este împământată eficient, reducând astfel riscurile și accidentele potențiale.
2. (1) Consultați un medic înainte de a începe un program de exerciții.  
(2) Purtați încălțăminte sport adecvată în timpul exercițiilor (nu alergați în papuci, deoarece se pot agăța de aparat și pot provoca defectiuni).  
(3) Păstrați mediul curat pentru a preveni acumularea particulelor de praf pe banda de alergare și apariția problemelor mecanice.
3. Acest model de bandă de alergare este destinat exclusiv utilizării individuale. Evitați în orice moment apropierea copiilor sau a animalelor de companie în timpul funcționării benzii, pentru a preveni eventualele incidente.
4. În poziție complet extinsă, păstrați o distanță minimă între bandă și pereți sau mobilier (cel puțin 3 picioare/1 m pe fiecare parte).
5. Încetați utilizarea benzii de alergare dacă cablul de alimentare este deteriorat.
6. În cazul în care banda de alergare se defectează sau se deteriorează, este obligatoriu să încetați utilizarea. Vă rugăm să contactați imediat distribuitorul local pentru o reparație promptă.
7. Nu atingeți cu mâna piesele în mișcare. De asemenea, nu introduceți și nu forțați obiecte în mecanismul benzii de alergare.
8. Banda de alergare trebuie utilizată numai în interior, evitând expunerea la temperaturi exterioare extreme sau la condiții potențial neigienice din sălile de sport.
9. Așezați banda de alergare pe o suprafață curată și plană, asigurați o bună ventilație, verificați să nu existe obiecte ascuțite în apropiere și nu utilizați banda lângă apă și surse de căldură.
10. Nu utilizați banda de alergare în apropierea echipamentelor respiratorii sau a aerosolilor ori spray-urilor care produc ceață.
11. Pentru a menține funcționarea optimă a benzii de alergare, nu instalați și nu atașați accesorii sau componente care nu fac parte din ansamblul original furnizat de producătorul benzii.
12. Asigurați-vă că toate componentele benzii de alergare sunt asamblate și fixate corect.
13. După utilizare, opriți întotdeauna alimentarea și scoateți din priză cablul benzii de alergare.

## 2. Prezentarea produsului

### 2.1. Schema produsului



**⚠ Avertisment:** Înainte de a conecta cablul de alimentare la priză, verificați dacă tensiunea din rețeaua locală corespunde tensiunii benzii de alergare primite. Alimentarea aparatului necesită un circuit dedicat, împământat, cu una dintre următoarele tensiuni nominale: în Statele Unite tensiunea este de obicei 120 volți, 60 herți; Canada 120 volți, 60 herți; în Regatul Unit 240 volți, 50 herți; în Spania 230 volți, 50 herți; în Italia 230 volți, 50 herți; în Germania 230 volți, 50 herți; în Franța 230 volți la 50 herți.

## 2.2. Parametri tehnici

| Model                      | Z20 / BA08       |
|----------------------------|------------------|
| Tensiune (V)               | 220–240          |
| Putere de vârf (W)         | 1864             |
| Sarcină maximă (kg)        | 136              |
| Dimensiuni pliat (mm)      | 783 * 526 * 178  |
| Dimensiuni produs (mm)     | 1226 * 526 * 168 |
| Suprafață de alergare (mm) | 400 * 950        |
| Viteză (km/h)              | 1–6              |
| Greutate netă (kg)         | 26.6             |

Modelul aparatului se găsește pe cutie. Datele de mai sus au fost măsurate manual și pot exista abateri; vă rugăm să vă raportați la produsul primit efectiv.

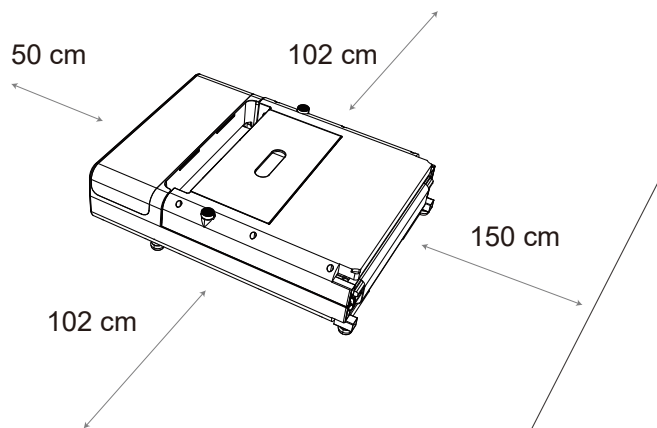
## 2.3. Lista pieselor

| No. | Denumire                                                 | Imagine                                                                             | Cantitate | Observație |
|-----|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|
| 1   | Cadru principal                                          |  | 1 bucată  |            |
| 2   | Cablu de alimentare                                      |  | 1 bucată  |            |
| 3   | Telecomandă                                              |  | 1 bucată  |            |
| 4   | Ulei                                                     |  | 1 bucată  |            |
| 5   | Cheie hexagonală în formă de L 6 mm (cu dublă utilizare) |  | 1 bucată  |            |
| 6   | Rotile pivotante                                         |  | 4 bucăți  |            |
| 7   | Cheie fixă                                               |  | 1 bucată  |            |
| 8   | Manual                                                   |  | 1 bucată  |            |
| 9   | Ghid rapid                                               |  | 1 bucată  |            |

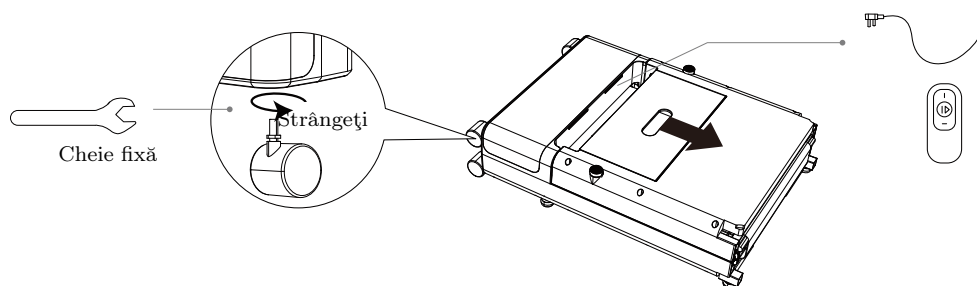
Desenele de mai sus au doar scop ilustrativ; produsul final primit efectiv este cel de referință.

### 3. Etape de instalare

**01** Așezați aparatul pe o suprafață plană și orizontală, asigurând 50 cm spațiu în față, 150 cm în spate și cel puțin 102 cm de fiecare parte.

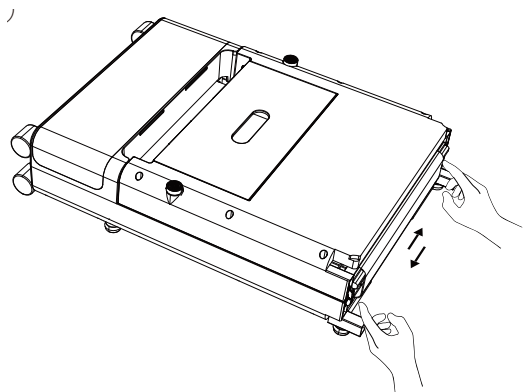


**02** Eliberați zăvorul corpului benzii, scoateți accesoriile din locașul zăvorului și montați roțile pivotante cu o cheie fixă.

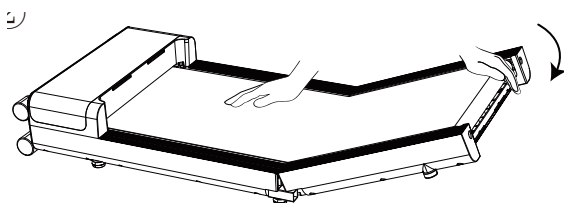


**⚠ Dintre cele patru roți pivotante ale benzii, două au frână. Montați cele două roți cu frână în partea de sus (lângă afișaj).**

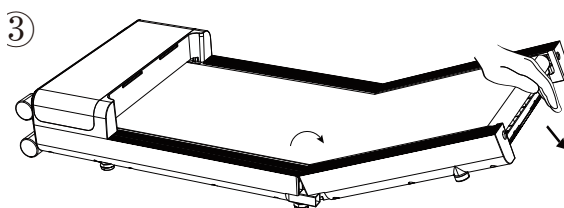
**03** Centrați și aliniați banda de alergare pe rolă. Țineți partea din față a benzii, prindeți cu mâna capătul din spate și împingeți-l puternic înapoi (se generează o forță considerabilă, așa că lucrați cu prudență).



①



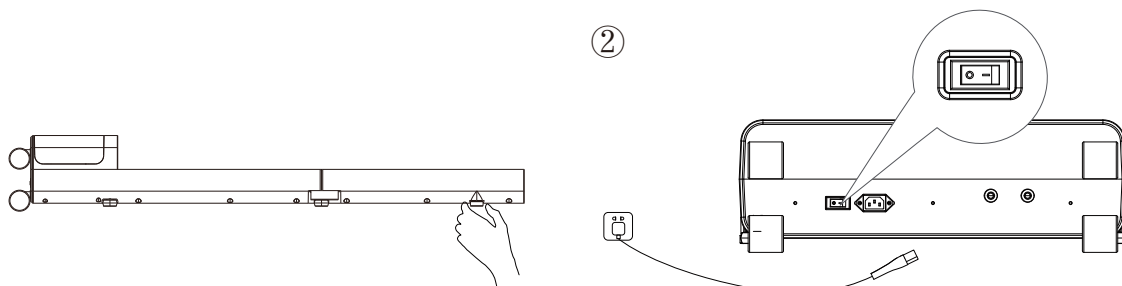
②



③

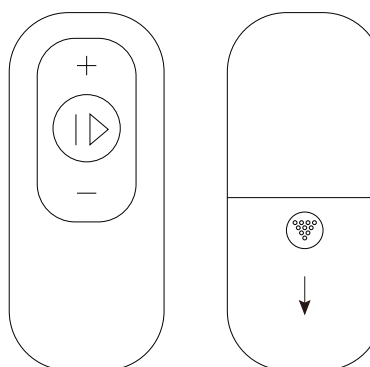
### 3.1. Ghid pentru prima utilizare

⚠ **Notă:** Dacă aparatul include un beneficiu de garanție prin activare, activați-l înainte de utilizarea normală, conform instrucțiunilor de pe cardul de operare rapidă.



① 01. Asigurați-vă că aparatul este echilibrat și că tamponurile de cauciuc sunt ferm în contact cu solul.

② 02. Conectați alimentarea, porniți aparatul și lăsați-l să funcționeze puțin la prima utilizare, pentru ca banda să se centreze singură. Dacă nu se aliniaza corect, calibrați-o conform Secțiunii 6: Reglarea benzii.



③ 03. Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect în spatele telecomenzii, apoi apăsați tasta „On/Off”. Înainte de pornire, pe panou se afișează o întârziere de 3 secunde.

### 3.2. Măsuri de siguranță

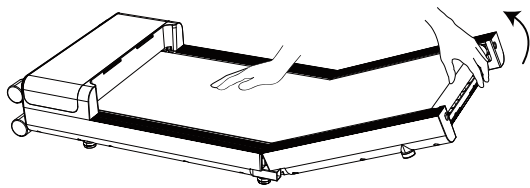
⚠ Asigurați-vă că nu se află nimeni în apropiere la depierea sau plierea echipamentului și țineți copiii departe.

⚠ Depierea/plierea aparatului necesită o forță considerabilă, procedați cu prudență.

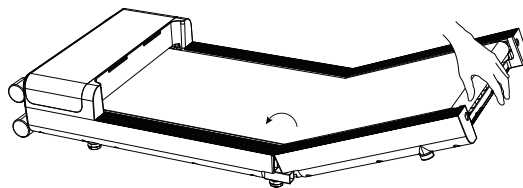
⚠ Dacă banda este descentrată, consultați secțiunea 6 pentru procedurile de reglare.

⚠ Când banda detectează că nu o folosește nimeni, se oprește automat pentru a preveni pericolele. (Reporniți banda pentru a relua funcționarea.)

### 3.3. Instrucțiuni de pliere

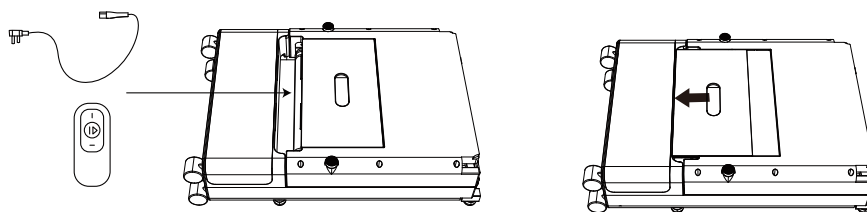


**01** Deconectați alimentarea și asigurați-vă că aparatul s-a oprit complet. Țineți partea din față a benzii și prindeți ferm capătul din spate cu mâna.



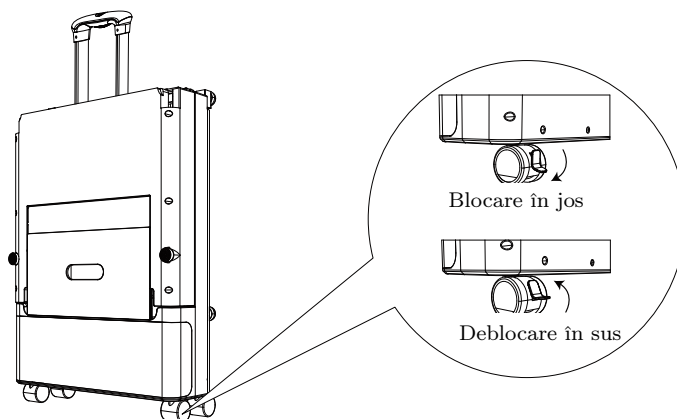
**02** Trageți ferm partea din spate a benzii înainte pentru a o plia (atenție la forța considerabilă; lucrați în siguranță ca să nu vă loviți).

**03** Puneți cablul de alimentare și telecomanda în locașul de blocare și glisați pentru a bloca zăvorul.



### 3.4. Instrucțiuni de deplasare

Așezați banda în poziție verticală, trageți de tija de tracțiune și o puteți deplasa în orice direcție. Pentru a o imobiliza, blocați frânele roților pivotante.



## 4. Instrucțiuni de utilizare

### 4.1. Ghid de utilizare a aplicației PitPat

Banda de alergare poate fi conectată la telefon prin Bluetooth.

1. Descărcați aplicația PitPat pe telefon și instalați-o sau scanați codul QR de mai jos pentru a descărca și instala aplicația.
2. Deschideți aplicația PitPat și urmați instrucțiunile din aceasta pentru a vă conecta sau a vă înregistra contul.
3. Conectarea benzii de alergare:
  - (1) Activați funcția Bluetooth a telefonului mobil (telefon Android) și activați localizarea.
  - (2) Deschideți aplicația PitPat (dacă aplicația solicită autorizare, acordați-i permisiunile necesare).
  - (3) Accesați pagina principală a aplicației și atingeți colțul pictogramei benzii de alergare din dreapta sus pentru a deschide căutarea.

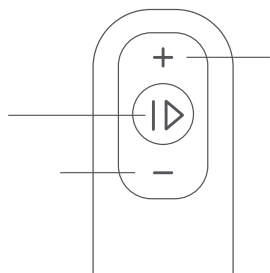
Telefonul va căuta automat dispozitivele din apropiere. Porniți banda de alergare (dispozitivul al cărui nume începe cu PitPat-T este banda dumneavoastră) pentru a permite conectarea. Un semnal sonor al benzii înseamnă că s-a conectat cu succes, iar pictograma Bluetooth de pe panou se va aprinde.

**Notă:** La conectare, asigurați-vă că telefonul este conectat la internet pentru a controla banda prin Bluetooth. Pentru detalii despre configurarea rețelei, consultați descrierile din aplicație.



**Notă:** Cerințe de sistem: iOS 13 sau mai nou; Android 6.0 sau mai nou.

## 4.2. Telecomandă



### Telecomandă

01. Apăsați tasta „Speed–” pentru a reduce viteza aparatului.

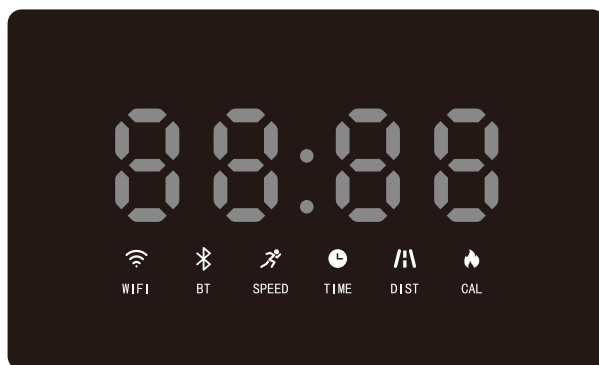
02. Apăsați tasta „Speed+” pentru a crește viteza aparatului.

03. Apăsați tasta „On/Off” pentru a porni sau opri lent aparatul.

În modul standby, apăsați direct tasta „On/Off”; în fereastră va apărea o numărătoare inversă de 3 secunde. În timpul numărătorii se aude un semnal sonor la fiecare secundă, iar motorul nu pornește; după terminarea numărătorii, viteza inițială este de 0,6 mph/1 km/h, iar viteza poate fi reglată cu tastele „Speed+” și „Speed–”.

### 4.3. Afișaj și taste

În timpul funcționării, fereastra afișajului comută automat la fiecare 5 secunde. Indicatorul luminos din partea de jos a ferestrei se schimbă odată cu afișajul. Informațiile afișate în diferitele ferestre sunt următoarele:



 **01. Fereastra „Wi-Fi”** Afișează starea Wi-Fi. Când conexiunea Wi-Fi reușește, pictograma se aprinde.

 **02. Fereastra „Bluetooth”** Afișează starea Bluetooth. Când conexiunea Bluetooth reușește, pictograma se aprinde.

 **03. Fereastra „Viteză”** În timpul funcționării este afișată viteza curentă. Valoare inițială: 0,6/1,0, interval de afișare: consultați parametrii tehnici — viteză.

 **04. Fereastra „Timp”** Afișează timpul de exercițiu. Valoare inițială: 0:00, interval de afișare: 0:00–99:59.

 **05. Fereastra „Distanță”** Afișează distanța parcursă. Valoare inițială: 0,00, interval de afișare: 0,00–99,99.

 **06. Fereastra „Calorii”** Afișează valoarea caloriilor consumate. Valoare inițială: 0,00, interval de afișare: 0,00–9999.

**Notă:** Dacă conexiunea Wi-Fi eșuează sau se întrerupe, așteptați până când semnalul Wi-Fi este stabil, apoi reporniți banda și reconectați-o la internet.

### 4.4. Conectarea la Wi-Fi



Neconectat



Conectat

**Reamintire:** Dacă banda de alergare nu este conectată la PitPat, pictograma Bluetooth de pe bandă va rămâne inactivă. În schimb, dacă banda s-a conectat cu succes la aplicație, simbolul Bluetooth de pe aparat va fi activ.

### **Ghid de configurare a conexiunii Wi-Fi a benzii de alergare**

După conectarea cu succes a benzii de alergare la aplicația mobilă, veți fi direcționat către ecranul de configurare Wi-Fi al benzii. Vă rugăm să rețineți că modelul nostru este compatibil exclusiv cu banda de frecvență de 2,4 GHz (aplicația va afișa doar semnalele Wi-Fi de 2,4 GHz detectate de bandă). Prin urmare, asigurați-vă că punctul dumneavoastră de acces la internet acceptă frecvențe de 2,4 GHz.

1. Identificați rețeaua la care doriți să vă conectați.
2. Introduceți parola Wi-Fi necesară conform instrucțiunilor de pe ecran. După stabilirea unei conexiuni funcționale la internet, pictograma Bluetooth de pe panoul de afișaj al benzii se va aprinde, indicând că aplicația a revenit la pagina principală.
3. Notă: în cazul în care conexiunea Wi-Fi eșuează sau este întreruptă, așteptați până când semnalul Wi-Fi se stabilizează, apoi reporniți banda de alergare pentru a vă reconecta la internet.

## 5. Coduri de eroare și soluții

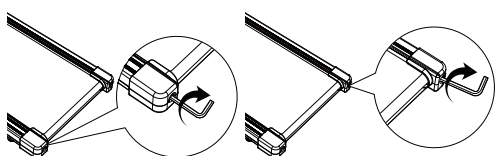
| Cod de eroare | Descriere                                                     | Soluții de depanare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SAFE          | Comutatorul de siguranță s-a desprins                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Er1           | Eroare de comunicare, panoul electronic nu poate primi semnal | (1) Verificați dacă există cabluri de comunicare slăbite, deconectate sau deteriorate.<br>(2) Verificați sau înlocuiți panoul electronic dacă este necesar.<br>(3) Verificați sau înlocuiți controlerul dacă este necesar.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Er3           | Supratensiune                                                 | (1) Verificați dacă tensiunea de alimentare este la nivelul normal de CA 220–240 V.<br>(2) Verificați sau înlocuiți controlerul.<br>(3) Verificați sau înlocuiți motorul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Er4           | Supracurent                                                   | (1) Verificați suprasarcina.<br>(2) Verificați dacă vreo piesă mecanică mobilă este blocată.<br>(3) Verificați nivelul agentului de alunecare. Lipsa acestuia mărește frecarea dintre bandă și placa de alergare și provoacă supracurent.<br>(4) Verificați dacă placa de alergare este uzată sever.<br>(5) Verificați dacă banda de alergare este uzată sever.<br>(6) Verificați dacă există scurtcircuit în cablajul motorului.<br>(7) Verificați sau înlocuiți controlerul.<br>(8) Verificați sau înlocuiți motorul. |
| Er5           | Suprasarcină                                                  | (1) Verificați suprasarcina.<br>(2) Verificați dacă vreo piesă mecanică mobilă este blocată.<br>(3) Verificați nivelul agentului de alunecare. Lipsa acestuia mărește frecarea dintre bandă și placa de alergare și provoacă supracurent.<br>(4) Verificați dacă placa de alergare este uzată sever.<br>(5) Verificați dacă banda de alergare este uzată sever.<br>(6) Verificați dacă există scurtcircuit în cablajul motorului.<br>(7) Verificați sau înlocuiți controlerul.<br>(8) Verificați sau înlocuiți motorul. |
| Er6           | Motorul nu este conectat                                      | (1) Verificați dacă firele motorului sunt slăbite sau deconectate.<br>(2) Verificați sau înlocuiți controlerul.<br>(3) Evaluați necesitatea înlocuirii controlerului.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Er7           | Eroare de comunicare, controlerul nu poate primi semnale      | (1) Verificați dacă există cabluri de comunicare slăbite, deconectate sau deteriorate.<br>(2) Verificați sau înlocuiți panoul electronic.<br>(3) Verificați sau înlocuiți controlerul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Cod de eroare | Descriere               | Soluții de depanare                                                                                                                             |
|---------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er13          | Scurtcircuit IGBT       | (1) Stabiliți dacă banda de alergare este puternic perturbată de semnale externe.<br>(2) Examinați sau înlocuiți controlerul dacă este necesar. |
| Er14          | Scurtcircuit de sarcină | (1) Verificați dacă există un obiect străin la ieșirea controlerului care provoacă un scurtcircuit.<br>(2) Verificați sau înlocuiți motorul.    |

## 6. Întreținere

### 6.1. Reglarea benzii de alergare

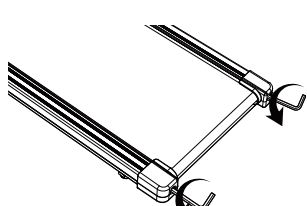
Înainte de a începe exercițiile, banda de alergare este reglată corect; totuși, prin utilizare continuă, banda se poate întinde în grade diferite. Astfel, banda poate devia de la centru, se poate freca de capacele laterale și posterioare și se poate uza. Alunecarea benzii în timp este obișnuită. Dacă banda alunecă sau se blochează în timpul mersului, o puteți regla pentru o funcționare mai bună.



01. A: Când banda de alergare deviază spre stânga, rotiți șurubul de reglare de pe capacul din spate stânga cu 1–2 rotații în sens orar.

B: Când banda deviază spre dreapta, rotiți șurubul de reglare de pe capacul din spate dreapta cu 1–2 rotații în sens orar.

Apoi efectuați o rulare de probă. Dacă banda tot nu este centrată, repetați pașii de mai sus până când este aliniată corect.



02. O bandă prea întinsă creează o rezistență mai mare. Rotiți șuruburile de pe ambele părți cu 1–2 rotații în sens antiorar: slăbiți banda până când nu mai alunecă și nu se mai blochează; dacă banda este prea slăbită, rotiți șuruburile de pe ambele părți cu 1–2 rotații în sens orar.

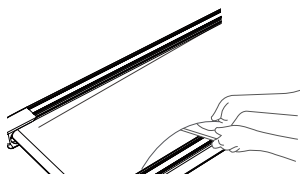
**⚠ Avertisment! Nu strângeți excesiv rola! Acest lucru poate deteriora permanent rulmentul!**

### 6.2. Lubrifiant

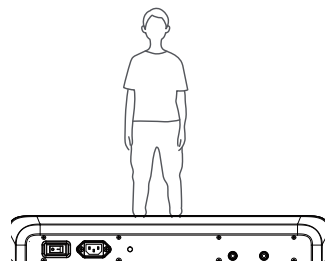
1. Banda de alergare trebuie lubrifiată după o jumătate de an sau după 100 de ore de funcționare cumulate. Adăugați de fiecare dată între 1/3 și 1/2 din flacon.
2. Verificați starea lubrifierii. Cu banda oprită, ridicați banda de alergare dintr-o parte și atingeți suprafața de dedesubt; dacă se simte lubrifiantul, nu este necesar să adăugați. Dacă lubrifiantul s-a uscat, completați-l. (Folosiți doar lubrifianți fără bază de petrol.)
3. Adăugați lubrifiantul corect, conform figurii de mai jos.



① Curățați banda de alergare.



② Opreți alimentarea, ridicați banda de alergare și turnați uleiul siliconic pe suprafața interioară a plăcii de rulare.



③ Porniți banda de alergare și lăsați-o să funcționeze 10–20 de secunde la 4,8 km/h.

### 6.3. Ghid de întreținere

1. Curățați și întrețineți periodic banda de alergare, asigurându-vă că toate componentele rămân impecabile. Întreținerea corectă menține banda în cea mai bună stare, în timp ce întreținerea necorespunzătoare o poate deteriora sau îi poate scurta durata de viață.
2. După fiecare utilizare a benzii de alergare, ștergeți cu un prosop sau o lavetă curată zonele importante, cum ar fi consola, îndepărtând transpirația și impuritățile. Aveți grijă ca elementele electrice și banda de alergare să nu intre în contact cu apa.
3. Amplasați banda de alergare într-un loc curat, uscat și lipsit de umezeală. Înainte de depozitare, opriți-o și scoateți-o din priză.
4. Produsul este ușor de transportat și este echipat cu roți pentru o mutare simplă. Înainte de a deplasa banda de alergare, asigurați-vă că este scoasă din priză și pliată corect.
5. Verificați constant piesele individuale ale benzii de alergare și asigurați-vă că sunt bine fixate. Componentele care prezintă semne de deteriorare trebuie înlocuite rapid.
6. Înainte de a începe exercițiile, banda de alergare este reglată corect; totuși, prin utilizare continuă, banda se poate întinde în grade diferite. Astfel, banda poate devia de la centru, se poate freca de rola laterală și de capacul posterior și se poate uza. Alunecarea benzii în timp este obișnuită. Dacă banda alunecă sau se blochează în timpul mișcării, o puteți regla pentru o funcționare mai bună.

## 7. Rutine de antrenament

**Încălzire** Înainte de fiecare utilizare este necesară o încălzire de 5–10 minute.

**Respirație** Nu vă țineți respirația în timpul utilizării. De regulă, inspirați pe nas și expirați pe gură atunci când reluați mișcarea. Respirația trebuie coordonată cu mișcările. Dacă respirați prea repede, opriți imediat exercițiul.

**Frecvență** Mușchii aceleiași zone au nevoie de 48 de ore de odihnă, adică aceeași zonă poate fi antrenată peste o zi.

**Efort** Stabiliți volumul de antrenament în funcție de condiția fizică individuală și faceți exerciții conform principiului încărcării progresive. Durerea musculară este normală la începutul antrenamentului; dacă veți continua exercițiile, aceasta va dispărea.

**Relaxare** După fiecare exercițiu trebuie alocate cinci minute de revenire, în special pentru întinderea și relaxarea mușchilor picioarelor, pentru a preveni rigidizarea pe termen lung și a menține elasticitatea musculară.

**Alimentație** Pentru a proteja sistemul digestiv, faceți exerciții la cel puțin o oră după masă. După antrenament, mâncați cel mai devreme după o jumătate de oră. În timpul exercițiilor beți mai puțină apă, în special evitați cantitățile mari, pentru a nu suprasolicita inima și rinichii.

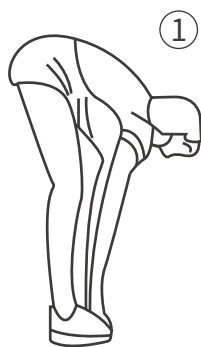
## 7.1. Îndrumări și recomandări pentru exerciții

⚠ **Declarație de precauție:** Înainte de a începe acest program de exerciții sau oricare altul, este imperativ să consultați medicul dumneavoastră.

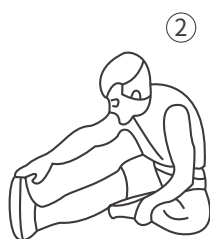
Exercițiile de încălzire îmbunătățesc circulația sângelui, cresc oxigenarea mușchilor și temperatura corpului și pregătesc organismul pentru efortul fizic care urmează.

Fiecare sesiune de antrenament trebuie să înceapă cu cinci până la zece minute de întinderi și mișcări ușoare de încălzire. Ilustrațiile alăturate prezintă diverse întinderi fundamentale.

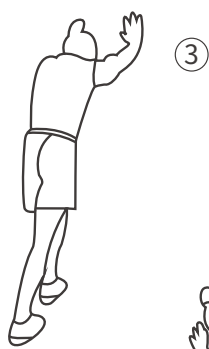
Se recomandă efectuarea unei sesiuni de încălzire înainte de antrenament. Pentru beneficii complete, repetați fiecare întindere în trei serii consecutive.



**1. Întindere spre înainte:** Îndoți ușor genunchii, aplecați-vă lent trunchiul, relaxați spatele și umerii și încercați să atingeți degetele de la picioare cu mâinile cât mai mult posibil. Mențineți 10–15 secunde și relaxați-vă. Repetați mișcările de mai sus de 3 ori (vezi figura 1).



**2. Întinderea ischiogambierilor:** Așezați-vă pe o saltea curată și întindeți un picior. Trageți celălalt picior spre interior astfel încât să se lipească de partea interioară a piciorului întins. Atingeți degetele de la picior cu mâinile cât mai mult posibil. Mențineți 10–15 secunde și relaxați-vă. Repetați mișcările de mai sus de 3 ori pentru fiecare picior (vezi figura 2).



**3. Întinderea gambei și a tendonului lui Ahile:** Sprijiniți-vă cu ambele mâini de un perete sau de un copac, cu un picior rămas în spate. Mențineți piciorul din spate întins și călcâiul în contact cu solul, aplecându-vă spre perete sau copac. Mențineți 10–15 secunde și relaxați-vă. Repetați mișcările de mai sus de 3 ori pentru fiecare picior (vezi figura 3).



**4. Întinderea cvadricepsului:** Mențineți echilibrul sprijinindu-vă cu mâna stângă de un perete sau de o masă, apoi duceți mâna dreaptă în spate, prindeți călcâiul drept și trageți-l lent spre șold până simțiți tensiune în mușchii din partea din față a coapsei. Mențineți 10–15 secunde și relaxați-vă. Repetați mișcările de mai sus de 3 ori pentru fiecare picior (vezi figura 4).



**5. Întinderea mușchiului croitor (interiorul coapsei):** Așezați-vă cu tălpile lipite una de cealaltă și genunchii orientați spre exterior. Prindeți labele picioarelor cu ambele mâini și trageți-le spre zona inghinală. Mențineți 10–15 secunde și relaxați-vă. Repetați mișcările de mai sus de 3 ori pentru fiecare picior (vezi figura 5).

## 8. Angajament de service

Acest produs este destinat exclusiv utilizării casnice. Orice anomalii asociate cu utilizarea comercială nu sunt acoperite de garanția noastră.

Dacă întâmpinați probleme legate de funcționarea produsului, contactați distribuitorul local pentru asistență clienți.

### 8.1. Instrucțiuni pentru eliminarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice

1. **Eliminarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) și simbolul „pubelei cu roți barate”.** Pubela cu roți barată de pe DEEE înseamnă că sunteți obligat prin lege să eliminați acest echipament separat de sistemul de colectare a deșeurilor municipale nesortate. Aruncarea lui în pubela pentru deșeuri reziduale, în pubela galbenă sau în sacul galben pentru materiale reciclabile este interzisă prin lege. Dacă echipamentul conține baterii portabile, acumulatori sau lămpi care nu sunt montate permanent, acestea trebuie scoase înainte de eliminarea produsului și eliminate separat ca deșeuri de baterii portabile.
2. **Modalități de returnare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice.** Proprietarii de deșeuri de echipamente electrice și electronice le pot preda la punctele de returnare sau de colectare înființate și puse la dispoziție de autoritățile publice de gestionare a deșeurilor sau, alternativ, la punctele de colectare instalate de producători, comercianți cu amănuntul sau vânzători la distanță, pentru a asigura eliminarea corectă. Următorul link duce la un registru online al punctelor de colectare și preluare disponibile: <https://e-schrott-entsorgen.org/>
3. **Confidențialitatea datelor.** Proprietarii de deșeuri de echipamente electrice și electronice sunt responsabili pentru ștergerea tuturor datelor cu caracter personal de pe echipamentele care urmează să fie eliminate.

## 9. Asistență



**Notă:** Dacă aparatul dumneavoastră include un beneficiu de garanție prin activare, activați-l înainte de utilizarea normală urmând instrucțiunile de pe cardul de operare rapidă.

E-mail: [support@deerruntreadmill.com](mailto:support@deerruntreadmill.com)

Instagram: [deerrun\\_official](https://www.instagram.com/deerrun_official)

TikTok: [deerrun\\_official](https://www.tiktok.com/@deerrun_official)



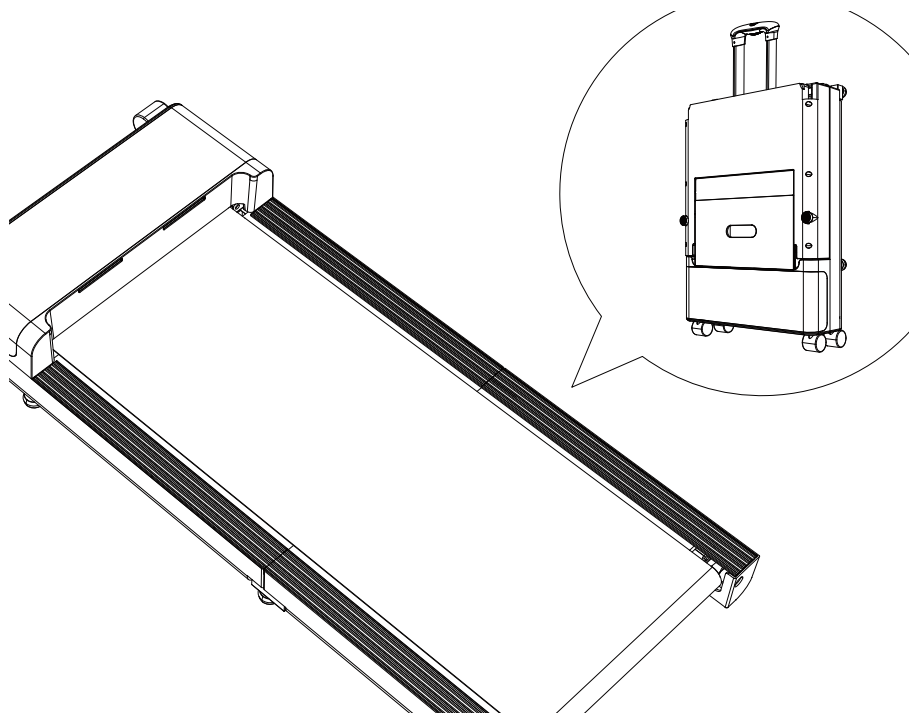
|    |     |                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU | REP | <b>SUCCESS COURIER SL</b><br>CALLE RIO TORMES NUM. 1, PLANTA 1, DERECHA,<br>OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain<br><a href="mailto:succeservice2@hotmail.com">succeservice2@hotmail.com</a> |
| UK | REP | <b>EVATOST CONSULTING LTD</b><br>Office 101 32 Threadneedle Street, London,<br>United Kingdom, EC2R 8AY                                                                                             |

Distribuitoare  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.ro](http://www.sunnysoft.ro)



# DOMAČA TEKALNA STEZA

Z20 / BA08



Navodila za uporabo

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila in jih shranite.

## Kazalo

|          |                                                                                        |           |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Varnostni ukrepi</b>                                                                | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>Opis izdelka</b>                                                                    | <b>3</b>  |
| 2.1      | Pregled izdelka . . . . .                                                              | 3         |
| 2.2      | Tehnični parametri . . . . .                                                           | 4         |
| 2.3      | Seznam delov . . . . .                                                                 | 4         |
| <b>3</b> | <b>Koraki namestitve</b>                                                               | <b>5</b>  |
| 3.1      | Navodila za prvo uporabo . . . . .                                                     | 7         |
| 3.2      | Varnostni ukrepi . . . . .                                                             | 7         |
| 3.3      | Navodila za zlaganje . . . . .                                                         | 9         |
| 3.4      | Navodila za premikanje . . . . .                                                       | 9         |
| <b>4</b> | <b>Navodila za upravljanje</b>                                                         | <b>10</b> |
| 4.1      | Navodila za uporabo aplikacije PitPat . . . . .                                        | 10        |
| 4.2      | Daljinsko upravljanje . . . . .                                                        | 11        |
| 4.3      | Zaslon in tipke . . . . .                                                              | 12        |
| 4.4      | Povezovanje z omrežjem Wi-Fi . . . . .                                                 | 12        |
| <b>5</b> | <b>Kode napak in rešitve</b>                                                           | <b>14</b> |
| <b>6</b> | <b>Vzdrževanje</b>                                                                     | <b>16</b> |
| 6.1      | Nastavitev tekalnega traku . . . . .                                                   | 16        |
| 6.2      | Mazivo . . . . .                                                                       | 16        |
| 6.3      | Napotki za vzdrževanje . . . . .                                                       | 18        |
| <b>7</b> | <b>Vadbene rutine</b>                                                                  | <b>19</b> |
| 7.1      | Smernice in priporočila za vadbo . . . . .                                             | 20        |
| <b>8</b> | <b>Servisna zaveza</b>                                                                 | <b>22</b> |
| 8.1      | Navodila za pravilno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme . . . . . | 22        |
| <b>9</b> | <b>Podpora</b>                                                                         | <b>23</b> |

## 1. Varnostni ukrepi

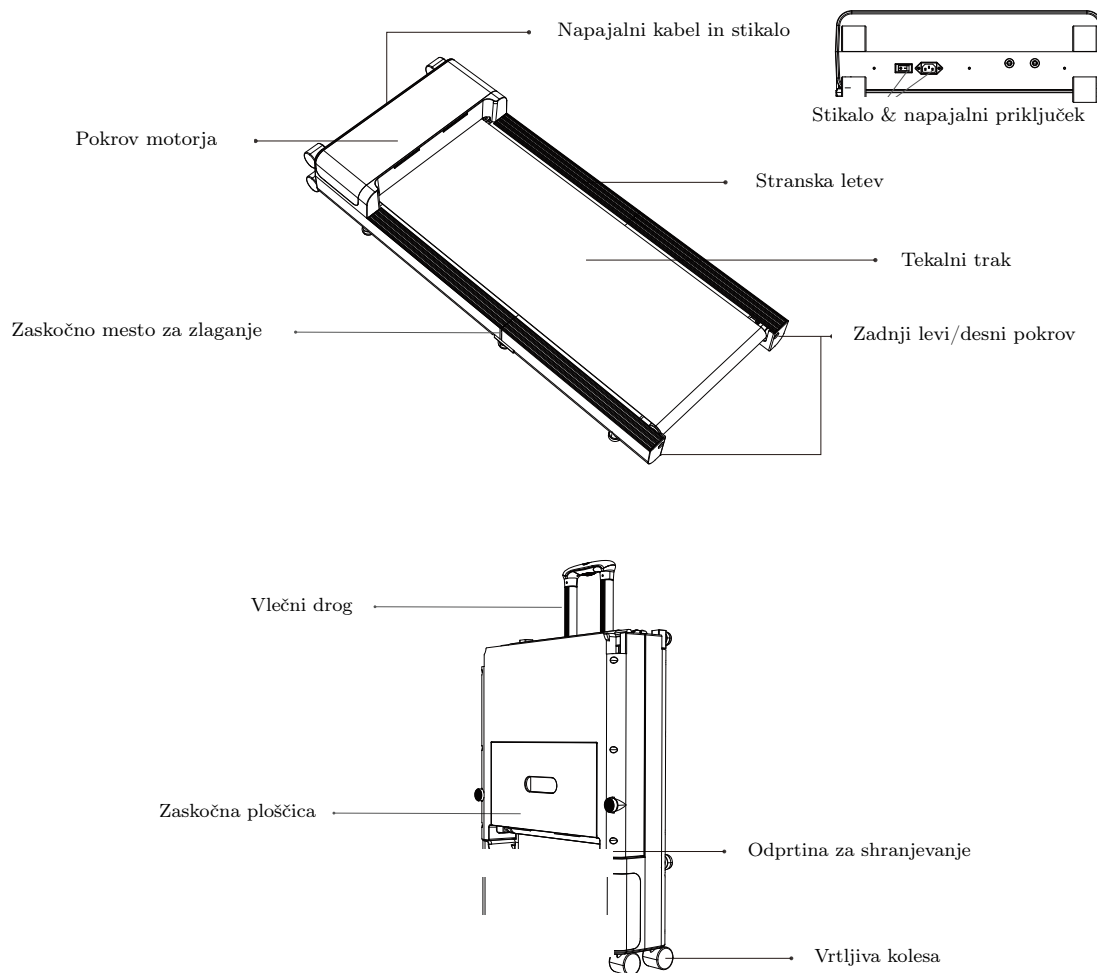
Pred uporabo tega izdelka natančno preberite vsa navodila.

**⚠ Pozor:** Upoštevajte spodnja navodila, da preprečite poškodbe sebe ali drugih.

1. Pred začetkom uporabe tekalne steze se prepričajte, da je učinkovito ozemljena, s čimer zmanjšate morebitna tveganja in nesreče.
2. (1) Pred začetkom programa vadbe se posvetujte z zdravnikom.  
(2) Med vadbo nosite primerne športne copate (ne tecite v natikačih, saj se lahko zapletejo v napravo in povzročijo okvaro).  
(3) Okolico ohranjajte pospravljeno, da se na tekalni stezi ne nabirajo prašni delci in ne povzročajo mehanskih težav.
3. Ta model tekalne steze je namenjen izključno uporabi ene osebe. Med delovanjem steze se ves čas izogibajte bližini otrok in hišnih ljubljencev, da preprečite morebitne nesreče.
4. V popolnoma razprtem stanju zagotovite najmanjši odmik med tekalno stezo ter stenami in pohištvo (vsaj 3 čevlje/1 m na vsaki strani).
5. Če je napajalni kabel poškodovan, tekalne steze ne uporabljajte več.
6. Če pride do okvare ali poškodbe tekalne steze, jo je nujno treba prenehati uporabljati. Prosimo, da se za hitro popravilo takoj obrnete na lokalnega distributerja.
7. Gibljivih delov se ne dotikajte z rokami. V mehanizmu tekalne steze prav tako ne vstavljajte ali potiskajte predmetov.
8. Tekalno stezo uporabljajte samo v zaprtih prostorih ter se izogibajte skrajnim zunanjim temperaturam in morebitnim nehygienskim razmeram v telovadnici.
9. Tekalno stezo postavite na čista in ravna tla, poskrbite za dobro prezračevanje, prepričajte se, da v bližini ni ostrih predmetov, in steze ne uporabljajte v bližini vode ter virov toplote.
10. Tekalne steze ne uporabljajte v bližini dihalnih naprav ali aerosolov oziroma razpršil, ki ustvarjajo meglico.
11. Za ohranjanje optimalnega delovanja tekalne steze ne nameščajte ali pritrjujte dodatkov ali sestavnih delov, ki niso del izvirne opreme, ki jo dobavi proizvajalec steze.
12. Poskrbite, da so vsi deli tekalne steze pravilno sestavljeni in pritrjeni.
13. Po uporabi vedno izklopite napajanje in izvlecite napajalni kabel tekalne steze.

## 2. Opis izdelka

### 2.1. Pregled izdelka



**⚠ Opozorilo:** Preden napajalni kabel priključite v vtičnico, preverite, ali lokalna napetost ustreza napetosti prejete tekalne steze. Napajanje naprave zahteva ločen ozemljen tokokrog z eno od naslednjih nazivnih napetosti: v Združenih državah je napetost običajno 120 voltov, 60 hercev; v Kanadi 120 voltov, 60 hercev; v Združenem kraljestvu 240 voltov, 50 hercev; v Španiji 230 voltov, 50 hercev; v Italiji 230 voltov, 50 hercev; v Nemčiji 230 voltov, 50 hercev; v Franciji 230 voltov pri 50 hercih.

## 2.2. Tehnični parametri

| Model                  | Z20 / BA08       |
|------------------------|------------------|
| Napetost (V)           | 220–240          |
| Največja moč (W)       | 1864             |
| Najv. obremenitev (kg) | 136              |
| Mere zloženo (mm)      | 783 * 526 * 178  |
| Mere izdelka (mm)      | 1226 * 526 * 168 |
| Tekalna površina (mm)  | 400 * 950        |
| Hitrost (km/h)         | 1–6              |
| Neto teža (kg)         | 26.6             |

Model naprave najdete na škatli. Zgornji podatki so bili izmerjeni ročno, zato so možna odstopanja; upoštevajte dejansko prejeti izdelek.

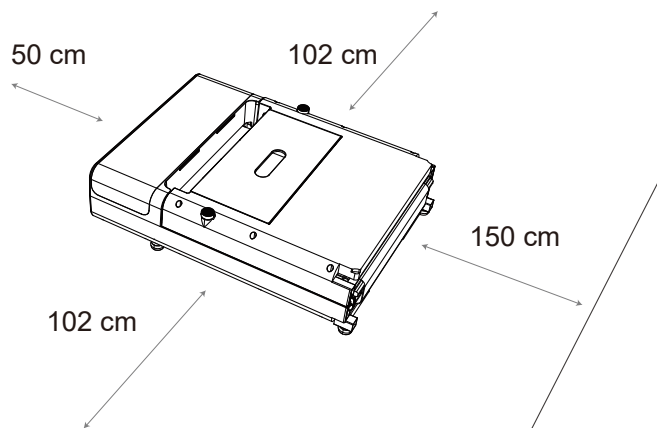
## 2.3. Seznam delov

| No. | Ime                                               | Slika                                                                               | Količina | Opomba |
|-----|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------|
| 1   | Glavni okvir                                      |  | 1 kos    |        |
| 2   | Napajalni kabel                                   |  | 1 kos    |        |
| 3   | Daljinski upravljalnik                            |  | 1 kos    |        |
| 4   | Olje                                              |  | 1 kos    |        |
| 5   | Imbus ključ v obliki črke<br>L 6 mm (dvonamenski) |  | 1 kos    |        |
| 6   | Vrtljiva kolesca                                  |  | 4 kosi   |        |
| 7   | Viličasti ključ                                   |  | 1 kos    |        |
| 8   | Navodila                                          |  | 1 kos    |        |
| 9   | Hitri vodnik                                      |  | 1 kos    |        |

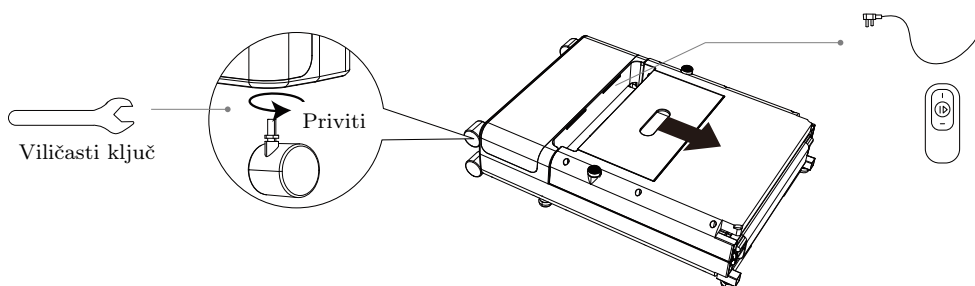
Zgornje risbe so zgolj ilustrativne; merodajen je dejansko prejeti končni izdelek.

### 3. Koraki namestitve

**01** Napravo postavite na ravno in vodoravno podlago ter zagotovite 50 cm prostora spredaj, 150 cm zadaj in vsaj 102 cm na obeh straneh.

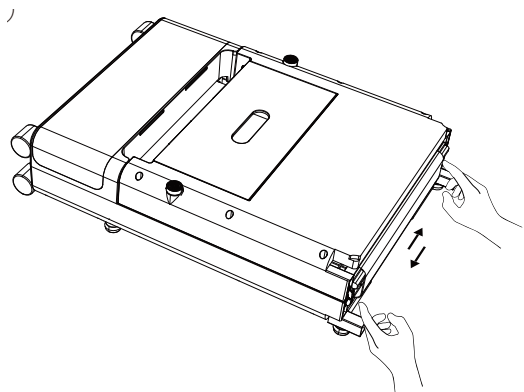


**02** Sprostite zapah na ohišju tekalne steze, iz predala zapaha vzemite pribor in z viličastim ključem namestite vrtljiva kolesca.

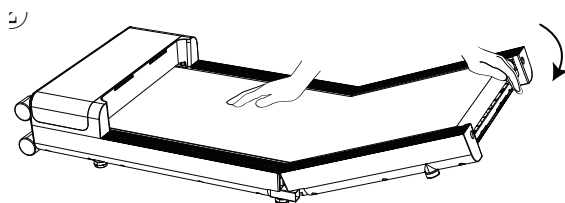


**⚠** Od štirih vrtljivih kolesc tekalne steze imata dve zavoro. Kolesci z zavoro namestite zgoraj (bližje zaslonu).

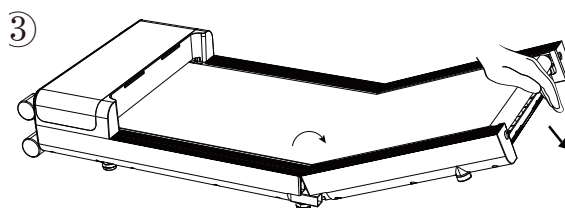
**03** Tekalni trak na valju poravnajte na sredino. Držite sprednji del tekalne steze, z roko primite zadnji konec in ga močno potisnite nazaj (pri tem nastane precejšnja sila, zato bodite previdni).



①



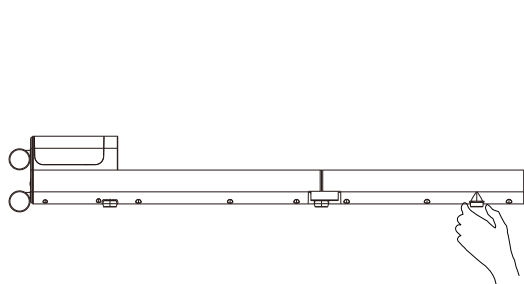
②



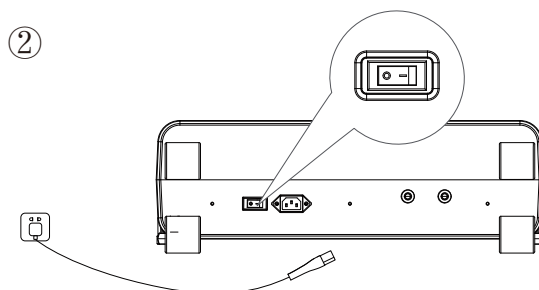
③

### 3.1. Navodila za prvo uporabo

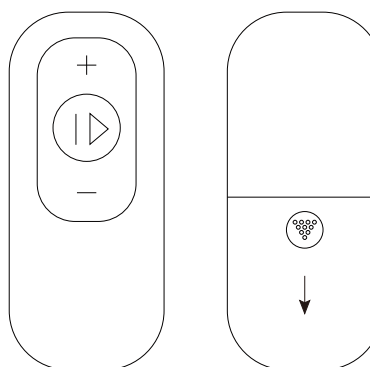
⚠ **Opomba:** Če vaša naprava vključuje garancijsko ugodnost ob aktivaciji, jo pred običajno uporabo aktivirajte po navodilih na kartici s hitrimi navodili.



① 01. Poskrbite, da naprava stoji uravnoteženo in da se gumijaste podloge trdno dotikajo tal.



② 02. Priključite napajanje, vklopite napravo in jo ob prvi uporabi pustite nekaj časa delovati, da se tekalni trak sam poravna. Če se ne poravna pravilno, ga umerite po razdelku 6: Nastavitev traku.



③ 03. Prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene na hrbtni strani daljinskega upravljalnika, nato pritisnite tipko »On/Off«. Pred zagonom se na plošči prikaže 3-sekundni zamik.

### 3.2. Varnostni ukrepi

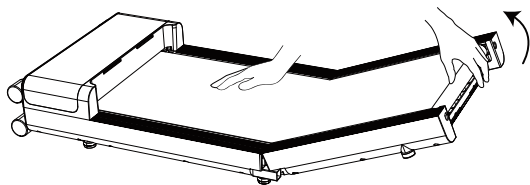
⚠ **Pri razpiranju ali zlaganju naprave se prepričajte, da ni nikogar v bližini, in otroke držite stran.**

⚠ **Razpiranje in zlaganje naprave zahteva precejšnjo silo, zato bodite previdni.**

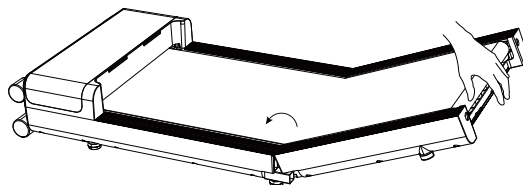
⚠ Če trak ni poravnan, postopke nastavitve najdete v razdelku 6.

⚠ Ko tekalna steza zazna, da je nihče ne uporablja, se zaradi varnosti samodejno ustavi. (Za nadaljevanje jo znova zaženite.)

### 3.3. Navodila za zlaganje

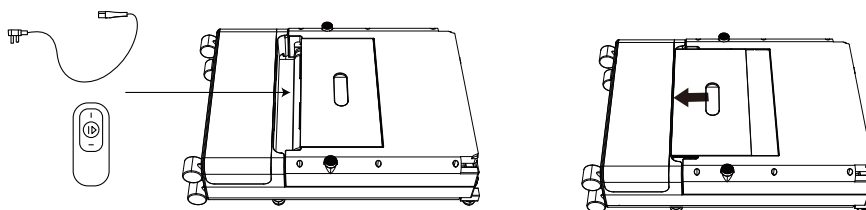


**01** Odklopite napajanje in se prepričajte, da se je naprava popolnoma ustavila. Držite sprednji del tekalne steze in z roko trdno primite zadnji konec.



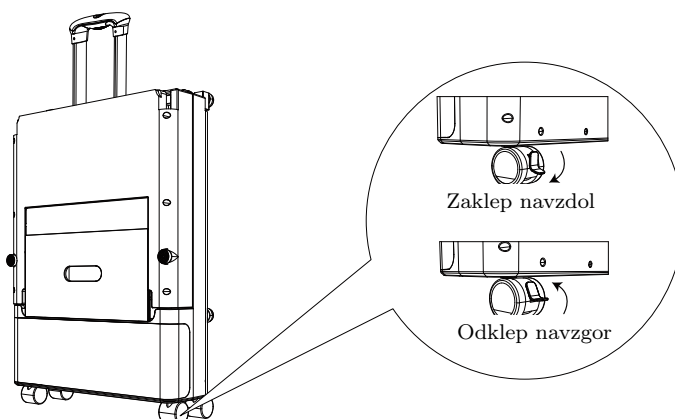
**02** Zadnji del tekalne steze odločno povlecite naprej, da jo zložite (pazite na veliko silo; delajte varno, da se ne udarite).

**03** Napajalni kabel in daljinski upravljalnik vstavite v zaklepni predal in potisnite zapah, da se zaklene.



### 3.4. Navodila za premikanje

Tekalno stezo postavite pokonci, povlecite vlečno palico in jo lahko premikate v poljubni smeri. Za pritrditev steze zaklenite zavore vrtljivih koles.



## 4. Navodila za upravljanje

### 4.1. Navodila za uporabo aplikacije PitPat

Tekalno stezo lahko s telefonom povežete prek povezave Bluetooth.

1. Prenesite aplikacijo PitPat na telefon in jo namestite ali skenirajte spodnjo kodo QR za prenos in namestitev aplikacije.
2. Odprite aplikacijo PitPat in sledite navodilom v njej za prijavo ali registracijo računa.
3. Povezovanje tekalne steze:
  - (1) V mobilnem telefonu (telefon Android) vklopite funkcijo Bluetooth in omogočite določanje položaja.
  - (2) Odprite aplikacijo PitPat (če aplikacija zahteva dovoljenje, ji dodelite ustrezne pravice).
  - (3) Odprite domačo stran aplikacije in zgoraj desno tapnite vogal ikone tekalne steze, da odprete iskanje.

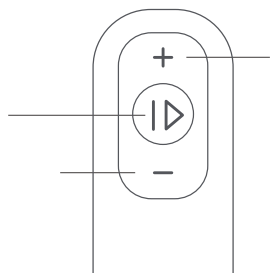
Telefon samodejno poišče naprave v bližini. Vklopite tekalno stezo (naprava, ki se začne s PitPat-T, je vaša tekalna steza), da omogočite povezavo. Pisk tekalne steze pomeni, da je povezava uspešna, in ikona Bluetooth na plošči zasveti.

**Opomba:** Pri povezovanju se prepričajte, da je telefon povezan z internetom, da lahko tekalno stezo upravljate prek povezave Bluetooth. Podrobnosti o omrežni konfiguraciji najdete v opisih v aplikaciji.



**Opomba:** Sistemske zahteve: iOS 13 ali novejši; Android 6.0 ali novejši.

## 4.2. Daljinsko upravljanje



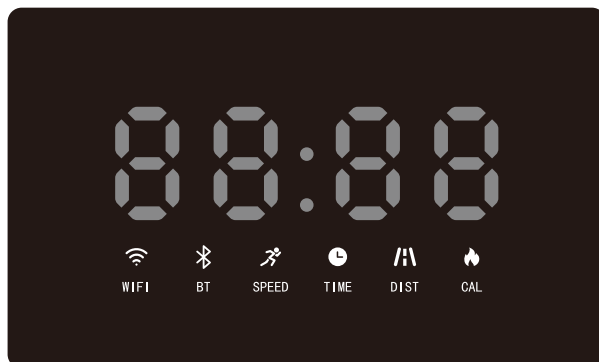
### Daljinski upravljalnik

01. S pritiskom na tipko »Speed-« zmanjšate hitrost naprave.
02. S pritiskom na tipko »Speed+« povečate hitrost naprave.
03. S pritiskom na tipko »On/Off« napravo počasi zaženete ali ustavite.

V stanju pripravljenosti neposredno pritisnite tipko »On/Off«; v okencu se prikaže tri sekunde dolgo odštevanje. Med odštevanjem vsako sekundo zapiska, motor pa se ne zažene; po koncu odštevanja je začetna hitrost 0,6 mph/1 km/h, hitrost pa lahko prilagodite s tipkama »Speed+« in »Speed-«.

### 4.3. Zaslون in tipke

Med delovanjem se okno zaslona samodejno preklaplja vsakih 5 sekund. Lučka na dnu okna se spreminja skupaj s prikazom okna. V posameznih oknih so prikazani naslednji podatki:



 **01. Okno »Wi-Fi«** Prikazuje stanje Wi-Fi. Ob uspešni povezavi Wi-Fi ikona zasveti.

 **02. Okno »Bluetooth«** Prikazuje stanje Bluetooth. Ob uspešni povezavi Bluetooth ikona zasveti.

 **03. Okno »Hitrost«** Med delovanjem je prikazana trenutna hitrost. Začetna vrednost: 0,6/1,0, območje prikaza: glejte tehnične parametre — hitrost.

 **04. Okno »Čas«** Prikazuje čas vadbe. Začetna vrednost: 0:00, območje prikaza: 0:00–99:59.

 **05. Okno »Razdalja«** Prikazuje prehojeno razdaljo. Začetna vrednost: 0,00, območje prikaza: 0,00–99,99.

 **06. Okno »Kalorije«** Prikazuje porabo kalorij. Začetna vrednost: 0,00, območje prikaza: 0,00–9999.

**Opomba:** Če povezava Wi-Fi ne uspe ali se prekine, počakajte, da je signal Wi-Fi stabilen, nato znova zaženite tekalno stezo in jo ponovno povežite z internetom.

### 4.4. Povezovanje z omrežjem Wi-Fi



Ni povezano



Povezano

**Opomnik:** Če tekalna steza ni povezana z aplikacijo PitPat, ikona Bluetooth na stezi ostane neaktivna. Če pa je steza uspešno povezana z aplikacijo, je simbol Bluetooth na napravi aktiven.

### Navodila za nastavitev povezave Wi-Fi na tekalni stezi

Po uspešni povezavi tekalne steze z mobilno aplikacijo boste preusmerjeni na zaslon za nastavitev omrežja Wi-Fi tekalne steze. Upoštevajte, da je naš model združljiv izključno s frekvenčnim pasom 2,4 GHz (aplikacija prikaže samo signale Wi-Fi 2,4 GHz, ki jih zazna steza). Zato poskrbite, da vaša internetna dostopna točka podpira frekvence 2,4 GHz.

1. Določite omrežje, s katerim se želite povezati.
2. Vnesite zahtevano geslo za Wi-Fi v skladu z navodili na zaslonu. Ko je vzpostavljena delujoča internetna povezava, na prikazovalniku tekalne steze zasveti ikona Bluetooth, kar pomeni, da se je aplikacija vrnila na glavno domačo stran.
3. Opomba: če povezava Wi-Fi ne uspe ali se prekine, počakajte, da se signal Wi-Fi ustali, nato pa znova zaženite tekalno stezo, da se povežete z internetom.

## 5. Kode napak in rešitve

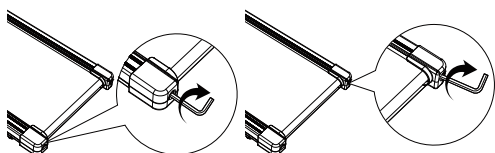
| Koda napake | Opis                                                       | Rešitve za odpravljanje težav                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SAFE        | Varnostno stikalo je odpadlo                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Er1         | Napaka komunikacije, elektronska plošča ne prejema signala | (1) Preverite, ali so komunikacijski kabli zrahljani, odklopljeni ali poškodovani.<br>(2) Po potrebi preverite ali zamenjajte elektronsko ploščo.<br>(3) Po potrebi preverite ali zamenjajte krmilnik.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Er3         | Prenapetost                                                | (1) Preverite, ali je napajalna napetost na običajni ravni AC 220–240 V.<br>(2) Preverite ali zamenjajte krmilnik.<br>(3) Preverite ali zamenjajte motor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Er4         | Prekomerni tok                                             | (1) Preverite preobremenitev.<br>(2) Preverite, ali je kateri gibljivi mehanski del zataknjen.<br>(3) Preverite količino drsnega sredstva. Njegovo pomanjkanje poveča trenje med trakom in tekalno ploščo ter povzroči nadtok.<br>(4) Preverite, ali je tekalna plošča močno obrabljena.<br>(5) Preverite, ali je tekalni trak močno obrabljen.<br>(6) Preverite, ali je v napeljavi motorja kratek stik.<br>(7) Preverite ali zamenjajte krmilnik.<br>(8) Preverite ali zamenjajte motor. |
| Er5         | Preobremenitev                                             | (1) Preverite preobremenitev.<br>(2) Preverite, ali je kateri gibljivi mehanski del zataknjen.<br>(3) Preverite količino drsnega sredstva. Njegovo pomanjkanje poveča trenje med trakom in tekalno ploščo ter povzroči nadtok.<br>(4) Preverite, ali je tekalna plošča močno obrabljena.<br>(5) Preverite, ali je tekalni trak močno obrabljen.<br>(6) Preverite, ali je v napeljavi motorja kratek stik.<br>(7) Preverite ali zamenjajte krmilnik.<br>(8) Preverite ali zamenjajte motor. |
| Er6         | Motor ni priključen                                        | (1) Preverite, ali so vodniki motorja zrahljani ali odklopljeni.<br>(2) Preverite ali zamenjajte krmilnik.<br>(3) Presodite, ali je treba krmilnik zamenjati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Er7         | Napaka komunikacije, krmilnik ne prejema signala           | (1) Preverite, ali so komunikacijski kabli zrahljani, odklopljeni ali poškodovani.<br>(2) Preverite ali zamenjajte elektronsko ploščo.<br>(3) Preverite ali zamenjajte krmilnik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Er13        | Kratek stik IGBT                                           | (1) Ugotovite, ali zunanji signali močno motijo tekalno stezo.<br>(2) Po potrebi pregledajte ali zamenjajte krmilnik.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Koda napake | Opis                | Rešitve za odpravljanje težav                                                                                    |
|-------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er14        | Kratek stik bremena | (1) Preverite, ali je na izhodu krmilnika tujek, ki povzroča kratek stik.<br>(2) Preverite ali zamenjajte motor. |

## 6. Vzdrževanje

### 6.1. Nastavitev tekalnega traku

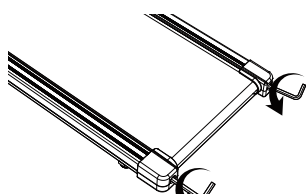
Pred začetkom vadbe je tekalni trak pravilno nastavljen; ob nadaljnji uporabi pa se lahko različno raztegne. Trak lahko zato zaide s sredine, drgne ob stranske in zadnje pokrove ter se obrablja. Zdrs traku je sčasoma običajen. Če trak med hojo zdrsuje ali se zatika, ga lahko nastavite za boljše delovanje.



01. A: Če tekalni trak zaide v levo, zavrtite nastavitveni vijak na levem zadnjem pokrovu za 1–2 obrata v smeri urinega kazalca.

B: Če trak zaide v desno, zavrtite nastavitveni vijak na desnem zadnjem pokrovu za 1–2 obrata v smeri urinega kazalca.

Nato opravite preizkusni tek. Če trak še vedno ni na sredini, ponavljajte navedene korake, dokler ni pravilno poravnano.



02. Preveč napet tekalni trak povzroča večji upor. Vijaka na obeh straneh zavrtite za 1–2 obrata v nasprotni smeri urinega kazalca: trak popuščajte, dokler ne preneha zdrsati ali se zatikati; če je trak preveč ohlapen, vijaka na obeh straneh zavrtite za 1–2 obrata v smeri urinega kazalca.

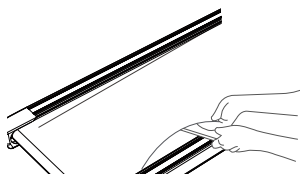
**⚠ Opozorilo! Valja ne privijte premočno! To lahko trajno poškoduje ležaj!**

### 6.2. Mazivo

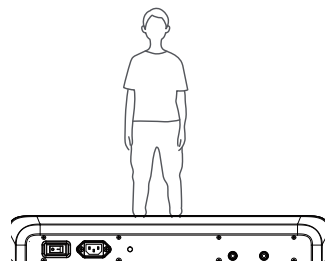
1. Tekalno stezo je treba namazati po pol leta ali po skupno 100 urah delovanja. Vsakič dodajte od 1/3 do 1/2 stekleničke.
2. Preverite stanje mazanja. Pri izklopljeni tekalni stezi na eni strani dvignite trak in se dotaknite površine pod njim; če je mazivo zaznavno, ga ni treba dodajati. Če se je mazivo posušilo, ga dolijte. (Uporabljajte samo maziva brez naftne osnove.)
3. Mazivo pravilno dodajte v skladu s spodnjo sliko.



① Očistite tekalno stezo.



② Izklopite napajanje, dvignite tekalni trak in nanesite silikonsko olje na notranjo površino tekalne plošče.



③ Zaženite tekalno stezo in jo pustite delovati 10–20 sekund pri hitrosti 4,8 km/h.

### 6.3. Napotki za vzdrževanje

1. Tekalno stezo redno čistite in vzdržujte ter poskrbite, da so vsi deli brezhibni. Pravilno vzdrževanje ohranja stezo v najboljšem stanju, nepravilno vzdrževanje pa jo lahko poškoduje ali skrajša njeno življenjsko dobo.
2. Po vsaki uporabi tekalne steze s čisto brisačo ali krpo obrišite pomembna mesta, na primer konzolo, ter odstranite znoj in umazanijo. Pazite, da električni deli in tekalni trak ne pridejo v stik z vodo.
3. Tekalno stezo postavite na čisto, suho mesto brez vlage. Pred shranjevanjem jo izklopite in izvlecite vtič iz vtičnice.
4. Izdelek je enostaven za prevoz in opremljen s kolesi za lažje premeščanje. Pred premikanjem tekalne steze se prepričajte, da je izklopljena iz vtičnice in pravilno zložena.
5. Redno preverjajte posamezne dele tekalne steze in se prepričajte, da so trdno pritrjeni. Dele z znaki poškodb takoj zamenjajte.
6. Pred začetkom vadbe je tekalni trak pravilno nastavljen; ob nadaljnji uporabi pa se lahko različno raztegne. Trak lahko zato zaide s sredine, drgne ob stranski valj in zadnji pokrov ter se obrablja. Zdrs traku je sčasoma običajen. Če trak med gibanjem na tekalni stezi zdrsuje ali se zatika, ga lahko nastavite za boljše delovanje.

## 7. Vadbene rutine

**Ogrevanje** Pred vsako uporabo je potrebno 5–10 minut ogrevanja.

**Dihanje** Med vadbo ne zadržujte diha. Praviloma vdihujete skozi nos in izdihujete skozi usta, ko nadaljujete gibanje. Dihanje naj bo usklajeno z gibi. Če dihate prehitro, vadbo takoj prekinite.

**Pogostost** Mišice istega predela potrebujejo 48 ur počitka, kar pomeni, da lahko isti predel vadite vsak drugi dan.

**Obremenitev** Obseg vadbe določite glede na svoje telesno stanje in vadite po načelu postopno naraščajoče obremenitve. Mišična bolečina je na začetku vadbe običajna; če z vadbo nadaljujete, bo izginila.

**Sprostitev** Po vsaki vadbi si vzemite pet minut za umiritev, zlasti za raztezanje in sproščanje mišic nog, da preprečite dolgotrajno otrdelost in ohranite prožnost mišic.

**Prehrana** Za zaščito prebavnega sistema vadite najprej eno uro po obroku. Po vadbi jejte šele po vsaj pol ure. Med vadbo pijte manj vode, zlasti ne velikih količin, da ne obremenjujete srca in ledvic.

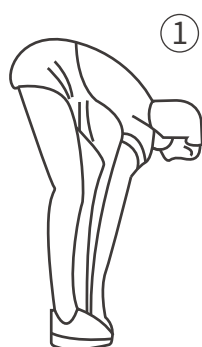
## 7.1. Smernice in priporočila za vadbo

⚠ **Opozorilo:** Pred začetkom tega ali katerega koli drugega programa vadbe se obvezno posvetujte s svojim zdravnikom.

Ogrevalne vaje pospešijo krvni obtok, mišicam zagotovijo več kisika, zvišajo telesno temperaturo in pripravijo telo na naslednji telesni napor.

Vsako vadbo začnite s pet- do desetminutnim raztezanjem in lahkotnimi ogrevalnimi gibi. Priložene slike prikazujejo različne osnovne raztezne vaje.

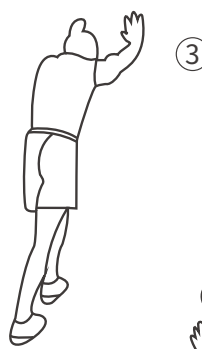
Priporočljivo je, da pred vadbo opravite ogrevanje. Za popoln učinek ogrevanja vsako raztezno vajo ponovite v treh zaporednih serijah.



**1. Predklon:** Rahlo pokrčite kolena, počasi se predklonite, sprostite hrbet in ramena ter se z rokami čim bolj približajte prstom na nogah. Zadržite 10 do 15 sekund in se sprostite. Navedene gibe ponovite 3-krat (glejte sliko 1).



**2. Raztezanje zadnjih stegenskih mišic:** Sedite na čisto podlago in iztegnite eno nogo. Drugo nogo potegnite navznoter, tako da se prilega notranji strani iztegnjene noge. Z rokami se čim bolj dotaknite prstov na nogi. Zadržite 10 do 15 sekund in se sprostite. Navedene gibe ponovite 3-krat za vsako nogo (glejte sliko 2).



**3. Raztezanje meč in Ahilove tetive:** Z obema rokama se naslonite na steno ali drevo, ena noga ostane zadaj. Zadnjo nogo držite iztegnjeno, peto na tleh, in se nagnite proti steni oziroma drevesu. Zadržite 10 do 15 sekund in se sprostite. Navedene gibe ponovite 3-krat za vsako nogo (glejte sliko 3).



**4. Raztezanje štiriglave stegenske mišice:** Ravnotežje ohranite tako, da se z levo roko naslonite na steno ali mizo, nato z desno roko sezite nazaj, primite desno peto in jo počasi vlecite proti boku, dokler ne začutite napetosti v sprednjih stegenskih mišicah. Zadržite 10 do 15 sekund in se sprostite. Navedene gibe ponovite 3-krat za vsako nogo (glejte sliko 4).



**5. Raztezanje krojaške mišice (notranja stran stegen):** Sedite tako, da se podplati stikata, kolena pa so obrnjena navzven. Z obema rokama primite stopala in ju povlecite proti dimljam. Zadržite 10 do 15 sekund in se sprostite. Navedene gibe ponovite 3-krat za vsako nogo (glejte sliko 5).

## 8. Servisna zaveza

Ta izdelek je namenjen izključno za domačo uporabo. Nepravilnosti, povezane s komercialno uporabo, niso zajete v naši garanciji.

Če imate kakršne koli težave z delovanjem izdelka, se glede podpore obrnite na lokalnega distributerja.

### 8.1. Navodila za pravilno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme

1. **Pravilno odlaganje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO) in simbol »prečrtanega smetnjaka na kolesih«.** Prečrtan smetnjak na kolesih na odpadni električni in elektronski opremi pomeni, da ste po zakonu dolžni to opremo odstraniti ločeno od nesortiranih komunalnih odpadkov. Odlaganje v zabojnik za preostanek odpadkov, v rumeni zabojnik ali rumeno vrečo za reciklabilne materiale je zakonsko prepovedano. Če oprema vsebuje prenosne baterije, akumulatorje ali svetila, ki niso trajno vgrajeni, jih je treba pred odstranitvijo izdelka odstraniti in ločeno oddati kot odpadne prenosne baterije.
2. **Načini vračanja odpadne električne in elektronske opreme.** Lastniki odpadne električne in elektronske opreme jo lahko oddajo na mestih za vračanje ali zbiranje odpadne opreme, ki jih vzpostavijo in zagotovijo javni organi za ravnanje z odpadki, ali na zbirnih mestih, ki jih uredijo proizvajalci, trgovci na drobno ali prodajalci na daljavo, da se zagotovi pravilna odstranitev. Naslednja povezava vodi do spletnega registra razpoložljivih zbirnih in prevzemnih mest: <https://e-schrott-entsorgen.org/>
3. **Varstvo podatkov.** Lastniki odpadne električne in elektronske opreme so odgovorni za izbris vseh osebnih podatkov z opreme, namenjene odstranitvi.

## 9. Podpora



**Opomba:** Če vaša naprava vključuje ugodnost garancije ob aktivaciji, jo pred običajno uporabo aktivirajte po navodilih na kartici za hitro uporabo.

E-pošta: [support@deerruntreadmill.com](mailto:support@deerruntreadmill.com)

Instagram: [deerrun\\_official](https://www.instagram.com/deerrun_official)

TikTok: [deerrun\\_official](https://www.tiktok.com/@deerrun_official)



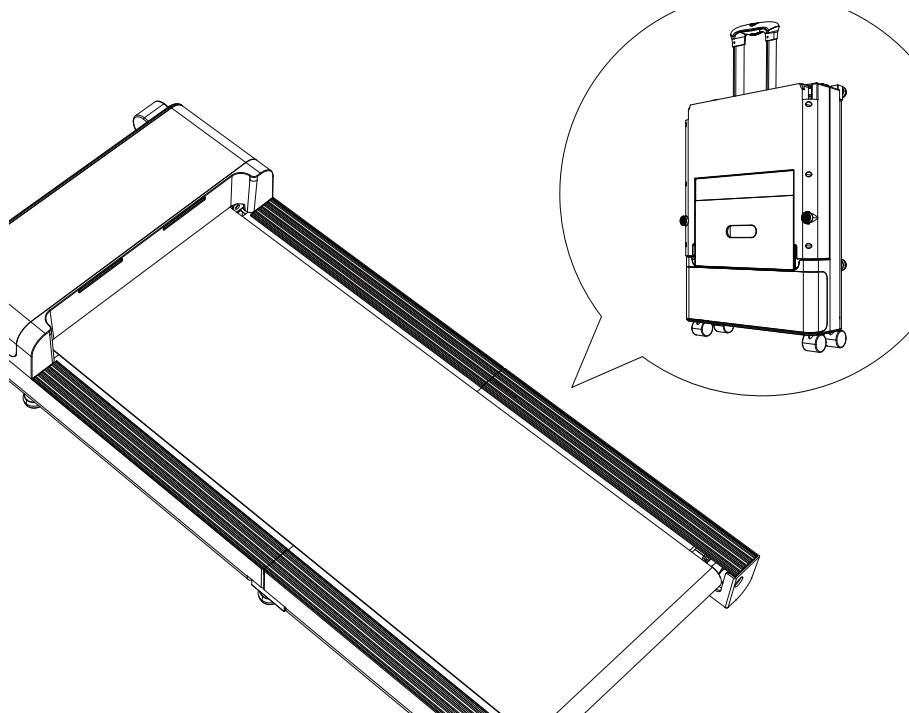
|    |     |                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EU | REP | <b>SUCCESS COURIER SL</b><br>CALLE RIO TORMES NUM. 1, PLANTA 1, DERECHA,<br>OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain<br><a href="mailto:succeservice2@hotmail.com">succeservice2@hotmail.com</a> |
| UK | REP | <b>EVATOST CONSULTING LTD</b><br>Office 101 32 Threadneedle Street, London,<br>United Kingdom, EC2R 8AY                                                                                             |

Distributer  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.si](http://www.sunnysoft.si)



# ДОМАШНА БЯГАЩА ПЪТЕКА

Z20 / BA08



## Ръководство за потребителя

Преди да използвате този продукт, прочетете внимателно това ръководство и го запазете.

## Съдържание

|          |                                                                                                  |           |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Мерки за безопасност</b>                                                                      | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>Описание на продукта</b>                                                                      | <b>3</b>  |
| 2.1      | Схема на продукта . . . . .                                                                      | 3         |
| 2.2      | Технически параметри . . . . .                                                                   | 4         |
| 2.3      | Списък на частите . . . . .                                                                      | 4         |
| <b>3</b> | <b>Стъпки за инсталиране</b>                                                                     | <b>5</b>  |
| 3.1      | Указания за първа употреба . . . . .                                                             | 7         |
| 3.2      | Мерки за безопасност . . . . .                                                                   | 8         |
| 3.3      | Инструкции за сгъване . . . . .                                                                  | 9         |
| 3.4      | Указания за преместване . . . . .                                                                | 9         |
| <b>4</b> | <b>Указания за работа</b>                                                                        | <b>10</b> |
| 4.1      | Указания за работа с приложението PitPat . . . . .                                               | 10        |
| 4.2      | Дистанционно управление . . . . .                                                                | 11        |
| 4.3      | Дисплей и бутони . . . . .                                                                       | 12        |
| 4.4      | Свързване с Wi-Fi . . . . .                                                                      | 12        |
| <b>5</b> | <b>Кодове за грешка и решения</b>                                                                | <b>14</b> |
| <b>6</b> | <b>Поддръжка</b>                                                                                 | <b>16</b> |
| 6.1      | Регулиране на бягащата лента . . . . .                                                           | 16        |
| 6.2      | Смазка . . . . .                                                                                 | 16        |
| 6.3      | Указания за поддръжка . . . . .                                                                  | 18        |
| <b>7</b> | <b>Тренировъчни правила</b>                                                                      | <b>19</b> |
| 7.1      | Указания и препоръки за упражнения . . . . .                                                     | 20        |
| <b>8</b> | <b>Сервизен ангажимент</b>                                                                       | <b>22</b> |
| 8.1      | Инструкции за правилно изхвърляне на отпадъчно електрическо и<br>електронно оборудване . . . . . | 22        |
| <b>9</b> | <b>Поддръжка</b>                                                                                 | <b>23</b> |

## 1. Мерки за безопасност

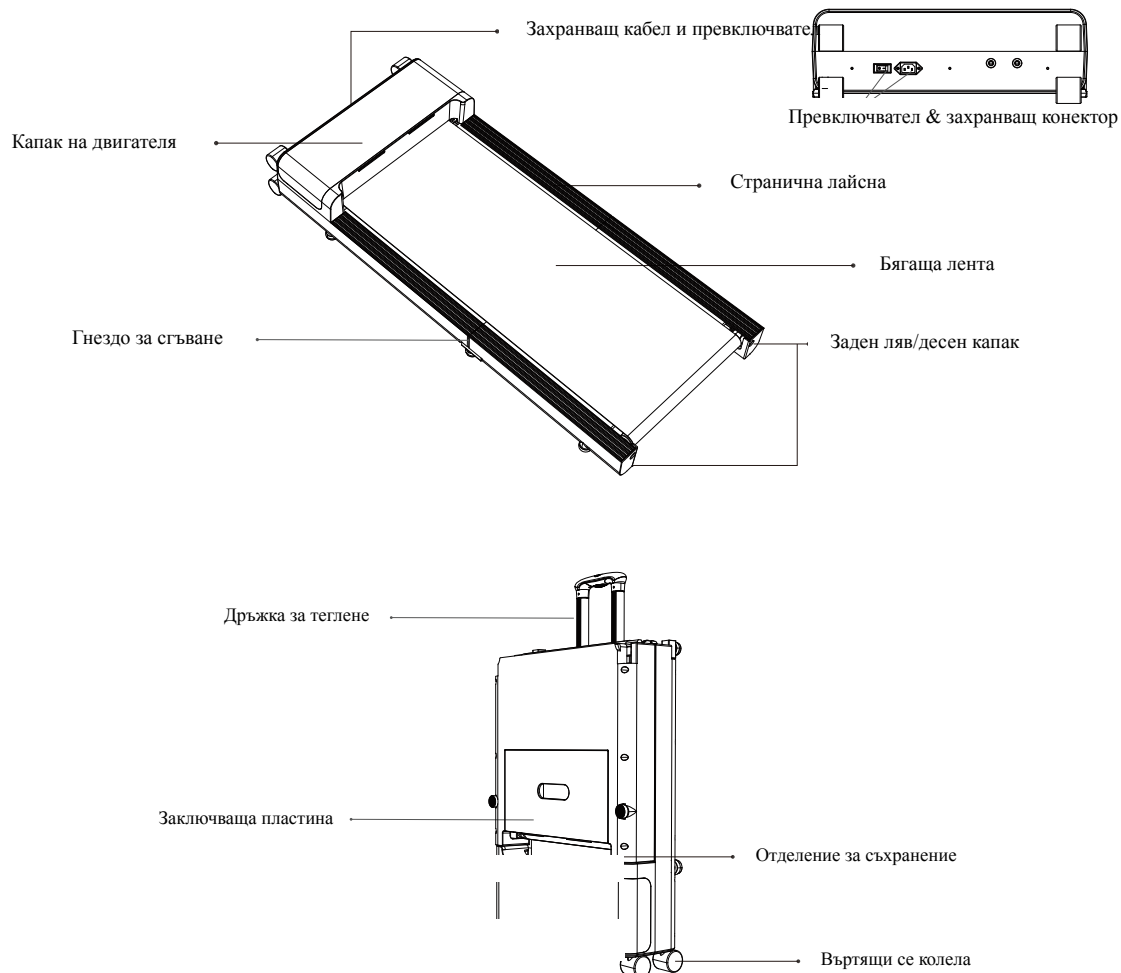
Преди да работите с този продукт, прочетете внимателно всички инструкции.

**⚠ Внимание:** Спазвайте посочените по-долу указания, за да предотвратите нараняване на себе си или на другите.

1. Преди да започнете да използвате бягащата пътека, уверете се, че е ефективно заземена, с което намалявате възможните рискове и злополуки.
2. (1) Преди да започнете тренировъчна програма, консултирайте се с лекар.  
(2) По време на тренировка носете подходящи спортни обувки (не бягайте по чехли, тъй като могат да се закачат в машината и да причинят повреда).  
(3) Поддържайте околното пространство чисто, за да не се натрупват прахови частици по пътеката и да не причиняват механични проблеми.
3. Този модел бягаща пътека е предназначен само за индивидуална употреба. През цялото време на работа избягвайте близостта на деца или домашни любимци, за да предотвратите евентуални инциденти.
4. При напълно разгънатата пътека осигурете минимално разстояние до стените и мебелите (поне 3 фута/1 m от всяка страна).
5. Прекратете използването на бягащата пътека, ако захранващият кабел е повреден.
6. При неизправност или повреда на бягащата пътека е задължително да прекратите използването ѝ. Моля, свържете се незабавно с местния дистрибутор за бърз ремонт.
7. Не докосвайте движещи се части с ръце. Също така не пъхайте и не притискайте предмети в механизма на бягащата пътека.
8. Бягащата пътека трябва да се използва само на закрито, като се избягват екстремни външни температури и потенциално нехигиенични условия във фитнес зала.
9. Поставете бягащата пътека върху чиста и равна повърхност, осигурете добра вентилация, уверете се, че наблизо няма остри предмети, и не използвайте пътеката близо до вода и източници на топлина.
10. Не използвайте бягащата пътека в близост до дихателна апаратура или аерозоли и спрейове, образувачи мъгла.
11. За да поддържате оптималната работа на бягащата пътека, не монтирайте и не прикрепяйте аксесоари или компоненти, които не са част от оригиналния комплект, доставен от производителя.
12. Уверете се, че всички компоненти на бягащата пътека са сглобени и закрепени правилно.
13. След употреба винаги изключвайте захранването и изваждайте захранващия кабел на пътеката.

## 2. Описание на продукта

### 2.1. Схема на продукта



**⚠ Предупреждение:** Преди да включите захранващия кабел в контакта, проверете дали местното напрежение съответства на напрежението на получената бягаща пътека. Захранването на уреда изисква отделна заземена верига с едно от следните номинални напрежения: в Съединените щати напрежението обикновено е 120 волта, 60 херца; в Канада 120 волта, 60 херца; в Обединеното кралство 240 волта, 50 херца; в Испания 230 волта, 50 херца; в Италия 230 волта, 50 херца; в Германия 230 волта, 50 херца; във Франция 230 волта при 50 херца.

## 2.2. Технически параметри

|                                  |                  |
|----------------------------------|------------------|
| <b>Модел</b>                     | Z20 / BA08       |
| Напрежение (V)                   | 220–240          |
| Пикова мощност (W)               | 1864             |
| Макс. натоварване (kg)           | 136              |
| Размери в сгънато състояние (mm) | 783 * 526 * 178  |
| Размери на продукта (mm)         | 1226 * 526 * 168 |
| Работна повърхност (mm)          | 400 * 950        |
| Скорост (км/ч)                   | 1–6              |
| Нето тегло (kg)                  | 26.6             |

Моделът на уреда е посочен върху кашона. Горните данни са измерени ръчно и са възможни отклонения; моля, съобразявайте се с действително получения продукт.

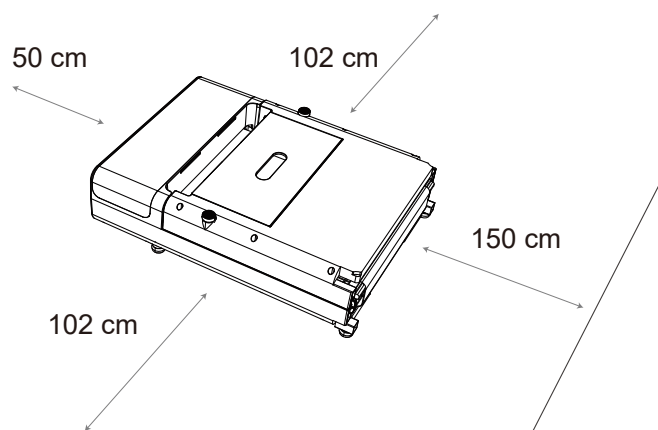
## 2.3. Списък на частите

| Но. | Наименование                                      | Изображение                                                                         | Количество | Забележка |
|-----|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|
| 1   | Основна рама                                      |  | 1 брой     |           |
| 2   | Захранващ кабел                                   |  | 1 брой     |           |
| 3   | Дистанционно управление                           |  | 1 брой     |           |
| 4   | Масло                                             |  | 1 брой     |           |
| 5   | Г-образен шестостенен ключ 6 мм (двойна употреба) |  | 1 брой     |           |
| 6   | Въртящи се ролки                                  |  | 4 броя     |           |
| 7   | Гаечен ключ                                       |  | 1 брой     |           |
| 8   | Ръководство                                       |  | 1 брой     |           |
| 9   | Кратко ръководство                                |  | 1 брой     |           |

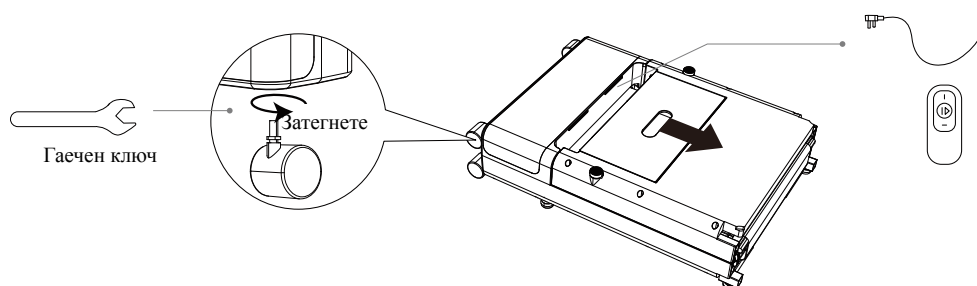
Горните схематични рисунки са само с илюстративна цел; меродаен е действително полученият краен продукт.

### 3. Стъпки за инсталиране

**01** Поставете машината върху равна и хоризонтална повърхност, като осигурите 50 cm свободно място отпред, 150 cm отзад и поне 102 cm от двете страни.

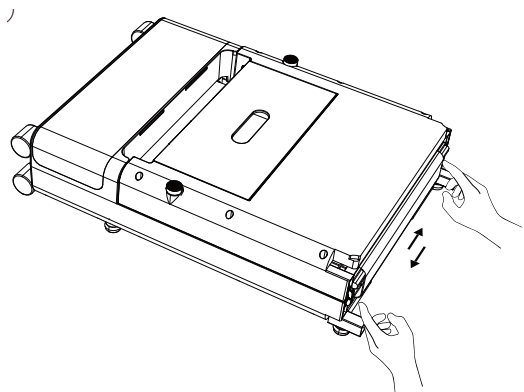


**02** Освободете ключалката на корпуса на пътеката, извадете аксесоарите от гнездото на ключалката и с гаечен ключ монтирайте въртящите се колела.

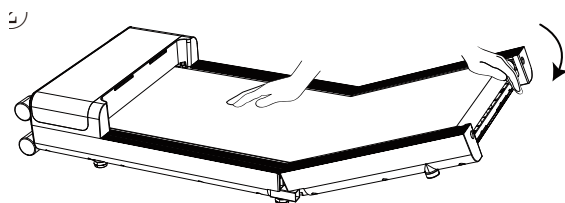


**⚠** От четирите въртящи се колела на пътеката две са със спирачки. Монтирайте двете колела със спирачки отгоре (близо до дисплея).

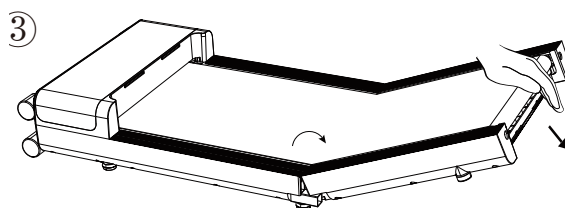
**03** Центрирайте и подравнете бягащата лента върху валяка. Задръжте предната част на пътеката, хванете с ръка задния ѝ край и го избутайте силно назад (при това възниква значителна сила, затова бъдете внимателни).



①



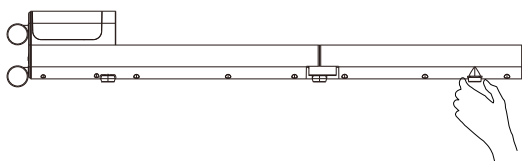
②



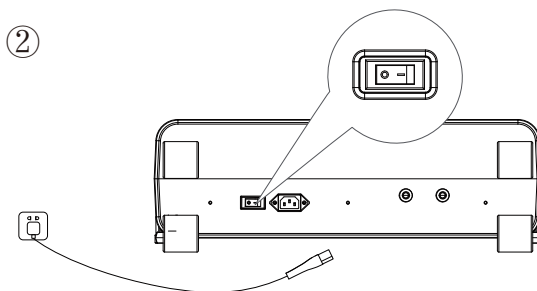
③

### 3.1. Указания за първа употреба

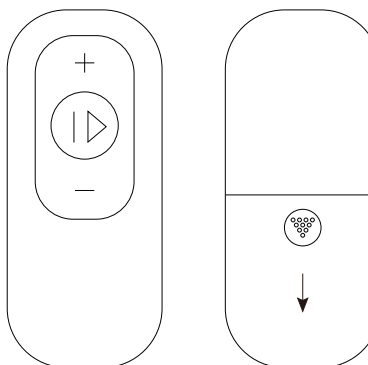
**⚠ Забележка:** Ако вашето устройство включва гаранционна придобивка при активиране, активирайте го преди нормална употреба съгласно инструкциите на картата за бърз старт.



① 01. Уверете се, че машината е балансирана и гумените подложки прилягат здраво към пода.



② 02. Включете захранването, стартирайте машината и при първата употреба я оставете да поработи известно време, за да се центрира лентата сама. Ако не се центрира правилно, калибрирайте я според раздел 6: Регулиране на лентата.

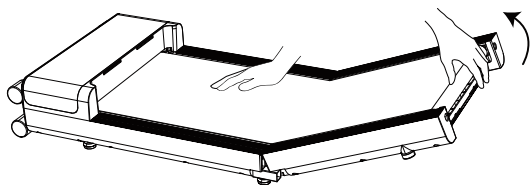


③ 03. Уверете се, че батериите са поставени правилно в задната част на дистанционното, след което натиснете бутона „On/Off“. Преди работа на панела се показва 3-секундно забавяне.

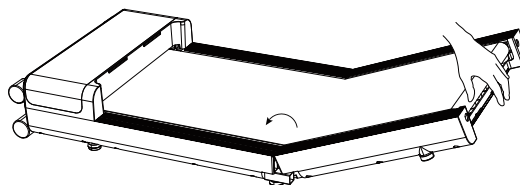
## 3.2. Мерки за безопасност

- ⚠ При разгъване или сгъване на уреда се уверете, че наблизо няма никого, и дръжте децата далеч.**
- ⚠ Разгъването и сгъването на машината изисква значителна сила, затова бъдете внимателни.**
- ⚠ Ако лентата не е центрирана, вижте раздел 6 за процедурите по регулиране.**
- ⚠ Когато пътеката установи, че никой не я използва, тя спира автоматично, за да се предотврати опасност. (Рестартирайте пътеката, за да продължите работа.)**

### 3.3. Инструкции за сгъване

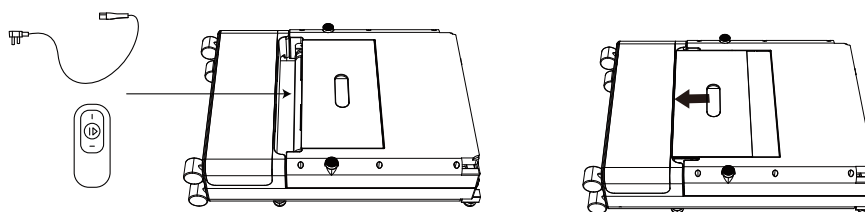


**01** Изключете захранването и се уверете, че машината е спряла напълно. Задръжте предната част на пътеката и хванете здраво задния ѝ край с ръка.



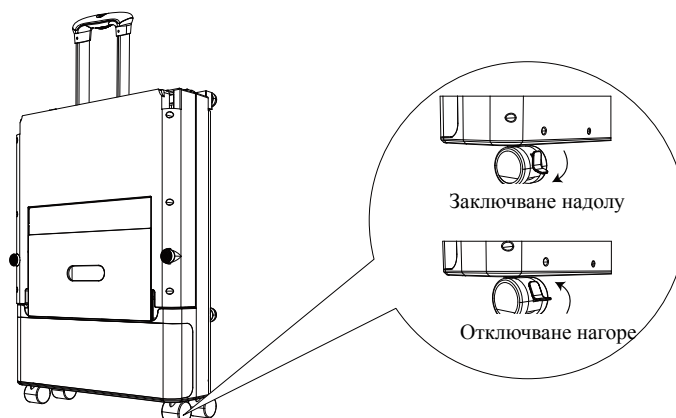
**02** Издърпайте здраво задната част на пътеката напред, за да я сгънете (внимавайте със значителната сила; работете безопасно, за да не се ударите).

**03** Поставете захранващия кабел и дистанционното в заключващото гнездо и плъзнете, за да заключите.



### 3.4. Указания за преместване

Изправете пътеката вертикално, издърпайте лоста и можете да я местите във всяка посока. За да я застопорите, заключете спирачките на въртящите се колела.



## 4. Указания за работа

### 4.1. Указания за работа с приложението PitPat

Бягащата пътека може да се свърже с телефона ви чрез Bluetooth.

1. Изтеглете приложението PitPat на телефона си и го инсталирайте или сканирайте QR кода по-долу, за да го изтеглите и инсталирате.
2. Отворете приложението PitPat и следвайте инструкциите в него, за да влезете или да регистрирате акаунта си.
3. Свързване на бягащата пътека:
  - (1) Включете функцията Bluetooth на мобилния телефон (телефон с Android) и активирайте определянето на местоположението.
  - (2) Отворете приложението PitPat (ако приложението поиска оторизация, дайте му съответните разрешения).
  - (3) Отидете на началната страница на приложението и докоснете ъгъла на иконата на пътеката горе вдясно, за да отворите търсенето.

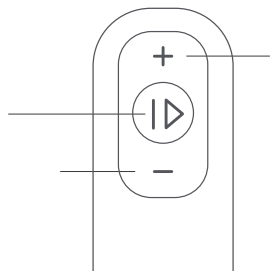
Телефонът автоматично ще потърси устройства наблизо. Включете бягащата пътека (устройството, започващо с PitPat-T, е вашата пътека), за да разрешите свързването. Звуков сигнал от пътеката означава, че връзката е успешна, и иконата Bluetooth на панела ще светне.

**Забележка:** При свързване се уверете, че телефонът ви е свързан с интернет, за да управлявате пътеката чрез Bluetooth. Подробности за мрежовата конфигурация ще намерите в описанията в приложението.



**Забележка:** Системни изисквания: iOS 13 или по-нов; Android 6.0 или по-нов.

## 4.2. Дистанционно управление



### Дистанционно управление

01. Натиснете бутона „Speed–“, за да намалите скоростта на машината.

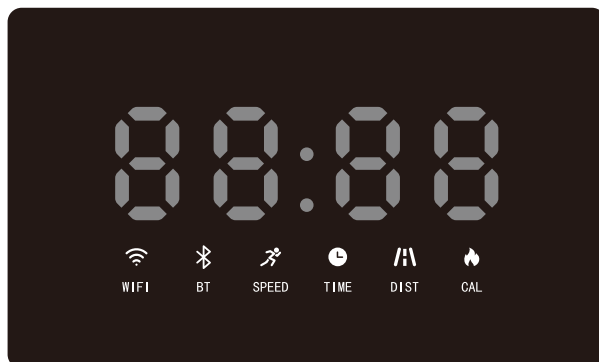
02. Натиснете бутона „Speed+“, за да увеличите скоростта на машината.

03. Натиснете бутона „On/Off“, за да стартирате или спрете машината бавно.

В режим на готовност натиснете директно бутона „On/Off“; в прозореца ще се покаже тримесекундно отброяване. По време на отброяването всяка секунда се чува звуков сигнал и двигателят не се стартира; след края на отброяването началната скорост е 0,6 mph/1 км/ч и можете да регулирате скоростта с бутоните „Speed+“ и „Speed–“.

### 4.3. Дисплей и бутони

По време на работа прозорецът на дисплея се превключва автоматично на всеки 5 секунди. Индикаторът в долната част на прозореца се променя заедно с показанието. В отделните прозорци се показва следната информация:



 **01. Прозорец „Wi-Fi“** Показва състоянието на Wi-Fi. При успешна Wi-Fi връзка иконата светва.

 **02. Прозорец „Bluetooth“** Показва състоянието на Bluetooth. При успешна Bluetooth връзка иконата светва.

 **03. Прозорец „Скорост“** По време на работа се показва текущата скорост. Начална стойност: 0,6/1,0, обхват на показване: вижте техническите параметри — скорост.

 **04. Прозорец „Време“** Показва времето на тренировка. Начална стойност: 0:00, обхват: 0:00–99:59.

 **05. Прозорец „Разстояние“** Показва изминатото разстояние. Начална стойност: 0,00, обхват: 0,00–99,99.

 **06. Прозорец „Калории“** Показва изразходваните калории. Начална стойност: 0,00, обхват: 0,00–9999.

**Забележка:** Ако Wi-Fi връзката е неуспешна или прекъсне, изчакайте сигнала на Wi-Fi да се стабилизира, след което рестартирайте пътеката и я свържете отново с интернет.

### 4.4. Свързване с Wi-Fi



Не е свързано



Свързано

**Напомняне:** Ако бягащата пътека не е свързана с PitPat, иконата Bluetooth на пътеката ще остане неактивна. Обратно, ако пътеката е свързана успешно с приложението, символът Bluetooth на машината ще бъде активен.

### **Ръководство за конфигуриране на Wi-Fi връзката на бягащата пътека**

След успешно свързване на бягащата пътека с мобилното приложение ще бъдете насочени към екрана за конфигуриране на Wi-Fi на пътеката. Обърнете внимание, че нашият модел е съвместим само с честотния обхват 2,4 GHz (приложението показва само 2,4 GHz Wi-Fi сигналите, открити от пътеката). Затова се уверете, че вашата точка за достъп до интернет поддържа честоти 2,4 GHz.

1. Изберете мрежата, към която искате да се свържете.
2. Въведете необходимата Wi-Fi парола съгласно инструкциите на екрана. След установяване на работеща интернет връзка иконата Bluetooth на дисплея на пътеката ще светне, което показва, че приложението се е върнало на основната начална страница.
3. Забележка: ако Wi-Fi връзката се провали или прекъсне, изчакайте Wi-Fi сигналът да се стабилизира и след това рестартирайте пътеката, за да се свържете отново с интернет.

## 5. Кодове за грешка и решения

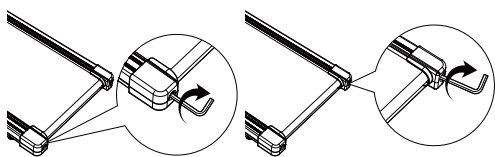
| Код за грешка | Описание                                                     | Решения за отстраняване на неизправности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SAFE          | Предпазният превключвател е паднал                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Er1           | Комуникационна грешка, електронният панел не получава сигнал | (1) Проверете за разхлабени, изключени или повредени комуникационни кабели.<br>(2) При необходимост проверете или сменете електронния панел.<br>(3) При необходимост проверете или сменете контролера.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Er3           | Свърхнапрежение                                              | (1) Проверете дали захранващото напрежение е на нормално ниво AC 220–240 V.<br>(2) Проверете или сменете контролера.<br>(3) Проверете или сменете двигателя.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Er4           | Свърхток                                                     | (1) Проверете за претоварване.<br>(2) Проверете дали някоя подвижна механична част не е заклещена.<br>(3) Проверете количеството плъзгащ агент. Липсата му увеличава триенето между лентата и бягащата плоча и води до свърхток.<br>(4) Проверете дали бягащата плоча не е силно износена.<br>(5) Проверете дали бягащата лента не е силно износена.<br>(6) Проверете дали няма късо съединение в кабелите на мотора.<br>(7) Проверете или сменете контролера.<br>(8) Проверете или сменете мотора. |
| Er5           | Претоварване                                                 | (1) Проверете за претоварване.<br>(2) Проверете дали някоя подвижна механична част не е заклещена.<br>(3) Проверете количеството плъзгащ агент. Липсата му увеличава триенето между лентата и бягащата плоча и води до свърхток.<br>(4) Проверете дали бягащата плоча не е силно износена.<br>(5) Проверете дали бягащата лента не е силно износена.<br>(6) Проверете дали няма късо съединение в кабелите на мотора.<br>(7) Проверете или сменете контролера.<br>(8) Проверете или сменете мотора. |
| Er6           | Двигателят не е свързан                                      | (1) Проверете дали проводниците на двигателя не са разхлабени или изключени.<br>(2) Проверете или сменете контролера.<br>(3) Преценете дали контролерът трябва да се смени.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Er7           | Комуникационна грешка, контролерът не получава сигнали       | (1) Проверете за разхлабени, изключени или повредени комуникационни кабели.<br>(2) Проверете или сменете електронния панел.<br>(3) Проверете или сменете контролера.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Код за грешка | Описание                  | Решения за отстраняване на неизправности                                                                                              |
|---------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Er13          | Късо съединение на IGBT   | (1) Установете дали бягащата пътека не е силно смущавана от външни сигнали.<br>(2) При необходимост проверете или сменете контролера. |
| Er14          | Късо съединение на товара | (1) Проверете дали на изхода на контролера няма чуждо тяло, което причинява късо съединение.<br>(2) Проверете или сменете двигателя.  |

## 6. Поддръжка

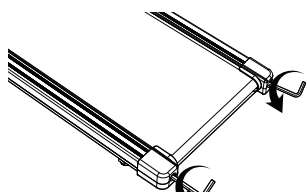
### 6.1. Регулиране на бягащата лента

Преди да започнете да тренирате, бягащата лента е правилно регулирана; при продължителна употреба обаче тя може да се разтегне в различна степен. Тогава лентата може да се отклони от центъра, да търка в страничните и задните капаци и да се износва. Приплъзването на лентата с времето е нормално. Ако лентата се приплъзва или засича при ходене, можете да я регулирате за по-добра работа.



01. А: Когато бягащата лента се измества наляво, завъртете регулиращия винт на левия заден капак с 1–2 оборота по посока на часовниковата стрелка.

В: Когато лентата се измества надясно, завъртете регулиращия винт на десния заден капак с 1–2 оборота по посока на часовниковата стрелка. След това направете пробно пускане. Ако лентата все още не е центрирана, повторете стъпките, докато се изравни правилно.



02. Прекалено обтегнатата лента създава по-голямо съпротивление. Завъртете винтовете от двете страни с 1–2 оборота обратно на часовниковата стрелка: разхлабвайте лентата, докато престане да се приплъзва или засича; ако лентата е прекалено хлабава, завъртете винтовете от двете страни с 1–2 оборота по посока на часовниковата стрелка.

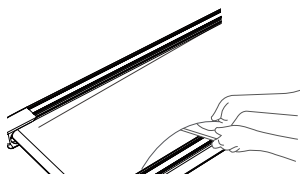
**⚠ Предупреждение! Не пренатягайте валяка! Това може да причини трайна повреда на лагера!**

### 6.2. Смазка

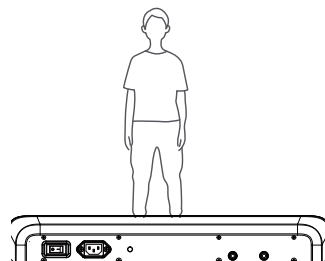
1. Бягащата пътека трябва да се смазва след половин година или след общо 100 часа работа. Всеки път добавяйте от 1/3 до 1/2 от бутилката.
2. Проверете състоянието на смазването. При изключена пътека повдигнете лентата от едната страна и докоснете повърхността под нея; ако смазката се усеща, не е нужно да добавяте. Ако смазката е засъхнала, долейте. (Използвайте само смазки без нефтена основа.)
3. Добавете смазката правилно съгласно фигурата по-долу.



① Почистете бягащата пътека.



② Изключете захранването, повдигнете бягащата лента и налейте силиконово масло върху вътрешната повърхност на дъската.



③ Стартирайте бягащата пътека и я оставете да работи 10–20 секунди при скорост 4,8 км/ч.

### **6.3. Указания за поддръжка**

1. Почиствайте и поддържайте бягащата пътека редовно, като следите всички компоненти да са в безупречно състояние. Правилната поддръжка запазва пътеката в най-добро състояние, докато неправилната може да я повреди или да съкрати живота ѝ.
2. След всяко използване на бягащата пътека избърсвайте с чиста кърпа важните места, например конзолата, като отстранявате потта и замърсяванията. Внимавайте електрическите елементи и бягащата лента да не влизат в контакт с вода.
3. Поставете бягащата пътека на чисто, сухо и без влага място. Преди съхранение я изключете и извадете щепсела от контакта.
4. Продуктът е лесен за транспортиране и е снабден с колела за удобно преместване. Преди да местите пътеката, уверете се, че е изключена от контакта и правилно сгъната.
5. Проверявайте редовно отделните части на бягащата пътека и се уверявайте, че са здраво закрепени. Компонентите с признаци на повреда трябва да се сменят незабавно.
6. Преди да започнете да тренирате, бягащата лента е правилно регулирана; при продължителна употреба обаче тя може да се разтегне в различна степен. Тогава лентата може да се отклони от центъра, да търка в страничния валик и задния капак и да се износва. Приплъзването на лентата с времето е нормално. Ако лентата се приплъзва или засича по време на движение, можете да я регулирате за по-добра работа.

## 7. Тренировъчни правила

**Загряване** Преди всяко използване е необходимо загряване от 5–10 минути.

**Дишане** По време на работа не задържайте дъха си. Обикновено вдишвайте през носа и издишвайте през устата, когато възобновявате движението. Дишането трябва да е съгласувано с движенията. Ако дишате твърде бързо, спрете упражнението незабавно.

**Честота** Мускулите на една и съща област се нуждаят от 48 часа почивка, тоест същата област може да се тренира през ден.

**Натоварване** Определете обема на тренировката според индивидуалното си физическо състояние и тренирайте според принципа на постепенно нарастващо натоварване. Мускулната треска в началото на тренировките е нормална; ако продължите да се движите, тя ще изчезне.

**Отпускане** След всяка тренировка отделяйте пет минути за възстановяване, особено за разтягане и отпускане на мускулите на краката, за да предотвратите дълготрайна скованост и да запазите еластичността на мускулите.

**Хранене** За да предпазите храносмилателната система, тренирайте най-рано един час след хранене. След тренировка се хранете най-малко половин час по-късно. По време на упражнения пийте по-малко вода, особено избягвайте големи количества, за да не натоварвате сърцето и бъбреците.

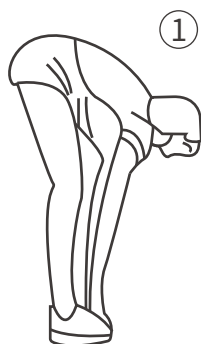
## 7.1. Указания и препоръки за упражнения

**⚠ Предупредителна декларация:** Преди да започнете тази или каквато и да е друга тренировъчна програма, задължително се консултирайте с вашия лекар.

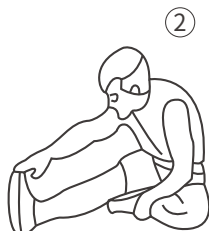
Загриващите упражнения подобряват кръвообращението, осигуряват на мускулите повече кислород, повишават телесната температура и подготвят тялото за предстоящото физическо натоварване.

Всяка тренировка трябва да започва с пет до десет минути разтягане и леки загряващи движения. Приложените илюстрации показват различни основни разтягания.

Препоръчително е преди тренировка да направите загряване. За пълен ефект от загряването повторете всяко разтягане в три последователни серии.



**1. Навеждане напред:** Свийте леко коленете, наведете бавно тялото си, отпуснете гърба и раменете и се опитайте да достигнете пръстите на краката с ръце, доколкото е възможно. Задръжте 10 до 15 секунди и се отпуснете. Повторете описаните движения 3 пъти (вижте фигура 1).



**2. Разтягане на задното бедро:** Седнете върху чиста постелка и изпънете единия крак. Приберете другия крак навътре, така че да опира във вътрешната страна на изпънатия крак. Докоснете пръстите на крака с ръце, доколкото е възможно. Задръжте 10 до 15 секунди и се отпуснете. Повторете описаните движения по 3 пъти за всеки крак (вижте фигура 2).



**3. Разтягане на прасеца и ахилеса:** Опрете се с двете ръце на стена или дърво, като единият крак остава отзад. Дръжте задния крак изправен и петата в контакт със земята, наклонявайки се към стената или дървото. Задръжте 10 до 15 секунди и се отпуснете. Повторете описаните движения по 3 пъти за всеки крак (вижте фигура 3).



**4. Разтягане на четириглавия бедрен мускул:** Пазете равновесие, като се опрете с лявата ръка на стена или маса, след което посегнете назад с дясната ръка, хванете дясната си пета и я придърпайте бавно към ханша, докато усетите напрежение в предните бедрени мускули. Задръжте 10 до 15 секунди и се отпуснете. Повторете описаните движения по 3 пъти за всеки крак (вижте фигура 4).



**5. Разтягане на шивашкия мускул (вътрешна страна на бедрата):** Седнете така, че стъпалата да са едно срещу друго, а коленете – насочени навън. Хванете стъпалата с двете ръце и ги придърпайте към слабините. Задръжте 10 до 15 секунди и се отпуснете. Повторете описаните движения по 3 пъти за всеки крак (вижте фигура 5).

## 8. Сервизен ангажимент

Този продукт е предназначен изключително за домашна употреба. Аномалии, свързани с търговска употреба, не са покрити от нашата гаранция.

Ако срещнете проблеми с функционирането на продукта, свържете се с местния дистрибутор относно поддръжката на клиенти.

### 8.1. Инструкции за правилно изхвърляне на отпадъчно електрическо и електронно оборудване

1. **Правилно изхвърляне на отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) и символът „зачертан контейнер с колела“.** Зачертаният контейнер с колела върху ОЕЕО означава, че по закон сте длъжни да изхвърлите това оборудване отделно от несортираните битови отпадъци. Изхвърлянето му в контейнера за остатъчни отпадъци, в жълтия контейнер или жълтата торба за рециклируеми материали е забранено от закона. Ако оборудването съдържа преносими батерии, акумулатори или лампи, които не са трайно вградени, те трябва да бъдат извадени преди изхвърлянето на продукта и да бъдат изхвърлени отделно като отпадъчни преносими батерии.
2. **Начини за връщане на отпадъчно електрическо и електронно оборудване.** Собствениците на отпадъчно електрическо и електронно оборудване могат да го предадат в пунктовете за връщане или събиране, създадени и осигурени от публичните органи за управление на отпадъците, или в пунктовете за събиране, изградени от производители, търговци на дребно или дистанционни продавачи, за да се осигури правилното му изхвърляне. Следната връзка води към онлайн регистър на наличните пунктове за събиране и обратно приемане: <https://e-schrott-entsorgen.org/>
3. **Защита на личните данни.** Собствениците на отпадъчно електрическо и електронно оборудване отговарят за изтриването на всички лични данни от оборудването, предназначено за изхвърляне.

## 9. Поддръжка



**Забележка:** Ако вашето устройство включва гаранционна изгода при активиране, активирайте го преди нормална употреба съгласно инструкциите на картата за бърза употреба.

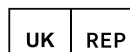
Имейл: [support@deerruntreadmill.com](mailto:support@deerruntreadmill.com)

Instagram: [deerrun\\_official](https://www.instagram.com/deerrun_official)

TikTok: [deerrun\\_official](https://www.tiktok.com/deerrun_official)



**SUCCESS COURIER SL**  
CALLE RIO TORMES NUM. 1, PLANTA 1, DERECHA,  
OFICINA 3, Fuenlabrada, Madrid, 28947 Spain  
[succeservice2@hotmail.com](mailto:succeservice2@hotmail.com)



**EVATOST CONSULTING LTD**  
Office 101 32 Threadneedle Street, London,  
United Kingdom, EC2R 8AY

Дистрибутор  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.bg](http://www.sunnysoft.bg)